

حاجی مصطفی بابی حجی خودی لخ خوش بیت گوت: (ئەز بین بچویک بوم لدھواتا پسمامنی وی بین زانا حاجی سلیم بابا حاجی لژئینانا ئیکىن، عبدالله مەلا ئوسماڭ سەتىپە بۇ ۋىتىپەت سترانىتت (حمدىكى). سەرگىيەرى دىك بىر ستران گوتقىنی ھەر بىدەنگى و ھەر بىدەستا و وەكى سەرگىيەتت موزىقايانى، ھەمى خاندى و گازى گۈر ژەرقەمى ئامىدىن و ژىناف ئامىدىن ژەغەدواتا و خەلکى دى و سەر عاشىرا ھەمى (شاشبۇن و ھورى گرتى بون و حىيەتى بون) (تعجبوا و بهروا) سى شەف و سى روزا سترانىتت ھەمىنىت و يېت كەقىيت وى دەمى دىگەتنى لنان دەواتىلى دەپلىانى لۇرۇقە و وى بخۇشى دەوات دىك. و دو تاخىمەت سترانى بون (جوتىك) دىگەت و قەددىگىرا. دەنگى وى بىن ئازابۇ و خوش بۇ و پەيىسىكىتت بلند و بىزەممەت تىيدابۇن و نەدوھەسطىيا گەربىا وى. و ئەو بخۇشى ھەمى دەقىيت ھۆزانىتت سترانىتت (حمدىكى) بىدرىستى زېرىبون ئۇ تازە و ماقولىل دىگەتون و وەسا خوش، خودان زېھر مەندەھوش دبو. رويدەھىت تازە ھەبۇن و بىن مەزىبتت بۇ:

ا- ديندارهکن باش بو و خودئ نیاس و ئول گر.  
ب- هوسطا بو، بو سترانیت (حەمکى) بدرستى و ھەمپىا. ئو بو سترانیت دى يېت كە قەن سەرھوسسطا پۇ.

- دنگی وی دانا خودی بو، بو همه می رویده هیئت دنگی خوش.
- گله کی ب توره و نهدب بو بین روح سفک و گرنشی.

هـ- بهس دهاته ناف دهواتیت خوشی تیدا و نهدچو دناف دهواتیت بین دنگ، و ببھی و تازی.  
و- ئه و بخو دهاته ناف دهواتا دگمل دهسته کیت سترابنیتزا و ئه و سه روکه بو. (ز) و چونه و دردگرت و  
دهات بو خوش کرنا وئن دهليشا پيروز بو زويور و خيترا خو. و نهدچو ناف دهواتیت طنهنگ و ناقبھيينا  
مالئ بتنى دا بلهکو وي رولا خوهه بو لناناف دهواتیت مهزن و بهرفوه و بشەعشەعه و بوش. هه کو  
ديتىا كم خودانى ددو اتى، نەفېتى يوش، بىت و مەزىتىت نهدچو ناقدا.

ح- بیخ خو راگرتی بو و قهدر و بهاییت خو لنك مه زنا و بچویکا هه بون و مالیت نامیباییت ههمیا  
قهدری وی دگرت.

ط - شولی وی لسویکن جخسی بو و شه مالدانیت تنه که هی چیدکرن و هوسطایه کن هونه رمه ند بو بو هزر تیزین و نوی زدنین. شیشه دئی خسته شه مالانا و لیقیت طنه کن سپی و پر فند چیدکرن و دخه ملاندن و هکی ژ کارخانیت ئوروپی دارکه تین. گله کن هوسطابو و بین پر فام. شه مالدانیت وی دوه صابون کو ته شه مالا دنیشی دا ژ همی ردها و رویتیت شیشه هی گله ک شه مال ددیت. شه ماله کا جان ژ کاری وی ملا مامن مه بین ( حاجی سلیم ) بوژ وختنی باپن وی یا مه زن و جانبو و شیشک و روی بپوی و سوی گله ک لین بون و شیشه و هه رو هصا و ئیک ملا مامن وی بو ( رشیدی باپن حاجی ) من دیتیون. یاشی، بداخته پیتی، من هاشیتنه شوپرھو.

که ساتیه کا ماقویل تیدا بو و عهبایه کئی چو خهی لسمر ملابو. دهاته دیوانا سوچبہتا داپیرا مهزن سالخا بابن حاجی محمود ئاغای کچا عمهه راغایین کتانی (ئه) وی هاتیه درماندان و کوشتن شهید لدھتی لئی طهنگ کرنا دویاھیتی یا ئامیڈیتی هه کو میرگه خراب بی<sup>(۱)</sup>. ئو ههر دوتاما با پیری مهزن حاجی مهندوی - بابن جھجی ئو دوقانا حاجی عبد العزیز ئاغای بو). دیوانا سالخاین گھلک ژن و میریت مالیت ئامیڈیتی و مروقیت مهزن دھانتنی. چونکه یا راست بیڑ بو و سوچبہت و سرهاتیتیت ئامیڈیتی نئی کیم و زینده ی دگون و پر هزریو.

مروقیت زانا و مهلا و ز مالیت مهزا و بچویک دهاتنه دیوانی و هکی شکری ئەفندیبین مفتی چونکە خەسوبیا پسمامنی وی بو (بابن روشنی و محمد ئەمینی) ئور مالا شەکری و سماھیلاغا و حاجى رەشیدین قوتکا و بابن وی محمدی قوتکا و حاجى عبدالعزیزاغا و حاجى عبد الرحمن و حاجى شعباناغا و مصطفی افندی و ز مالا برسى بهگى و شاودلیا و عبدالاغای و عبدالله بهگى و حاجى حامدی و ملا محمد و كوتوى و حاجى محمدی و حاجى مصطفای و عنیهتا و حساري شيركەرا و سەييدا و ملا باپېرى و عەمەرا و هيئىتا ز مالا ئىسىقى ئوسمان و صوفى حسیتى و ز مەحلا مەيدانى و ھەمى مەحلا ز فەلا و خەلکىن مەحلەن مالا كوتا (كتانى) و حسین ئاغايى حجى محمدى بەروارى و حاجى طە و مالیت حەدادا و ز گەلهك مالیت دى دهاتن گوھ ددا سوچەتنى و سەرھاتىت ئامىدىت زېلى ھەر پىتىچ كورىتىت سالخايىن يىت فەرمان بەر (موظفى) و گەلهك ئىتىشاريا دروينشته ناش دەرگەھى لىسر كورسیتىت دىوار و دوشكا يىت رايىخستى دروينشتن دەمىن گەرمى و لمەزلا دیوانى يا مەزن يا باپېرى زېستانى و بەارا عبدالله مەلا ئوسمان زى دهات و سوچەت و سىيار ھەميا دىرن.

دھمی نشیئری دا نشیئر کهنه و تزبییت هر کھے سئی دلھپی دابون و بیت دا پیرا سالھا ژی و هر (صلوات) ددان و سوچبہت دکر. و بیت دی ژی سوچبہت دکر و پسیار ژئیکو دو دکرن و جاران خلمه تک دا دو سئی بیرو رای پئن هیتنه دان و درستی و راستین بنجھ کهنه. ئەقہ پشتی باجنی بچو جیکیت وئی چوبیه بھر فرمانا خودی ( حاجی محمود ئاغایین باجنی حاجی ) هه که هه می دھاتنه نک وی لسوچبہتني و دیوانی و ئہوڑی دچو مالان سوچبہتتا. گلهک سره رهاتیا دا فھرویفین و بنجھ کهنه ژ باب و باپیر و دا پیریت وان و دا ( داروغہ و موکوم ) کهن بھلی بداخھه دی بیڑن کو کھسی نه د نشیئن !! ( عبدالا مہلا ئوسمن ) وی دھمی هه شتی سال تئی هه بوئانکو بیئن دھوری ۱۸۳۵ م بیسے وی ژ هوستایت وی دھمی گرتبون و هه می ژیہرکن و رہوان کرن و چو ددھسته کا جو تکیت سترانیتیت ( حمکنی ) دا. و دندگنی وی هه کو باجنی من ژی شه دگوهاست و گوھ لئی بی و پیره میریت ئامیدیا بیت وی دھمی ژ مالیت مه و ژ مالیت ئامیدیا کو هوسطایه کئی بنجھ بھو و ما قویلانه. بین دنگ خوش و نازا و تازه دگوتن. وی دھمی ئانکو دھوری ۱۹۰۸م - ۱۹۱۱م سره هوسطا بھو و سہروکنی هه ردو تاخمیت سترانیتیت ( حمکنی )

(۱) سه رله شکه ری میری دویا هیئی سماهیل پاشای بو.

٣- عبد الرحمن حسين ئاغا:

برایین وی بو یین دنگ خوشبو و سترانبیث بو و هوسطابو بو سترانیت (حه‌مکنی) دگه‌ل (عبد‌الله ملا ئوسمانی) ژنکه کا فهلا خهدلکنی گوندی دیری ناشنی وی (شالی) بو یا ژئی هاتی بو گه‌له‌ک. بو وی هات و میر هیلا بو بسرمان بو و ماره‌کر. پاشی مییری ژنکی ددیفرا هات و شهقه‌کن لسر بانی مala وان نیزیکی مala مه لسامینیدی هاچینی هات و طافا هه یقینی بو ئینا کوشت. خودنی ژئی رازی بیت. وی هاچینی کیم مال چوبونه روپاری و پیتر لکه‌لاتنی مابون. دهوری صالا ۱۹۲۰ بو.

#### ٤- حاجي عبدالله حسين ئاغا:

باين حاجي ئەمینى حسین ئاغايىن ئەۋزى برايىن وان بو. دەنگى وى بىكاريyo و خوشبوو نازك. سترانبىزىدەكىن كوك بو و هوسطابا بولۇ سترانىت (حمدىكى). ئەۋزى ژ دەستەكە هوسطا يېت سترانىت (حمدىكى) بولۇ دەكەل عەبىن مەلا ئۆسمانى، دەورىن ١٨٤٥ بولۇ. باين من هەكوبىن بچويك ئە و پىرىرو و ھەقالىن عبدالله مەلا ئۆسمانى بو، بوزى و تەممەنى. برايىت وى زى يېت ناقبەينا ١٨٤٥ - ١٨٥٥ يۈن.

٥ - علم، حسين ئاغا:

باين (قادري على يين ڙ فيرڪه رئيت ئاميدين ڀيٽ ڙ رئيٽه) (معلم)، ئهوزي برائي حاجي عبد الله ڀي، (ملا وان همه هوسطا ڀيٽ سترانيت حه مکن بون) ئهوزي هندی ئهقفيٽ چويني بوي، بوڻيئ خو، ديسا بييرا باين من لئي تيٽ و مامسيٽ وي و باين وي (باپيرئ من) هه شدھميٽ وان بون. پيچه ڪ بچويني تر بول ڙهقفيٽ مه گوتين. دهنگي وي يي خوش و ئازابو و يي هوسطا بوبو گوتني. دهورئ 192 يي مرئ خودئ لئي خوشبيٽ، ئهه مه مهلا (تاخي) سه رده پكيا بون. همه دهوري 1919 -

۶- قاسم حسن حاجی مصطفی ڦ مala حاجی مصطفای:

ژ تاخی خارج بون (مهیدانی) نیزیکی سویکی، براین حاجی مصطفای بوین و هکو ناشی کوره کنی  
وی قاسم بو بناف براین خوکربو. دهوری ۱۸۶۰م بین بوی و دهنگی وی گله کن خوش و ئازا و نازک بو.  
سترانبیزه کن کوک ببو هوسطابو د ستراپیت (حمدکی) دا و گله ک باش گرتن و سه لیقیت وان و دگمل  
دسته کا سترانبیزیت ئامیتدیین بیت هوسطاییت قان ستراپا دگمل (عابن مهلا ئوسمانى بین  
سەرھوسطابو د دسته کەن).

(همی که سا و همه می سترانیتیشا سترانیت (حمدکن) نه دزابن و سه لیقیت و نه دگرتن، چونکه بزه حممت بون. بهس ئویت دنگ خوش و بشاره زو و هزر تیز و بکیرهاتی، وان دگرتن و زېر دگرن و سه لیقە ڙهوان دکرن). باین من دیتبو ددمن بچوکینیا خو و سینیلیئن هوسطایه کن باشبو بو سترانیت (حمدکن) و بیت دی بیت فولکلوری ڙی بین بکیرهاتی بو و بین سوبار بوبو دنگی و گوتمن. و دنگنی وی بین خوشبو و بین شهوچ بون. گله لهک سترانیت دی ڙی دگوتمن و باش دئینان و خوش و تازه دگوتمن،

ئەوی تەھنگىت رەشۈكى و يېت نوى وى دەمى درست دىرىنەفە و چىندىرنەفە هەكە قوسىرىيەك لىپەيداپىا. بىنەجە چىدىكىن. ئامۇرە زى درست دىرىنەفە و دەستكىت شىرا و خەنجەرا و سونگىيا و كىتىركا و ئامۇرېت مالا و جخسۇتىپى. و بۇ هوستاپىا بەرھەمى سترانىت (حمدىكى) لەدەواتا و دىيوانا سەرپىشك بىپ.

ی- هر دگوته جه حیلا و بچوبکا و گلهک و (پر که) : (کو جوزیک و ده فته را بین و کوریت شان سترانا ئیک ئیکه بنقیسنه که و بنه جه کهن و بکنه جوزیک دا پشتی مه بخوبین و زبرکهن و ددلنی خودا بگرن، هنده ئهودی من و دسته کیت سترانیشدا دی به رزه و پویچن. بوجی چو خەم خور نبین و قى خزمەتى بکەن!!). چونکە وى هەزارەکا مەن ز سترانیتەتە حەمکى زېرىپون.

دگوت: «نهز پپریوم و دی مرم و ستران دی دگهل من مرن مخابنه ڦیچا بنثیسن و پشت راست کهن» گلهک جارا هر دگوت و کھسی گوهی خونه دایی».

ئاخفتنا ( حاجى مصطفى خلاس و تفاث بۇ ) سەر عبدالله ملا ئوسمانى . وى بىجوپىكى دىتبىبو  
گەلەك جا دەتەر روى لەبىوانا ئىھىدىت . من وەسا دانا عبدالله ملا ئوسمانى ھوستا وەكى محمد  
القىبانچى دەگەل مقامىت عىراقى سەر ھوستابول بىلەغدا . باداخشە كەسىت ئىن نەزىسىن !! . بەلكۈز  
ھوستا يېت كەن ئىھىدىت كەن ئىھىدىت كەن ئىھىدىت .

عبداللهی همهٔ ستران و همهٔ سه‌لیقه و ناوازیت و ان ب بسپوی دزانین و فیپکه و نیشانده و سه‌ره‌هوسطابو. یعنی کوک بو دققی خلمه‌تنی دا بهلکو ژیت به رئی گهله ک چیتر. به لئی خودی لئی خوشبیت مر و چو و که‌ستی ژئی نه نقیصین و گوه نه‌دایی بهلکو هنده ک ژ سترانا دگه‌مل مرن و بهلکو پرت و مرت ژئی قه‌بون و چون.

٢ - خلیل حسین ئاغا:

نه با پی حسن خلیلی بوژ مالا علی حسین ئاغای ز تاخنی سه ری ز ئامیدیین (سهر ده پکیا).  
هوسطابو، بو قان سترانا و دگەل (عه بى مەلا ئوسمانى) بوژ دەستە کا ھونەرمەندىت قان سترانا بىت  
سىپور و شەھەردە.

سترانیت دهاتا و بیت دیوانا و فولکلوری و نهیت دهاتا گله ک دزانین و دگون. دنگه کی خوش و بین نازک هبوژ دل، به شق دگون و چاک و ماقویل دئینان و تازه. دنگتی وی بین خوله ر گرتی بو بوسترانیت تازا و زده مت و پهیسکیت دنگتی وی بکیرهاتی بون و تازا. ئوزی بین ددمی عه بدلای بو. پیربو و بهری جهنگا جیهانی یا ئیکن (سەفەر بەلکى) ئەمرئ خودى کر خودى ژی رازی بیت. کورئ وی (حسن) هەقالى بابی من بو و پىتكە ژ خوبىنگەها دەسپیکا تورکى یا فەرماندارى (رسمى) سالا ۱۹۱۶ خلاس ببون و (گەھان نامە) وەرگرت. محمد مفتى ژى دگەل وان بو و بابی من بین ئیکنی بیو سیزدە درسیون سیزدە دەھ ژ دەھا وەرگرتن (۱۰۰٪) لباورناما وی نفیسی بون و یا لاو بو و پر نیگار بو.

ههکو باب و مام و بابیت وی و خلهکی ژئ دگوت.

(قاسمی) ئامسیرەکن ئاوازى هەبۈ كېپى بۇ ژستەمبولى ھاتبو يېن ئەلانى بوئان فەنسى (مەزىقە = سیامونیكا) و چاڭ و خوش لىددا. وى دەمنى كەسى تشتى وەسا نبو. مەزىقا (هارمونیكا) بو جقاتا لىددا و دیوانىت دواتا گەلەك بەھۆستايى. كىيم دهاتنە موسىلى ئەۋ ئاميرىت ئاوازى.

ديوان و دهاتنە قاسىمى ئېكچار بۇئى (هارمونىكاين) خوش دکر و بشەوق دئىخىست. ئەۋ نەكە مەزىقە بتنى دگوت بەلکو ھەر دگەل سترانا ژئ لىددا و خوش دکر و گوھدىرا خوشى ژئ دىيت. خەلکىن بازىرى ھەمىي پېن سوھبەت دکر، كو قاسىمى حاجى مصطفەفای (مەزىقەكا) ئىنائى و خوش لىددهت. دچون گوهى خوددا يېن ھورى (تعجب) گرتى دبون. گەلەك دويى كىشىش بۇ دەنگ خوشبوو قاسىمى خوش لىددا.

دەنگى قاسىمى يېن بناف و دەنگ بوزىدەبار دگەل وىن (سيامونىكاين). ئەو دچو ناف (كەيفخوشىا و سەرسالا) زېلى دهاتا لبازىرى. سترانىت خوش دگوت (زېلى يېت حەمەكى) يېت اکورت و يېت درىئەن و پەستە). و پېيىت جەھىيلا رادكەنە سەمايىن و رەقاسىنى دواتىن و حەبلەلتى. بتنى ژئ دگوتىن و دگەل (جوتکىت) تىپېت (حەمەكى) ژئ دگەل عەبىن مەلا ئۇسمانى دگوتىن. يېن بزەممەت و چەن نەبۇ بۇ گۇتنى. خودى ژئ رازى بىت دهورى ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ چو بەر بەخشا خودى.

#### ٧- حاجى مصطفى:

يېن برايىن وى و بابىن حەسەننى حاجى مصطفەفای. بازىگان بۇ و حەز سترانىت فولكلورى و سترانىت (حەمەكى) دکر، و دگوتىن بتنى و دگەل دەستە كا ئامىتىدىي، وان ھۆسطاپىت سترانىت (حەمەكى). يېن خوبىندەقانىبو. دەنگى وى يېن خوشبو. گەلەكى ب ئەتكىتى بۇ سەنلى و مەنلى و سەرروپەر. حەكىمى ژئ پېچەك بكاردئينا و نىشىر ژئ دگەن بەلىن گەلەك جارا و رەھىت بچوھىكىت خوبىتىت دېرىن و خوبىن نەرادەستىيا (رۇزان) دگەل گۈرەدان و شەداندىنى. خزمى (بىرايىن) حاجى حامدى بۇ بۇ تىكەلە بازىگانىيىن و بىكەن گەلەكى باشبوو بسەرۋەر بۇ بىزىز و رسم بۇ. پاشتى برايىن خو قاسىمى چو بەر بەخشا خودى. دكانا وى لسوپىكا كەن بۇ.

#### ٨- حلیمەن شاۋەلیا:

بابى خالدى حەلیمى مala وان لىبن منارى بۇ. بۇ زېن خو ھندى حاجى مصطفەفای بۇ. دەنگى وى گەلەكىن خوش بۇ و يېن پەيىسک بلند بۇ و ئاواز و يېن بشەوق بۇ. ھۆسطاپىو بۇ سترانىت (حەمەكى) دگەل تىپا ھۆسطاپىت سترانبىيىش. بتنى سترانىت دى ژئ دگوتىن و دەنگى وى يېن دىياربۇ دنالىدا تازە و خوش و لاو دئىنان و ستران و سەلەقە دزانىن.

#### ٩- رجب حساري (رهجى شىخى):

مala وى بىرەخ مala حسین ئاغايى قە بۇ. بابىن حسین رەجەبى يېن سەرتاش و سەلەيمى، ژ مala

حسارى بۇ، تاخى سەردەپكىيا بناف و دەنگ بۇن بۇ سەرۋېت و كېپارى خارنى. دەورى (۱۸۷۰م) يېن بۇي و هوى بۇ سترانىت (حەمەكى) و بەنچە دەق و سەلەقە گەتن و بۇ ھۆسطا و چوو دگەل دەستە كا قان شەھەردا و ھۆسطا ئامىتىدىي. بتنى ژئ ستران دگوتىن و خوش و نازك. جەھىتلىنیا بابىن من ئەو بىن پېرىپو. دەورى ناقبەينا ۱۹۳۰ - ۱۹۳۶ چوپە بەر بەخشا خودى، دەنگى وى يېن نازك و نەرم بۇ ويدلى دا دچو خارنى. تازە و ماقۇيل دگوتىن. سەلەقە بەنچە دزانىن. رجب يېن بناف و دەنگ بۇ، بۇ سترانىت كەقىن و يېت درىئەت ديوانا و باش دئىنان.

#### ١٠- عبد الرحمن شىيخى حساري (دەحقى شىتىغى):

برايىن رەجەبىن حسارى بۇ و زۇي بچوھىك تېپو. لتاخى مەيدانى بۇ نىزىكى مala (شاترا) و مala (شەكىرى) و مala (حاجى مصطفەفای). ئەۋزىز دەورى ۱۸۷۰م يېن ھاتىپ دنیاپىن كورپىت وى حسن و حسین بۇن. دەنگى وى يېن خوش بۇ و سترانىت (حەمەكى) و يېنى دگەل دەستە كىن ب جوت دگوتىن و بتنى ژئ دگوتىن. سترانىت دى ژئ دزانىن و دگوتىن.

ئەو و برايىن خوبىي مەزىن ژ ھۆسطاپىت سترانىت كەقىن بۇن يېت ديوانا و يېت داۋەتا. مala وان يَا كەقىن يَا نىزىكى مالىت مە و مەدرەسە (جىددىھ) و لەخ مala (حسین ئاغايى) و مala عەممەرا. بتنى دگوتىن و دچپرەندەن و دگەل تىپېن ژئ دگوتىن. دەورى ۱۹۳۷م ئەمرى خودى يېن كىرى خودى ژئ رازى يېت.

#### ١١- سلمانى صور:

باپىرى (ئەحمدە سلمانى) بۇ لتاخى سەردەپكىيا لەدەقەرا كوركىا، دفن رەشا (صەفارا) نىزىكى مala (صوفى حسین) و (مەلاھىمى) و مala (حاجى شەبانى). ژ مala (ئىسقىن ئۇسمان) بۇ. يېن كەقىن و دەورى ۱۸۵۰م يېن بى و هوى بۇ سترانا و سترانىت (حەمەكى) و يېت درىئەن و ديوانا و باش دگوتىن و يېن ب ئەشق بۇ.

دگەل دەستە كا دگوتىن و بتنى سترانىت كەقىن دگوتىن. دەنگى وى يېن خوش بۇ و يېن بکىرەتاتى بۇ و ئازا. ھە فالىت باپىرى من (سعید افندى بابىن حاجى) بۇ. وى ژئ گەلەك ستران دگوتىن مالل و لەنە دواتا و لەدرەھە (لەھە جرا گەھرەنی) لمەيدانى مۇغبەر ئەرەخ خارى ئامىتىدىي لىن دارىت كەزانى و كوھىشىكا. ئەو و باپىرى مە ھە فالىت بچوھىكىنېن بۇن. ژ دەستە كا ھۆسطا بۇ ئامىتىدىي بەلىن زۇي ئەمرى خودى كر سەرئى ۋى چاخى بىستى خودى ژئ رازى بىت. و باپىرى من پشتى وى بچەند سالە كا خودى ۱۹۰۸م. خودى لەھەميا خوشبىت.

#### ١٢- حسین محمد (حەمەن) شابى:

ژ مala شابى يە ئامىتىدىي لتاخى حەمامىتى. كومىدېكىن بناف و دەنگ بۇ ئامىتىدىي (داخا خودى بۇ - مۇھبە). زېيدەبار لەناف دەواتا شەقىت خەنا، حەندەك زەنەكىن بکىرەتاتى بۇ. سترانبىيىر ژئ بۇ و يېت (حەمەكى) ژئ دگوتىن دگەل دەستە كا و سترانىت جەھىيلا و حەيرانك خوش دگوتىن. دەورى ۱۸۷۲م (۱)

حاجی مصطفه‌ایه. گلهک جارا هم‌لکه‌فت کو دهات لهردو تاخان هرسنی تاخان ههبون ئەو هه‌ردهما لتاخن مەیدانى بون و كىيم دهاتته دهاتتیت تاختیت دى.

#### ١٥- على خفتان:

ئەوژى ژ سترانبىزىا بو دگەل تىپېت دهاتا و سترانیت دىوانا يېت كەقىن. هوستايىكى زانا بوبو (خانى ئاشاكىنا و دىواريت موکوم). ئەو و براين خو سەعد گلهک دچونه رواندوزى قەسر ئاشادىن ھەر سەرى بھارى تا دوييابىا پايزى. گلهک خانىتت رواندوزى هيشتا يېت ماين شولى دەستى (على و سەعديتت) خفتانى نە يېت ئامىدى.

#### ١٦- سەدى خفتانى:

براين على بىن خفتانى ژ (دايىن قە) ژ مالەك ئامىدىيابى، هوستايىكى زانا بوبو گلهک شەھزادى بوبو ئاشاكىنا خانىا و قەسرا و دىوارا. جان و موکوم. ئەوژى ئىكبوژ هوستايىت سترانیت (حمدىكى) بو و دگەل تىپېت ستران بىزىا ئامىدىيىن. تازە دگوتىن و دەنگى خوش بوبو ئاواز بنهجە گرتۇن و ژ دل دگوت و بئەشق و ب شەوق دگوت. و دهات ژى ماقوبل دکر و ستران ژى گلهک ماقوبل و بىخۇنەكى تازە و بکوردى چاک دئيانان. زىدەبار شىيخانان زاڭاي (نه شىيخانى چونكە شىيخان داۋەتكە لەر سترانەكا خوشەر يا (حمدىكى) دھاتەكىن و نەشتى شىيخانىنى يە يا ۋارى ژ شىيخانى و نەشتى وئى يە). گلهک تازە دکر و هوستا و شەھزادى بوبو گلهک جان دکر. سترانان شىيخان پرت و گەھ بون و يا پې ھونىرىبو و دەوري دوسەد زەلام چۈنلى، و ھەمىي بىن و لەقلقىن لىسەر ئېيك دەق بوبو، بوبىن دانان و راکىنا دگەل قەسە رىستىت سترانیت حەمكى. ھەمىي كەسا و داۋەتكە را ژى شىيخان نەدزانى چونكە يا بىزەممەت بوبو. ناقبەينا ۱۹۴۰- ۱۹۳۰ مىن خودى ژى پازى بىت.

#### ١٧- كريم حلاق:

ژ مالىت ئامىدىيابى ژ مالا (حمدىي پىنى دوزى) يە. هوستايىكى باش بوبو سترانیت (حمدىكى) و سەلېقە باش گرتۇن و دەنگى وى بىن بلندبۇو بشەوق بولەوژى و ھەمىيەت دى ژ دەستە كا نەخۇيندەقان بون بىلکو ھندەكاكا قورئان خۇيندۇبۇ مەگەر حاجى مصطفى فاي بىن خۇيندەقان بوبو ئىشىسىن ژى دزانى بىللى ژ خۇيندەنى كىيم تر. (كەرىم حلاق) يېن دىرىش بوكەر ئىر ژ پىيا سالال ترى يېن كورت تربوژ پىيا هەتا رانان. قىيىجا ھەكى پىيىت خودرەن و وەكى بىن چىلى، بىرىشە دچو ھندى دو پىنگاشا دھاشىت (من د چىرىدەستوپرا ئامىدىيىن بەرفە سالالوخا ژى گوتى كو بىرۇزەكى دچو موپىلسى ژ ئامىدىيىن پوستە دېر و روزا پاشتىر بىرۇزەكىن دھاتەقەف ئامىدىيىن و بۆستى سەرگىريبا حوكىمەتىن دئيانا و دېر!!!).

بىن سوھىھت كەربو بىدەپ و ئەزمان بوبو ھەرئى بىگۈرمىشىن بوبو (گۈزىن بوبو). من دىتىۋۇز ھەشتى سالا پېتىپو. بىن حەنەق زەن و قاموس و ئاخقىن خوشبو. سالا ۱۹۵۵م ئامىدىيىن چو بەر بەخشا خودى ۸۵ سالا). سەرتاشەكى باشبوو و خوبىن ژى بەرددان. سى كور ھەبون وان ژى بچۈپك يېت ھەين و نەقى.

بىن بوبى دەمىن جەنگا ئىككى يا جىبهانى تاكو دوييابىا وى بىن مرى خودى بەخسى لى بکەت. جاركەن دگەل كاروانى بازرگانى ژ ئامىدىيىن دا چىتە مويسلى (سید حسین) بىن پېر بوبو كەسەكە دەسەرى بۇ ئامىدىيىن دگەل بوبو چاقىتت وى دقوسىپر و نەخوش بوبو. گۇيالەكىن ستورىزى ددا بەرخو. رەنگى وى ژى بىن خوش بوبو چونكە مروقەكى دىندار و نەقىزىكەر بوبى زىيان بوبو. ھەنگى ئامىدىيىن تا نىزىكى بەريانكى (حسین حەمى شابى) پىنج شەش جارا چو دەستى و يارىبا بوبۇ پىن دەكتە و زەلاما گوتە (سەيد حوسىتىنى)! بوجى هەند دەھىلىت حسین بەھىتە دەستى و يارىبا بوبۇ پىن دەكتە و دەنگى دگوھورىت ؟ ئىينا گوت «باشە دى دەرمانى وى دەمىن»!! لەبريانكى (٢) زەلامەك گەھەشتە كاروانى ژوان گوندا و سلاپ كر و چو دەستى سيد حسینى كوشەپىدە و مروقەكى پېرە!! (خەللىكى بئول و دىندار بوبو). ئىينا سيد حسینى ئەو گۇيال راکر و دانا پىشتا وى زەلامەن بىانى وى ھەزىز كر (حسین حەمىي شابى يە) و گوتى: «تونەماي ژقا كەرىنيا ۋەبى»!! كاروانىا گوتە سيد حسینى «نەنەنە سيد حسین نەدانى». سيد حسینى دانايى. ئىينا پاشى زانى كۆزەلامەكى نوى يە ھاتى و نە (حسىتەنە) ئىينا سەبىدە عزرا خو ۋەخاست و گوتى «ۋى صەبابى ئەز دەسەردا برم شەش جارا بىن ھاتىيە دەستى من و من هەزكەر ئەوه و من ئازاڭە». مېرىكى ئازاڭر و گوتى «سەبىد ئەز ھاتقە دەستى تە بوبۇ توبەرك و تە ئەو گۇيال د من وەراند». سەبىدە گوتى: (ما چ ل حوسەپىنكى بکەي ؟؟).

#### ١٣- سعيد حسن ئەفەندى:

ژ مالا (شىركەرایە) لتاخى سەرەپكىيا لپشتا منارى. بابىن (سلیم حسن ئەفەندى) يە مالا وان يَا بىرەخ مالا (ئەرگەمانا) و بانكى دەلا (مالا عىسىت دەلا) قە لپشت منارى (٣). ستران خوش دگوتىن و هوستا بوبو سترانیت (حمدىكى) و سترانیت كەفان و بىت دەنگى وى بىن خوش و ئازا و نازك بوسەلېقە و ئاوازىت سترانان چاڭ دئيانان و تازە و ماقوبل دگوتىن. دەوري ۱۸۶۰م بىن بى و بەرئى جەنگا ئىككى بىن چوبى بەر بەخشا خودى.

#### ١٤- دو ژ مالا بازىدا:

هوستا بوبو سترانیت (حمدىكى) و دگەل تىپېت هوستا بوبو و سترانیت وى ژى دگوتىن. ئۇيىت بوبىن كېرىاى و بابىن ناقيىت وان نەدزانى بىدرىستى ئىينا من ژى نە ئەقىسىن چىيىتەت مەحمدى بازىدا بىت بابىن احمدى پاشى كورى وى ياسىن براين احمدى. تان ژى احمدى ئىككى يە باپپىرى احمدى و ئىك ژ نەقىا و ئان كورى وى محمد (بو ئىمەنلى و پشت راستى). هەردو سترانبىزىت بناث و دەنگ بوبون دەوري سەرى ئىچىخى بىستى و ژ تىپە كا تاخىن مەيدانى بوبون. و مالا وان ژى يە لوبىنى نەدھاتنە ناف دەھاتتىت مەحالا (سەرەپكىيا) و هەر دناف بىت تاخىن (مەيدانى) دا بوبون. مالا وان نىزىكى مالا حاجى سلىمىنى

(١) ژى بىن تەخىن كىرە لەدەپ رەپەھىت بوبىن ھاتىنە گوتىن و هەۋەدەمەت وان.

(٢) نىزىكى سەرسىنلىكى.

(٣) نەھى جەھى خانىي تەقىق سالىھى يە بىن جەندرەمى كەركۈكى بوبو.

ئىك سەرتاش بۇ و ئىك پنى دوز بۇ و جەمیل جەندرەم بۇ (زېتى) يېت دى (مصطفى) پنى دوز بۇ و  
(أمين) سەرتاشبو.

## ١٨ - مصطفى لەبانا:



وينه ٥٠ : پىرەمىرىت ئامىدىيەن ھەۋالىت ئىك. عبدالله محمد حداد دگەل نىشانكىرىھە چەپىن بوراستى: سليم عزىز رشيد - حجي احمد شەناز - صادق محمد كوندى - طيب نجم - سيد نجيف سيد صالح - حسين محمد حداد قەنتار - عبدالله محمد حداد قەنتار - عبد القادر حجي محمد سليم - احمد عبدالله شەرىلى سالا ١٩٥٩

بۇن ھەمى سترانىتت (حەمكىن) يېت وان دزانىن وەرگەربۇن سالا ١٩٥٩م (ئوييىت لىنك من) لىسەر كاسىتتا پويلايى و يا پەن و مەزن و كاسىتتا ناشى و كاسىتتا بچوپىك يېت قودىكىدا. سەلېقە باش دزانىن و دەنگىن خوش بۇ و نازك دگۇن و زراف و تەنا. (من گوتارەك لىسەر نېسىسى بۇ وان ھەرسىيما لىگۇشارا كوردى (بەيان) لەغدا بەلاف ببۇ لىسا ١٩٨٩ ھاشىنى). باش بۇئەم قىپرا گەھەشتىن و مە دەنگىتت وان بسترانىتت (حەمكى) فە وەرگەتن و بىنجه كرن دا بەرزەنەن و ئەڭ پەرتوكە لىسر نېسىسى بۇ مەلتى چۈنكە دەلىشا دوييەھىن بۇ خودى ھارىكارى كر.

### ٢١ - عبدالله محمد حداد (قەنتار):

مامى عبدالله ژى ھەۋالى مصطفى ملا ئەمینى بۇ بۇھەۋەمەيا ژىئى خوبەلکو چەند سالەكما مەزىتت بۇ. شول و كارى وى ئاسنگەر بۇ وەكى بابى خو (محمدى حداد) برابىن وى ژى طاھەرى حداد، حداد بۇ. دەشەرەزا بۇن دشۇلى خودا ئامىدىيەن. يېت روح شەشك بۇ و گۈزى بۇ و يېت بەزەممەت نەبۇ بۇ ستران گوتانا. ئەوى سترانىتت (حەمكى) ژەھردو دەستە ھەۋالىت خو يېت خەلەك دوييەھىن ياشى فولكلورى، پىتر ژەربۇن. ئاواز و سەلېقە چاك گەربۇن و زەپت كربۇن. دەنگى وى گەلەكى نازك و خوش و ئازابۇ.

زەمالا لەبانا يە ژەمالىت تاخىن مەيدانى بۇ. من دىتىبۇز ھەشتى سالىيە پىر بۇ يېن درېش و زراقبۇ و گۆپال ددا بەرخو و سەر سېپى و پشتا وى پىپەچەك خوبىل بۇ. دەورى ١٨٨١م ببۇ و سترانىتت (حەمكى) ژەھۆسطا گەتن و دگەل وان دەتە ناف دەواتا و سترانا چاك گۆھ دادايى و زېرگەن. دەق و سەلېقە ھېتىدى گۇتن تا شەھەزايى و بىبىھەوسەطا و چو دگەل تىپا ھۆسطا يېت شان سترانا و ما دا دگەل و دکو سترانىتتەكى چاك و سەرفەراز ئە برابىت (ئەحمەدى شاترا) بۇز دايىق قە. مامى (مېيمى خېزانان مەرادى ئەبىن مويىسى) يېت ئامىتىدى بۇ.

خزمىن (مەلا سعىدى) بابى ئۆسمانى زەنابىز بۇ و برابىن وى (محمدى ئېسقى ئۆسمان) بۇ. خۇشىكى وان بچوپىكىت (مصطفى لەبانا) بۇ ناقىقى وى (سەھىلا) بۇ و چو بچوپىك ژى ئەبون. بۇ خۇ كچەكەك ژەمشەختىتت (مەھاجرا) كوردىت ئەۋرازى بخودان كربۇ. سەھىلائىن ئەمرى خودى كر و كچەك ما لىنك و مەزنبۇ. خەلکىن گۇتنى كومارە بىكەت ئىنبا (مارەكى) و كچەك و كورەك بۇ كەن بەلەن پاش مەن و دايىكا وان ژى مر. و مصطفا ما بىتىن و پىپەچەل ئەشتى سالىيە پىرلىن هات. بۇ خۇ جوت و كېيل دەرى (مەرىيىكا) بن كەلا ئامىتىدىن ۋەختى رۆزەلەتى دەورى ١٩٥٤ ئەمرى خودى كر خودى ژى رازى بېت. چو دەپىنەدەك لەدۇ ئەمان.

### ١٩ - مەلا ئەمینى عنىيەتا:

بابى مصطفى مەلا ئەمینى ژەمالا عنىيەتا يە ژەنەمالىت بۇوشە ئامىتىدىن يېت قورئان خوبىن بۇ و شولى وى (بېرکەر) بولسوپا كەپەركەرا لىسەر ئۆسمان كەقىن لىبەر جوما بچوپىك يَا بەر گۆپىزا و بەرمالك و شەملەك و جانگى سېپى (ژەپەمىي) يېن ستوبىر، چىدەكەن. دکانا وى لىنېزىكى مىزگەفتا سەر ئۆسمان كەپەركەر بول ئامىتىدىن. رېسىت ھەرىتى و مەرەزى و پەمىسى دشۇل دېر و دكەر پەرەوك. دەنگىن وى يېن ئازا و خوش و نازك بۇ و خۇگۇرتى بۇ. گەلەك سترانىتت (حەمكى) زېرپۇن و درست دگۇن و د تىپا سترانادا بۇ لامىتىدىن. دەورى ١٨٧٠م يېن ھاتىيە دەنبايىن و دەورى ١٩٣٢ ئەمرى خودى كر. سەلېقە باش گەربۇن و دئىنان.

### ٢٠ - مصطفى ملا أمين:

كۈرى ملا ئەمینى عنىيەتا يە ناشىبەيىدا دوييەھىا چاخى (١٩٠٤) تا ١٩٠٤ يېن ھاتىيە جىيەنلىقى و لشىستا ئەمرى خودى كرى. دەنگىن وى يېن نەرم و خوش و نازك بۇ دگەل سترانىتت (حەمكى) و سترانىتت كەقىن يېت خوش يېت دىوانا ژى باش دگۇن وەكى (باشىكىن خوش باشىكىن، دارى لاندكىن، زەينەل بەگىن، قوجىن على خان بەگىن، صوفى براھيمىكىن، پىرە پايىزى... تاد). من دەنگىن وى يېن وەرگەرتى دگەل دەنگىن (عبدالله محمد حدادى قەنتار و سەديقىن ياسىنەن مۇختارتار) كە خەلەك دەلىشا دوييەھىن بۇن ژ دەستە كېيت سترانىتت (حەمكى) بۇن. مە بەدەنگ و دەرگە تىلا پويلايى و دەرگەتن ياسەعەتكەن و چارىكەك

وینه ۵۱: سدیق یاسین ژ جوقه تا سترانیت  
حەمکى يا دوماهىبىن بو ئامىتىبىن



نازك و دلسۇر، هزاۋى و بىرپا وى و دگەرپا پشت و پشت لسوپىن بادىنا كورستانى بوجاخان، و  
وينه دهاتنه بەر ھزىٰ و دوات و كېيەخوشىتت وى دەمى ئامىتىبىن و زاخو و دھوكى و زىيارى و ئاكى  
و دەقەر و ناچىتت بەھدىنا و بىت وان و دەرقەي بەھدىنا. كورى عبدالله رەشىدى هارى باين خو دك  
بو ئائىنگەرپا ئاموپىرت مالا و چاندىن. هيستا سترانىت كەن مامىن عبدالله دگوتەن تازە و سەلەلىقىت  
وان بىنجه بتنى ژى مال و لدهواتا و جقاتا. عبدالله ئىقشارپا باھرا پىر دگەل ھەۋالىت جەھىلىنىدا خو  
ئامىتىبىن بىپا دا چەنە چەپىتت بەرپىچاۋا و سىن چەپا دا بىپا چن لىسەر جادى لىن شوپىرها ئامىتىبىن ھەتا  
چەپا ھنداش كانىا (سوركى و بىن دەشىتىلوكىن و گرگىن حافرا) و دا روپىنە خارى لىسەر گرگىن  
دەشىتىلوكىن بىسوجىتت قە. ئەو دگەللىك عبدالله بولىپ + طېپىن نجىمى بولىپ + حسین محمد حداد قەنتار  
برايىن وى سليم عزيزى رەشى + حاجى ئەحمدەن شەھنارى + سادقىن محمدى كوندى + ھندهجا سيد  
نجىبىنى سيد سالھى دگەل بولۇپ ھنداشىتت دى يىت جەھىل ئىقشارپىت بەھارا كەزپىر و بېل و نوھال و  
چىا دەھسەك و پېرىلىك و دەنەن بولەھارى. عبدالله بىن بىسەرۋەربۇ بوجىلکا و پاقلىنى رەھتاشىنى  
ھەرى پېنگەرەتلىنى بىشىتتىت چاخى بىسىتىت چو بەر بەخشى خودى. لەنان گەريان و روپىشتنى بولەھارى  
ستران دگوتەن.

۲۲ - سدیق یاسین موختار: (دېيىزلىك سەديقىن یاسىن) ئەۋۇزى ژ مالىت ئامىتىدایە، موختار بولەخانى



وینه ۵۰-ب: مام عبدالله محمد حداد سەردەستە كا سترانىت حەمکى يا  
ددىماھى ئامىتىبىن دگەل گوھدىرىت سترانا و ھەۋالىت وى ژ چەپى: سادق  
محمد كوندى حجى احمد شەنار - طېپ نېم - سيد نېبىپ - حسین محمد  
حداد - قەنتار - مامىن عبدالله هوستاپىن سترانىت حەمکى - عبد القادر افندى  
حجى سليم - احمد عبدالله شەرى - سليم عزىز

تازە و ماقولانە دگوتەن. مروقى ھەر حەس دكىر گوھىن خوبىدەتى و بىلى و ھزى دا دچو خارى بوزاخدا  
گىانى و ھزركرنا بىرپا پتەر ۋى سەد سالا ژ چىرسەتىپرا فولكلورى ئامىتىدا بادىنا. دەنگىن وى دناث  
دەنگىن سەديقىن ياسىننى مۇختار و مصطفى مەلا ئەمەنلىنى يىن دىيارپۇ. و ھەروپسا دەنگىن ھەردوپىت دى  
دهاتنە ئامىتىن تازە و زەلال. و سەلەلىقە درست و بەدەنگى خوش دگوت. ئەوي ستران دگوتەن و ھەردوپىت  
دى دگەل دگوتەن و گەلهك گەھەر سەمل و بېتىز و بەند سەديقىن نەذانىن عبدالله بىي و مصطفىايى دگوتەن و  
پاشبەندى دا ھەرسىن پېتكەپ بېرىنەقە. قان دەستە كىيت سترانىت حەمکى وەكى دەستە كىيت مقاماتىت  
عيراقى بون بىسپۇر و شەھەزادىت خوسەربۇن.

ھەمى دەواتا لەتاخى سەردەپكىيا ئان باھرا پىرى ئەف دەستە كا سىن سترانىبىزىت قان ستران دگەل بولۇ.  
و لەتاخىت دى يىت ئامىتىبىن ئان دا چەنە دووپى را ئان بولۇ خزم و خىن و ھەۋالىت خوپىت جەھىلىنىنى  
دچون. ھەرسىا ژىن وان ژ شىيىستى بورى بولەكىو من ۱۹۵۹ سترانىت وان وەرگەتنىن و بەندكەرنىن و  
بىنجه كەرنىن. ژ بابىت من مەزن تۈپۈن بولەمەنلى ژى.

ھەكى مروقى گوھدا قىن دەستە كا پېرۇز، بىرما مروقى تىن گەھەشتى و روپەنپىرى و خودان ئاگەھە

بهناشیی، سه رگله لی، به رچی، گوهه رزی، سکییری کیم تر ئو رهشاقا) لگوندیت دیزی لگه له ک ددهه را سترانبیئرا هنده ک ثان گله ک ژ برهبون بهلی نه کوهه کی تیپه کی ثان دووا و دهسته کا کوهه کی دهسته کیت ده نامیدیا. و ده انتیت وان لبه را وان بون، بهلکو پتر سترانبیئرا بتینه دگوتون بیت (حمدکی) و پتر بیت که فتنیت دریت. سه لیقه باش دینان و دهنگیت وان دنزا بون و خو گرتی و موکوم و نازک و خوشبوون. بو سترانبیئیت نافی وان گه ریای بو زانیئی و سه لیقا و خوشبی لریزا ئیکی ل (کورکو، بهناشیی، سه رگله لی، به رچی) و لریزا دووی (گوهه رزی، سیبری، رهشاقا، درگنی، سکییری و دیره لوكی).

چو گوند دین سترانبیئر نه بون بیت چاک و باش و گله ک باش و بیت بناف و دنگ لناف کوردا و بادینا لبه رهواریا شیخا و دوسکیا و ئیزدیا و ریکانیا و مشارا صوبینی بادینا و لبامه رنی و ھکی (محمدی فحق خدری) سترانبیئه کی باش بو و دنگ خوشبو. (مه حوك) ژی سترانبیئر بیو و بین خوشبو گله کیت دی. (من گوتاریت لسہر سترانبیئرا نقیسین. هه روھسا لزاخو و عاشیریت وان و دھوکن و ئاکری و زیتساری سترانبیئیت باش لی هه بون. لشامیدی دیسا محمدی ئیسقى ئو سمان سترانیت کەش بیت فولکلوری و هنده کیت حدمکی ژی دگوتون لدیوانا زاقای.

مترانسپریٹ ہو سٹاپیٹ ڈنک

کناری ژنکا ژی ین چالا نهبوژ سترانیت بناف و دهنگ لئامیدیبین بهلکو لهه می دهه ریت کوردستانی و گوندا. بهل بومه گله کا بزقیر و زه محمدت بو کو هه میا بزانم، و گله کا دجهی خودا نهبو نهم لکوندا بکهربین دا ستران بیثیت ژنک بیینین و پسیار ژنک بکهین و مونوگرافیا وان بزانین. تور و گهه ده ب مرؤوثی ژنک فهه دگریت.

دیسا چاخ ددویش چاخی ستران بیثیت ژنک ژئامیدیبین نه هاتنه بربین و هه دیاربدبون، نه ئیک و دو بهله کو گله کا. چونکه جه حیلا (اچکا) بو خولانف ده او تیت ژنا هه دگرتن و دگوتتن دگهل هوسطاییت ژنک لهوما نه هاتنه بربین ئه کله پوره دناث ژنا ژی دا. هروه سا ناقیت ستران بیثیت ژنک لچاختیت چوچویی نه هاتنه نشيپین و وره گرتن و بنه جهکرن و دکی بیت زلاما. قیچا و لەورا ئەم نهشیابین ژ چاختیت ناقھه کی ژی بیشین ژ میرا و ژ ژنا شیر و ان ئەگمیریت مه بو میرکا گوتین. قیچا ناقیت ژنا و میرا بیت وان ددمیت چوچویی مرن و دگهل مرنا وان و گله کا ستران ژی دگهل مرن بو پهخن ژنکا و دیسا بەر، بەر، و، ۵، گە، با.

مه هه یامه کی \* ناشیت سترانیبیزیت زنک بیت هوسطا بو دواتا دیسا و هکی میرا ژ چاختی (۱۹) و  
بین بیستی بیت باپیر و بابا و داپیرا دیتین و بیت مه دیتین بنجه کرن. دگمل وان هندک هه بون  
لیکدئنان و هکی بهند فهین و ستران چیکر ژی بون. مه گلهک و هستیان و زهمدت دیت تاکو مه هند  
پسیارا گلهکا ژ پیردژن و پیره میرا ژ چلیت ژی چاختی بیستی و چل سالیت چویی. مه گلهک ناش  
بهدست خوئیخستن ژ هوسطاییت زنک و گلهک باش و چاک دفی به ریه رئی فولکلوری دا. سپاس بو  
ظوای.

وئىنه ٥٢ : محمد عبد الرحمن ئىسقى ئوسمان  
 سترانىت بەرى ٥٠ صالا بىت كەقىن  
 پىسىلېقە درست لەدیوانا و گەريانَا و دیوانَا  
 زاخاپى ئىدى دەگوتەن و خوش و هندەك ژ  
 سترانىت حەممىت ئىدى دەگوتەن بەرى ٣٦ صالا  
 ئەمەرى خودى كر



سەرددېكى. بۇ زىيە خۇندى عبد الله بىو و مصطفاى. وي گەلەك سترانىت (ھەمكى) نەدزانىن بەلنى سەليلىقە دېيان دگەل عبد الله ئى و مصطفاى. دەنگىن وى بىن بلند بۇو يېشەوق بىو. پاشبەند و سەرىيەند دگەل ھەردووا دگۇتن ز سترانىت وى ھەمى ز بەر نە. ھەرى گۈرمىزى بىو و سەرۇچاڭ شەكرى بۇو سوچىت خوش بىو و ھەنە كەرنبو و دەف كەنى بىو و گەلەكى خوشبىو. جىگارە زى و قەلۇين زى دكىشان. ھەردو بىيت دى جىگارىت توپتىنى دكىشان دەنگى وى ناڭنجى بىو بۇ خوشبىيە لەتى يېشى بلندبۇو رەوشبۇ دگەل دەنگى ھەردو و بىيت دى. لشىستىت چاخى بىستى چو بەر ئەمرى خودى. خودى لوا ھەميا خەشىت.

سرهاتیت نامیدین گهلهک دزانین و گلهک ز مه زنیت نامیدین گرتبون و ز پیرمهیرا فدگوهاستن و دگوتن و من زی چاک گوهی خوددا سوحبه تیت وی. ئەٹ هرسى ھوسطایت دویاھیت دنه خویندهشان بیون و زیارا عبداللهی چیتتر بوژ ھەردویت دی.

مامنی سه دیق سه لیقیت سترانیت وی زیهر چاک دئینان و بیت نه زیهر دگهل هردو بیت دی دئینان.  
هه روہسا سترانیت که قن دگون دگمل بیت دی بسمه لیقا درست ٹھے به لئی بتتنی همه می زیهر نه یون.

۲۳ - گلهک سترانیت (حمدکی) :

مانه زبهر د دلی هزرا گلهک سترانبیزیت باش (ژیتیت حمه مکن) و ژ (بیت دریشور که قنیت فولکلوری) لگوندیت نامیندی و زیده بار و خوسه ر لگوندیت نهیلیا و لروژهه لاتا نامیندی و دکو (کورکو)،

سده‌هه پکیا بو. داره‌کا مدنزا طه و کن لناش حموشا وان بو و مala وان دو ناقدیت کثانيت گیچن لبه‌ر  
لیوانا وابون. برخه ملا (محمدی گوندی) افه. دار ما بو تا شیستیت چاخن بیستن. بینا وئی یا دهوری  
۱۸۳۴م. سترانیت کهفن و بیت (حمدکنی) هیدی هیدی ژنکیت هوسطایت وی دهمی لناش دهواتا و  
دهره‌هی داهه‌تا بو خوش باش گرتن و رههوان کرن. زیده‌بار بیت رهخن داوه‌تیت ژنکا. گله‌کا بنانش و دهنگ  
بو، لشامیدیین بو گله‌ک سترانیت ژبه‌رکرین و تازه و جان و گوتني و بابه‌تنی ئینانی سه‌ر پشک بو و  
گله‌ک سپهه‌هی و خوش و پر رهوش و کهیف و ئهشق دگوت. گله‌کا ب رهوش بو لناش دهواتیت ژنا و  
ئویا دیاریبو و ناقدار بو. دهنگنی وئی ژنی بدلا دا چو خارئ و ئاگه‌ه رادکرنه دهوات و سده‌مایا!! دگمل  
هنئی گله‌کا دیندار بو و بروئی و نشیز بو و ته‌قوابو. وئی بو خیرا خو و زیوه دکر دا دلئی همه‌میا خوش  
بیست و بوبک و زافا بیتک خوش بن.

حه ليمما يا بىن كوتتهكى بو و ئهو بخو بو خىرا خو دچوناڭ داوهاتا دا خوشىيى بېيختىه دلى زىنكىت داوهتنى. وئى رولەك مەزىن گىرما پېتۈر زىيىست سالا لىناف دەۋاتىت ئىنا و گەلەك لېھەر دەستتى وئى هوپىون زىنگى.

یا بکیرهاتی بو و دنگنی وی بین بکار بو و خو گرتی و پهیسک بلند و ئازا بو و پهیسکیت بزدھمهت تیدابون. بتئنی زی دگوت و دگەل دەستە کا زىنکا زى بو فەگیران زى دگوت بجوت. بو دواتئن زى دگوت ئوسما و دهوات کرنى ئوبو دیوانى لىك ژنکىت به رکەتى و سەرە و ماقۇل و پېر زى دگونت. گەریا وى نەرادۇھەستىيا سى روزا ھەکو دەھاتە ناڭ دهاتا. ئۆزۈن و كچ پادىكىنە داۋەتى و سەما يىن. گەلەك پېرىپۇ و ۱۹۱۲ مەھ دەميا داپپىرا سالخا بايى حاجى محمود بو چو بەر فەرماندا خودى. ئەو دچۇنک مالىيەت مەزن و پېرەنژىتەت وان ھەۋالىتتى و ئى بون يېت جەھىلىيەن و قەدرى وئى و بەها بو گەلەك دىگرت. و دىبارى گەلەك بو فېرىتكەن. خودى لىنى و لەھەميا خوش بىت.

۲ - مہنیجا دیلوی:

(دایکا حاجی عبدالله بین دیلوی) بو و کچا (فهنه حنی دیلوی) بوژ مالیت ئامییدیین بیت كەقىن، داپىرا (مەلا حسنی و شەعبانى و طاھارى و ياسىينى) دیلویه، گەلهكى ناۋدار بو. مەنじجا دیلوی ياخىدا دەرىزى ۱۸۶۰ مەھاتىيە دەنبايىي و ماپوتا جەنڭا مەزنا جىيەنانى ياخىكى ئانكى ۱۹۱۸. ياخىدا فاما و تىئى گەھەشتى بوبۇ ستران گىرتا زەھۆسطايىت بەردى و ئىلچەرخى (۱۹). و هەر دەگۈتن لاداۋەتتىت ژنا دەگەل ھەۋالىت خو و ھەۋسۇيا خو (حەلىمما نالبەند) و دەستەكى سترانىت ژنكا بیت دى لېڭىزىرە و ياخىدا ناۋدار و ھەۋەك بولۇشىدۇ. دەنگىتى و ئىلچەرخى ئازا و خوش و يېھۇق بولۇشىدۇ.

٣- ئەسمەرا سعدالله يېتى نەبىتى:

نهوژی دایکا (محمد سالحی و سلیمی و حجی محمد طاهری) بوژنبرا ( حاجی شعبانی ) بو یا زیرهک بو بو سترانیت ده او تیت زنا بیت (حمدکنی) و سترانیت ده او تا بیت دی. دهنگنی وئی بین خوش بو و بشدوق بو. ز سترانبیزیت زنا بو بیت نا شدار لیاژری ئامیدیی. وئی ڏئی و بیت دیشی بو خیرا خو و زیوهر ستران بو ده او تا لائف زنا لحمد و شیت گرتی دگونن و ده او تا باخ دئیخست. بینا وئی دهوری

گله ک ناف من ژ (عائشه سعید بابا حاجی. مهتا من یا (۹۸) تان ۹۷) صالا ژی بهزرا مهذبی زده لال و صافی و زانینه کا هوسطانه) ژ جشاکا ژنا لثامیدینی ژ سدرهاتیبیت کو دیتبن و ژ دای و باب و داپیرا و پیرا ژشن و میرا گولی بین بون گوتون. من ژی گله ک سدرهاتیبیت کناری ژنا لثامیدینی بیت بوئ راست و درست کرین و نقیسین و درگربن. دیسا وئی ژ دای و داپیرا خو و گله ک پیره زنیت ثامیدینی ودکی عهیشا ئیسقی شهیدی و عهیشا عبدالای و خورشا بازیدا هه بیبا سیمی خیزانآ یوسقی حساری هه بیبا حجی شبانبانی و وازا علی قهنتاری و عدلا صوفی حسینی خوناشا شعبان افنديین شیرکه را و میهره بانا سوباری و ثامینا سه دیقین یاسن و ژ به دریا مهلا داودی و صافیرا حاجی محمدی مومنی و ئامینا ئه مینی ئوبنسی و لهیلا هاجيلا و بنه فشا رده بی باصوی و ئامیدینی و له علا سعید اغای و صاریا عهه را و عهیشا ئیسقی شهیدی و سینه ما کوتونی عهیشا سالخن کوتا و سه دیقا حاجی ئه حمه دی نازی و فاتا سید حسینی و عه دلا صاری. و گله کا ژ مala مفتی و حاجی ئوبنسی و مالیت مژدینا و عنیه تا و مالیت سه بیدا و خفتانی و حاجی مصطه فایی و شاترا و شه کری و هاجيلا و قوتکا و شیرکه را و ناسری نه عمانی و کوتونی و کوندی و ئە سحه دی رهشی و خالدی قادری و زدکیا ین و حلیما محمد ئه مینی دایکا طاهری ده لال و مala سماھیلا غای و حاجی حامدی و مالیت فه لیت ئامیدین و جوبا و مالیت حجی عبد الرحمنی و سالخاین و مala عه بی رهشی و سه بید علی و صوفیکی و عه بی موسینی و عنیه تا و ئه حمه دی رسوبیلی و ئیسقی ئوسمان و برسی به گنی و مهلا ئه حیای و زیندین بشاری و حجی محمد و مهلا هیمی و مالیت عه زهمی و باپیری حله لبارین (حسینی باپیری یی موخشارا) و صوفی حسنه بینی و حاجی حسنه بینی و دیلوی و محمدی خه لیلی و شه مس الدینی و طاهری نه جماین و مala محمدی شوکری مالیت سه بیدا و عه بی به کری و شه هوانی و فیله ده وسی و خندی و حاجی محمدی و به روا ری و سید محمد و خه جوهیسی و بازیدا و مala گه منی و حمسه نه ئوسمانی و حسنه بیناغای و شه کر و فته حا و عبدالله غایی و عبدالله به گنی و شابیی و لم بانا و مala له تئی و کورتان که را و مala قاسنی و سیستان و مه لای و مala سوباری و خه جیجا حاجی (خه جا حجی) مala هاجی و شه مسین و ئه رغه مانا و شاوه لیا و بازی و حجی سلیمی نالبه ند (په ری) و عه بیشی و مala قری و ئیسلامی سه لوی و شه هناری و محمدی حجی و مala محمدی خه لیلی و نه فروزی و ده حنی باگیری بیت ئامیدین پسیار بیت هاتینه کرن. و بریکا پیره زنا ژه سوحبه تیت هاتینه گیران و پسیار کرن و من هنیدی هیلی بیت نقیسین و ژه گوهاستین و په ریند و بنجه کرین پشتی من راست و درست کرین و بیرون ایت سوحبه تکه را و سدرهاتی بیترا کرینه ئیک. دایکا من ژی ئو داپیری گله ک ژوان ستران بیتیت ژنک دیتبون و وئی ژی گله ک ستران در زانین و بیت (احمکی) ژی دنادشا هه بون. هه می گله ک دیندار و ته قابون.

## هوسطاییت ڙنگ یېت سترانیت ده واتا لٹامیدی ٿئه شنه

## ١- حدلیما نالپهندا (حدلا نالپهندا):

ئەو دايىكا (وازا ئەسحەدى رەشى) بولۇدۇپىرا (مەصفاپايىن وازى) بولۇ (مەصفى ئەسحەدى) ژە تاخى

تىكچوبىو. سترانىيىر بودگەل خويشكيت خوبۇ دهواتىت ئىنكا و دگەل دەستەكە ئىنكا بۇ ودەنگى وى يىت خوشبۇ. خودى رەزى رازى بىت.

۹ - حفسا شیرکهرا:

دایکا رهشیدی حسن ئەفندى. ئەوزۇنى هندى خويشكىت ناسرى و ئەحمدەتى نەعمانى بۇ بىزىي خۇۋە (عومرى). سترانبىيەكى زىنا بۇ يا هوستا بۇ دەواتا و ۋە دەستتە كا سترانيت داوهتىت ژىنكا بۇ يا ناڭدار بۇ بۇ ستران زانىنا و سەليقا و گۈوتىنا و يارەھوان و بىكىرەتلى بۇ و دەنگىز و ئىزى يېئ خوش و خوگىتى يۇ.

## ۱- وازا ئەسحەدی رەشى:

دایکا مصطفایی نه سحمدی (مصطفی وازی) و کچا (احمیلیا نالبند) بو و ستران ژ دایکا خو گرتبون و سه لیقه و دنگی وئی ژی بین خوشبو. ئەوزى يا بکیرهاتى بو و برهوش بو لىناف ده او تیت ژنکا. ئەوزى دورى ۱۸۵۸ م - ۱۸۶۳ م يا هاتىيە دنيايىق. ودى خويشىكىت ناسىر و ئەممەدئ نەعمانى گەله کا شەھەردا و ستaran زان بو و تازە و درست و جان دگوتىن و خوشى ددا دلى ژنکا و داوهتنى. ستaran بو ده او تى و سەمىاپىن و بو دىيوانا بويكى ژى دگوتىن. زىدە بار دنگى وئى و (مهنيجا) ديلوى گەله ک جان دكە تنه سەرىيىك و دبونە ئېيك دنگى دو بستى و خوش و داوهت دكە دنگ. گەله ک كىيم جارا دناش ده او تى نەبۇن ھەكى دنەساخ ئان خلمەتە كا گەله کا فەر كەفتبا بەر، ھەكە مالا ده او تى ھەر قىرىدەرە ددو يىش (مهنيجاپىن) و (وازى) را و دهاتىن بېت ۋەگەر.

یا بزه‌همه‌ت نهبو و کی همه‌ییت دی همه‌ما دا دهست هاقيثیتی. دهاته‌کا جان ژی دگه‌ل مه‌نیجاين و گهريت ژنکا دکر و ستران دبهر را دگوتن گله‌ک ماقي‌بلانه. وئ و مه‌نیجاين گله‌ک جارا دهوانا لبه‌ر هنده‌ک سترانیت (حمه‌مکی) نيشا ژنکا ددا. گله‌ک شاه‌هه‌دزا بو و که‌يفخوش بو و داوهت بروهش دئیخست. سترانیت (حمه‌مکی) يیت زلاما و ژنا دزانين دگه‌ل دهسته‌کا ستران‌بیثیت ژنک چونکه ستد انتت (حمه‌مکی) گله‌ک بکت، هخت ژنکا، هخت مبت کا هه، دهه دهاتنه گهت.

زدیده بار داوهتا بزه حمّهـت و گـلهـک دـچـونـی و رـیـزـ دـبـونـ لـهـوـشـیـتـ مـهـزـنـ، نـاشـقـ وـیـ (ـامـانـاـ بـوـیـکـ) بـوـ وـ بـوـیـکـ دـبـرـهـ دـاـوـهـتـیـ. هـرـوـهـسـاـ (ـشـیـخـانـاـ زـاقـایـ) زـاـقـاـ دـبـرـهـ دـهـوـاتـاـ مـیـرـاـ. ئـەـشـ هـرـدـوـ تـوـخـمـیـتـ دـهـوـاتـیـ گـلهـکـ بـزـهـ حـمـّهـتـ بـوـنـ لـبـهـ سـترـانـیـتـ (ـحـمـمـکـیـ) وـ لـفـلـانـدـنـاـ پـیـاـ. وـازـ هـوـسـطـاـ بـوـ بـوـ (ـمـامـانـیـ). (ـمـانـانـ بـوـیـکـ) کـوـ دـهـوـاتـهـ وـ شـیـخـانـاـ زـاقـایـ دـهـوـاتـهـ کـهـ... هـرـدـوـ مـرـنـ وـ نـهـمانـ.

و گلهک دیاری مala زفای بوازی و گلهک هفچالیت و بیت دهسته کا سترانا فریدکرن، شهکر و جوتهکن پیلاقا و خدنا و شرینی و خهبوس (سهمبیسنهک) و پرته پهروک تیرا فیسطانی و پارههژی. ئەو لدویف پې چیبینا مala زفای بو. بىلتى كەسى ژشان هوسطايىت ژنك شەپىر و بازار دگەل مala زفای و داودتى نەدك. ھەما مala زفای ب خوتى ھەبو دوياهيا داودتى بو فریدکرن. ھندەك جارا مala زفای بو ھەمى سترانبىزدا فریدك بیت ژنك و بیت مىرك و كەس دناقرا نەدھىلا دوياهيا داودتى. ئەو لدویف پې چیبینا مالى بيو و پې چیبینا وئى بيو و شيانا وئى. واززى ددورى سەرىچەنگا مەزنا سەفەريي رلەكتى ياخىپىسىكا مالى بيو و پې چیبینا وئى بيو و شيانا وئى.

۴- زه‌مودیا خدزالله: ۱۸۶۰م و مرنا وی بهری جهنگا جیهانی یا ئیئکنی بو دهوری ۱۹۱۴م خودی ژئ رازی بیت.

٤- زهڙو یدا خهڙالي:

دایکا (مصطفی و سلیم شمس الدینی) بو. سترانیت دهاتا باش دزانین و دنگتی وی ژی بیخوش بیو و بیئ بشه عشه عه بو. ئەوزىز ھەر ھەف پەخ و سوپا (حەلیما نالبەندە و ئەسمەرە سعداللهی و مەنیجا دیلیوی) بو و دەستە کا سترانبىرېتىت زىك دابۇ لباشىرى ئەوزىز يَا دەورى . ۱۸۶ م بۇ دەورى سەفرىرەل لەكىن ۱۹۱۸ م (جەنگا ئېتىكى) يَا مەرى خودى ژى رازى بىت.

۵ - عه پشا ناسری نه عمانی:

#### ٦- زهور دارالفنون عمان (زنده):

ڙ مala ناسري نه عمانى بو. خويشكا (ناسري و ئەممەدى نه عمانى) بو و مهتا ( حاجى محمدى ناسري بو و رشيدى نه عمانى) ئەوزى دگەل عەيشا نه عمانى د تىپا ڙنکادا بو لناف دوا تىت ڙنکا و يا بىكيرهاتى بو و دەنگ خوش بو. و دگەل يىت دى ڙ هو سطاييت سترانىت دوا تىت ڙنکا بو. بو يېنى و ڄەمەي خودىي هىندى دەدوي ڙنې عەيشا ناسرىي بو و دشاوېي بو.

- ٧ - حفسا نه عمانه :

خویشکانا ناسری و ئەحمدەدی نەعمانی بو و مەتا حاجى محمدى ناسری بو و رەشیدى احمدى نەعمانی بو و خویشكا زەمرويدى (زەما نەعمانى بو) ئەۋىزى يابكىريھاتى بو بۇ سترانىت دەواتىت ئىنگىلا، ياكى كۆك بۇ دەنگ خوش و هوستابو. دەنگىنى وى يېن خۇگىرى بۇ، ئەۋىزى هەفت دەما هەردۈيىت دى بۇ يېتىت مە گوتىن.

-۸ سالخی، عہدشا

خویشکا وان و ناسری و ئەممەدی نەعمنى بۇزنا صالحى مالا كوتا (كتانى) و دايىكا ھەبىبى و مىيّما (شۈركىيەن عبد القادرى) و برايىن حاجى سليمىتى بايى حاجى. ھەف چەرخا خويشكىت خويه و ياخى دورى ۱۸۵۵م و يامرى دورى ۱۹۴۹م نىزىكى سەدد سالاژى بو. و بىرا وى دهات ھەكى مىيّرى كورە (ئىشقة لە ئاتامىدىن) ئافاكىرى و گوتى: «ئەم دېچۈويك بونىن و مەئاڭ بۇقە خارنا پالا و ھوسطا زە مەروقىتىت مە و ئامىيەدا دېرى مەيدانى ئىشقة لایىن دېرى». من داپىرا عەيش دېتبولىگەلەك ياخى پىير بۇ و

مری خودی ری رازی بیت.

١١ - حەلیما خفتانىز:

زانان یئن دیندار، دیسا دایکا ( حاجی عبدالرحمانی بانی) بو یئن خه زویری دوویی یئن ( حاجی رہشیدی ) قوتکا ) ئەو هوزانشانا فولکلوری یە و دھاقا دھفی بو. هوزانیت سەرمەزارا و بیت ترسا خودنی و جەھنم و دوڑا چىدکەن و لىك دئینان و دھف لېددا و دەنگىن وى ئى بىن خوشبو و هەر سەلیقىت وى بون و سەلیقىت فولکلورى بون. دیسا دچو دناف دهاتا دا. دگەل ژنکا دچو سەر مناسبا و مەزارا و پەند یو ژنکا دگۇتن. دیسا لەدە اتا ئى بىن و سەلیقە دەنن و لەدوانیت دەو اتىت ژنکا دگۇتن.

(نشیسه‌ری مونوگرافیه ک لسهر هوزانقانیت فولکلوری د روژناما (بزاف) له‌غدا له‌شاينا ۱۹۹۰ به‌لاش بیو، میهراه‌بان زی دگه‌ل بوا. هه‌کو مه دیتی لسالیت چلا زقی چه‌خرخی بیستی ژ (۷۰) سالا پتریبو دویاهیا چلا شی چه‌درخی چو بید رئمری خودی. خودی لی خوش بیت (من هندک هوزانیت وئی بیت نشیسین بیت لسر جده‌نه‌منی گوتین، گله‌ک بین چاره بیو.

۱۸ - زهپنده حاجی محمدی بهرواری:

دایکا حاجی خالدی بو یا هوسطا بو دیسا بو سترانیت دلیقیت دهوانا و سترانیت ژنا بیت دیوانا بوبیکن و ژنیت سهره و لناف ژنا لژورقه. ژ تاخن مهیدانی بو و دهف ژی لیددا و مهدیحه دگون بشیخا و دگهلم میهربانی بو خیر دگون بجوت لسهر شیخ الاسلام هه کوژ ثامیدین هه رسال گمهله دچونه دیرهشی و شهقه کن لسهر شیخ الاسلام لناف هه جرا وی دمان و زاد و گرار و خارنیت باش چیندکن و تا سپیدی مهديحه بون و صلوات و پهندبون و فاتحه دخوبندهن، ژ گریشیت فولکلوری بون. لدهورا ۱۸۷۵ بیو لثامیدین و بهلکو دهوری سیه سالیت ژی چه رخی ئه مرئی خودی کر.. دهنگی وی بین خوشبو و تازه. و ماقویل دگون سترانیت دهوانا و بیت سه رمه زارا و دهفی و شیره دتا بو قیامه تئی و دیندارین دگهلم میهربانی. ئەوژی لئامتدیب. با ناشدار بونو سترانیت فولکلوری. گلهکا خوش، ژنک بو و تهنا بون.

۱۹- ئامينا حجي، محمدى بەروارى:

کچا ( حاجی محمدی ) بو و خوشکا حاجی خالدی بو، ژ مه ملا ( تاخی ) مهیدانی بو. ژنکه کا دیندار و خودئ نیاس بو و سترانیت دهاتا دگون و درست گرتیون و سه لیقه ژی بو دیوانیت بوبیکا و بو دهاتی ژی لھو شیت ژنکا. ستران ژ دیدی کا خو گرتن و جاران دگل دگون و سه لیقه و سه لیقه و ئاواز پدهوان کر. دایکا سید ( رهشیدی و سهید عبدالرحمانی ) بو. ژنکه کا بروی بو و ژ خودئ ترس بو و تازه و بنه جھ دگون بو خیر و زیور. یا بین دنگ و ژ خو شرم بو. دهورئ بهری جدنگا ئیکنی یا جیهانی ۱۹۰۹م بچهند ساله کا هاتبو جیهانی و تا سه ری پینچه ها ژشی چا خی چو بهر بخشنا خودئ. دایکت مه همه میا هه قال بون دگل ئامینایی و ژنکیت مه گوتین زیده بار ییت هه قددم. ئامینایی مه دیحیت مناسبا و بسermane تبیی ژی دگون دگل میهردیانی.

۲۰ - سه‌لوهتا حده‌ماغای:

ستراتئیژه کا باش بو، مala وان لرده خهسته خانا نوهو بو برهخ مala مهلا ئەممەدى بابى دعوا دەرى. دەنگى وى بىن خوشبو و ھەر دگەل تىپېت ژىتكىيەت ھوسطا ستراتىت دواتا بو دەگوت دەورى ١٩٠٤ م بىو و مابۇ تا سالىپت چالاثى چەرخى بىسىتى.

ئەو دايىكا (حاجى حوسەينى) بۇ زىنا (سعدالله حاجى حوسەينى) بۇڭ مالا خفتانى بولسا لىتىت ۱۸۸۰م لاشامىدىن بىسو. ئەۋزى ژ سترانىيىت زىرەك و بىكىرەتلى بوبۇدا وەتىت زىنکا ئۇ دەدھىتە كەزىتىت ستران بىيىچى دابو. و ياش بوبۇ رەوشى دەواتا زىنا دەورى ۱۹۲۵-۱۹۳۰ چۈر بەخشا خودى.

۱۲ - مارا نه عمانی :

ماریا دایکا عبدالرحمن و حوسه‌ینی ماری ژ مالا نه عمانی بو پیچه ک ژیت دی بچویک تربو بو  
ژیت خو. ئورشی سترانبیزه کا باش بو لناف دهو ایت ژنیکا یا بکیرهاتی بو و دندنگ خوش بو ستران زان  
بو. ددوری ۱۸۷ م بیو و ددوری ۱۹۲۳ م یا مری خودی ژی رازی بیت.

۱۳ - لهیلا هاجیلا:

۱۹۵. دایکا (رهشیدی و مه حمود ئەحمدەن) هاجیلایه. نیزىكى دوياھيا چەرخى (۱۹) ببۇ و دەورى ئەمەرى خودىيى كر. يازىرەك بۇو بىكىرەتاتى يۇ بۇ سترانىت دوا تىت ئىشكەن.

٤ - ئامەدىز:

دایکا طاهری و عهبدل عهیزی تامهه دینی. مala وان یا برهخ مala عبد الله غای و مala مفتی شه. ئهوزی یا دهوری بهری ۱۹۰۰م. و مابو ههتا شیستتیت چهرخن بیستتی ئهوزی سترانبیشا ژنک بو لتخانی مهیدانی سترانیت شنکا لدهو اانا خوش دگوتون خودی رئی رازی بیت.

۱۵- دو هوکی عهده‌داری راهشی:

ڙ مالا عمهه رئي رهشني بو لاتاخى حهمامامي. ئورئى يا كهقىن بولدهورا ١٨٧٤، يا بي و... مرننا وئى نزانين.. وسا دياره مهتا (ظاهرى عمهه رئي رهشنى) بوژن ماما سليمىنى عزيزى رهشنى بو. مالا وان يا لرخ مه حلا جويماهه (جوھيا) بردخ سعېيدى حاجى حسينى (بەيازى) قهه هوسيطا بو بو ۋاش سترانانى ئو ئورئى دىتىپا سترانىت دەواتىتىت ڙنكا دابو. هندهك دگوت و هندهك قاهىچىرا. هندهك جارا وەكى

THE VERSOLOGY OF

ئە دايىكا (حاجى غەفوپىرى) مېزىندا بولۇشى يىا دەورىنى ١٨٧٠م. سترابىيىزەكى باش بولۇشى بىكىرەتلىك بولۇشى دەۋاتا لىناش ژنانا و سترانىتىت (حەممىكى) و يىتىت دى ژىن دەۋاتىن بولۇشى دەۋاتا و رەقاسىنى و سەممىا يىا بولۇشى دەۋاتا ژنانا و بويىكى. ستران و سەلەقە باش ژىھەر بون و باش دەگىتنى دەۋاتان و دەنگىنى و ئىزى يىن خوش بولۇشى يىا دەورىنى خودىي كىرى دەورى سېيھ سالىت چەرخىي بىيىستى.

## ۱۷- میہرہ پانا سویاری: (پانا سویاری):

دایکا شیخ عیسای بوریق چیروک بیترنی باش لئامیدیئن، و بوبیکا (شیخ عیسی) بین مهزن برو و بیتی

## ۲۱- عەدلا صارا هاديا ئاي:

كەقىن يېيت كورت و درېش و تلىلىيەت بويىكا گەلهك دگوتون. دهورى شىيستىت ئى چەرخى چو بەر فەرمان و بەخشىت خودى. شان ژانا وەسا خزمەت بو ملەتى دك، كۆمەچىا چو كەس وەسا شۇينا وئى ناگرىت. هەمى زى دىندار بون و دپاقتۇن بۇئولى (دىنى)، و دنىاسى بون لېڭىزى.

### ۲۶- فاطمه شىيخ عيسى:

ژنكا دگوتى (فاتوش). گەلهك دىندار و تەقوا بول، ژ مالا (مەلاھىمى و محمد طاهرى) بول تاخى سەرەدەپكى لىكوركى دفن رەشا (صەفارا). خىزانا (شىيخ عيسى) بول، (بويىكا مىئەرەبانا سوبارى) بول يا هوزانقاتانا پەندىت ئىسلامەتىن و گەلهك ستران ژ خەسوبا خۇگىتۇن و دەف زى لىدداد. كچا خويشىكا مىئەرەبانى بول، بويىكا خويشىكا دايىكا خوبو.

ھەر دىسا دگەل دواتا يا بېرەوش بولو سترانبىزىر بولو بوسەر مەزارا و دەليقىت جىقات و كەيفخوشىيەت ژنكا ستران دگوتون و دەف زى لىدداد (دايىكا نصرالله و محمدى يە) ئەۋۇزى يە دهورى ۴۹۰م بولو بوسەر مەزارا و شىيخ الاسم (ھەگشت) شۇينا خالھاتا خۇ مىئەرەبانى گرتبو.

### ۲۷- مریم ياسىن ھاجى:

خويشىكا مەلا ئەحمدەن باڭقا بول (مەلا ئەحمدە و بابى خۇبانگ دەرىت نېتىشىن بون لىسىر مىنارى). مەلا نەبۈن بەلکو دەنگى وان گەلهكى كۈوك و ئازابۇ بولانگا و كەبارا ھەك خۇيندن و نېتىشىن نەذانى. خوش مروف بون. دەنگى بابى مەلا ئەحمدەنى لىسىر مىنارى لەرخى دى يىن بېبايدىن ۸ كم لېپستا بىليجانكى مروقى گوھ لى دبۇ) ئۇ لەپىا يېن مەتىنا لېھرى سوبىلى زى گولى دبۇ. ئۇ خىزانا ياسىننى حاجى بۇز مالا عنىيەتا بولو. سەرەي چەرخى بىستىن ھاتە جىھانى تا حەفتىيان مابول، گەلهكى كۈوك بول بوسەرانا. و دەنگى وئى يىن ئازابۇ دابۇ ب دەنگى بابى خۇقە و يىن بلند بول شەوق بولو دەوات ب رووش دەيىختى. ژ سترانبىزىت ژنكا يېيت ناقدار بول ئامىتىدىي. بول دواتا و سەمايا و دىوانا و سەرمەزارا و شىيخ الاسم دگوتون. دەنگى وئى يىن خوش بول ئازا. ژ تاخى مەيدانى بولو.

بابى ئى بانگ ددان دويىاهيا چەرخى (۱۹۰) و تا نىزىكى سىھىيەت چەرخى بىستى و براين وئى بانگ ددان پشتى بابى خوتا شىيست بورىن و لەھفتىيان چو بەر بەخشا خودى. دەنگى ھەردا بىن ئازا و خوشبو بلندبۇ.

### ۲۸- پىروزا مسىرى:

ژ مالا (حسارى) بول سترانىت دواتا بول ژانا خوش دگوتون و ياكەيفخوشبو لەويىاهيا چەرخى (۱۹۰) و سالىت سەرەي چەرخى بىستى.

### ۲۹- لميلا سماھىل ئاغاي:

خىزانا مويساين مالا سەعدى صورى بامەرنى بول. مويساين مىرىن وئى سترانبىزىكى بىكىرەتى بولو خۇگىتى و دەنگ ئازا و خوش. خويشىكا سعىدىن سماھىلاغايى كەفرى يە. وئى زى لەندەك دەليقىت هەندەك دواتا ستران دگوتون ياسوھبەت كەر بولو سەرەتاتى گەلهك دگوتون ژ رەخى ژناقە. سەرەي چەرخى

يا دويىاهيا هەشتنىن سالىت چەرخى (۱۹۰) يە. فيريو سترانىت دواتىت ژانا لىسىر چەرخى بىستى و مابول تا حەفتىيەت چەرخى. سترانىت بىرمانەتىن و شىيرەتا و سەرمەزارا و شىيخ الاسم دگەل مىئەرەبانى ژنكا دگوتون. ژبلى سترانىت دواتا و سەمايا ژنكا لىناف دواتىت وان. دەنگى وئى يىن خوش بول ژنكا جەرگىسىن سوبارى بول. مالا وئى لىتاخى سەرەدەپكىيا بول. (عەدلا) داپېركەكە باناف و دەنگ بول چەل سالا و گەلهك يا هارى ژنكا كرى و گەلهك درست و بىكىرەتلىن و شەھەزاي. بەيەتىت خودى نىاسىنى دگەل مىئەرەبانا سوبارى دگوتون لەدەليقىت چونا سەر مەزارا و مناسبا و شىشيخ الاسم لەدەپەشىن و دەف زى ھەندە جارا لىددا. ئەو سترانىت بىرمانەتىن لەدەيەنەت دواتا ژنكا دگوتون لىناف ژنكا. سەرەن سالىت شىستا لچەرخى بىستى ئەمرى خودى كەر خودى لى خوشبىت.

### ۲۲- ھەبىبا سىمەن:

ژانا (يۈسۈشىن حساري) و دايىكا شەعبانى و محمدىن حساري، كچا (سيما ديلوى) بول پېچەك بەرى سەرەي چەرخى بىستىن ھاتە جىھانى. گەلهك پېش كەتى بول ناقدار بول بول كەيفيەت دواتىت ژنكا و سترانى و تلىلىا و ئاخفەتتىت خوش و قاموسىا و كەننىي و كەفخوشىيى و دواتا و رەقاسى. زىدەبار شەقىيت خەنا بىكومىدى قە. دەنگى وئى يىن بلند و خوشبو بول سترانىت داوهتى و پەستا و بىت دىوانى. ھەبىب خودان ئەننېر بول ئان پېش بول بول خۇ و بول خەلکى تاخى، سالىت شىستا چو بەر بەخشا خودى. سترانىت ھەمكى بول ژانا زېرىبون.

### ۲۳- سەھىلا محمدى خليلى:

ژانا محمدى خليلى كچا براين (سەدىقى ياسى مختار) بول ژانا سەرەدەپكىيا سەرەي چەرخى بىستىن ھاتە جىھانى سترانبىزىكى باش بول بول ژنكا لەدەواتا بول سەمايانى و دىوانى تا پېنچەھەيت چەرخى ياساخ بول ئى زى رولەكاباش ھەبىلدەواتىت ژنكا. سترانىت ھەمكى ژنكا.

### ۲۴- مریم صادق سليمان (سلو):

خىزانا سادقى سلوى بول. يا بەرى سەرەي چەرخى بىستىن ھاتىيە دىنياين، خوش ژنک بولو دەنگى وئى بىن بلند بول خوش بولو شەقىت بول. بول داوهتى و سەمايانا ژانا لەدەواتى ستران دگەل دەستەكى سترانبىزى دەگوت دەنگ ژنكا و بىتنى زى. مالا وايا لېشتا سوبىكى و بىھى سوبىكى كەفن. پشتى پېنچەھە چو بەر بەخشا خودى.

### ۲۵- ئامىنا سەدىقى ياسى:

خىزانا (سەدىقى موختار) بول ياكەيفخوش بول بول ژانا و بول دواتا و رەقاسىتى و لەدەوانا بويىكى، گەلهك كەفخوش بول داوهت بول بول دەيىختى. گەلهك يا ناقدار بول لېڭىزىرى. ئەۋۇزى يادورى سەرەي چەرخى بىستى بول (۱۹۰۸)؟ گەلهك ب شەعىشەعە بولو بەدەۋىت و ئەزمان بول كەيفچى بول لىناف دواتىن و حەنەقزەنە بول. ستران ژنكا يېيت (ھەمكى) و يېيت دى و يېيت

## (ھەمک) بەرپەرەگىن روھىنە ز فولكلورى كوردى

- (ھوزان و سترانىتەت حەممىتى)  
فەرس و ناۋەرۇك و نىشان  
١- سەرمقام  
٢- دراچان قەركە  
٣- ئەۋ جارە راستە  
٤- نارىن  
٥- خانىكىن بابا  
٦- بابىت كچىكا  
٧- چ دارا  
٨- دى تارىنكىن بىخەملىن  
٩- ياراودستىيائى  
١٠- نارىنكا منى  
١١- يارابوى  
١٢- دى بېبەنە ژور  
١٣- ئەز ھەقلا تە نابم  
١٤- مە درەنگە  
١٥- ھەسپى بىيىن  
١٦- دەمكاخاترى  
١٧- دى بىننە دەرى  
١٨- كانى دايىكا زاڭاي  
١٩- هاي گوللى  
٢٠- هاي عەقرا (عەقرو) = (ئەورۇ)  
٢١- كەپۈكەك چىتكەر  
٢٢- قەسركالسىر دەرگەھى  
٢٣- دى ھەسپى  
٢٤- من دېتىو  
٢٥- والله تە خالەك  
٢٦- هاي زەرى  
٢٧- هاي بىللىو  
٢٨- نارىنكىن  
٢٩- ئامىدىكىن  
٣٠- زەرى  
٣١- ئەز دېتىم  
٣٢- هاي مىيمكىن مېمىن  
٣٣- (حەممىتى) بىندە سەررشۇرى

ھاتبو جىهانى و دويماھيا چەرخى (١٩). دايىكا (بەھجەتى و طەبىي) بولەفتىيىا چو بەر فەرمانا خودى. خودى لى خوش بىت.

### ٤- مريم جەرگىس:

كچا (عەدلا صارى) يە و گەلهك ستران يېت ژ دايىكا خو گرتىن. كەيفخوشە كا ناقدارە لى ثامىدىيەن و سترانىبىزە بودەواتىت ژنكا و نارىندا بويىكا و سەمايىا. گەلهكاب بەرەش بولەدەواتا لى ناڭ ژنا و ياشاموسى و ئاخفەن چىتكەرى و خوشە و بوكەنېي ژى گەلهك خوشە. (سویەھىا) ژى بوبويكى بسىنىيەن دىگىرىنىت و دېيىشىت كا ژنا ھەركەسىن چ دا. مريم چەرخىدا دەواتا بولەتىن. يامەزنبۇھەكى (حسىنەن ئەمېنى ئىيسىقى شەھىدى) مارەكىرى پېشتى ژنا وى مرى (ھەۋ سوی بون). گەلهك سالا دەگەل ما ژ پېتىنجهە تاشىستا و حسىنەن مى. مريم چەند سالا ما چو بىچوپىك نەبۇن و شوپى ب (محمدى) خوش مەرۆۋ لى ثامىدىيەن، كورى حىجى سليمىن نالبەند كر يىن نەرم و تەنا و داوهتەكەرەكى بىنەجەببۇ و شەھەردا خودى لى خوشبىت. مريم ھېشىتا ياشە تا نەھۆ و ھېشىتا دېچىتە ناڭ دەواتا و شەننە بولەپتەرىن و شىرەت دانى.

- ۳۴- بارانه ک  
 ۳۵- سویلاشی  
 ۳۶- زاقا های زاقا  
 ۳۷- سه ری زاقای  
 ۳۸- یا من دیت  
 ۳۹- هی ژنی زاقاوو  
 ۴۰- کورته کنی ثال  
 ۴۱- سه ری زاقای های سویلاشی  
 ۴۲- زاقاوو  
 ۴۳- شه ماما  
 ۴۴- داودت هاته حموشا مه زن  
 ۴۵- مه گلانا  
 ۴۶- قان زلفا  
 ۴۷- و درده کنی  
 ۴۸- ناف حمودا  
 ۴۹- (حمدک) ا تو بینه  
 ۵۰- ئەزىزا من  
 ۵۱- دی چمه ئامېدىكىنی  
 ۵۲- من حەيغا ئەبلەقا  
 ۵۳- كەلپا چارەيىن  
 ۵۴- فاتىقى  
 ۵۵- حموشا ميرا  
 ۵۶- من حەيغا لاوا  
 ۵۷- ئەي گولى  
 ۵۸- های مفېردى  
 ۵۹- ئەز چومە بەرىپىلايى  
 ۶۰- ئامېدىكىنی زور مشته  
 ۶۱- شەنگە های شەنگە  
 ۶۲- سىئەم  
 ۶۳- من ياركە ك ھەبو  
 ۶۴- مامانا بويكى  
 ۶۵- شىخانا زاقاي  
 ۶۶- كەركىن حەفزا لالابى  
 ۶۷- گجوجەنە  
 ۶۸- بەفرىكى  
 ۶۹- گاپنېرىكى
- ۷۰- هەی شل  
 ۷۱- دىلەنۈكىن  
 ۷۲- كەپروكەك  
 ۷۳- بابلەكانى  
 ۷۴- ساقى بەگ  
 ۷۵- نارىنكا بويكىن  
 ۷۶- تە ل سەرى  
 ۷۷- كەو بونە جوت  
 ۷۸- دى بىننە ژور  
 ۷۹- سویلاشى (۳۵) ژى  
 ۸۰- (حەمكى)  
 ۸۱- چ دیوانە  
 ۸۲- يا هاتى رەممەزانە  
 ۸۳- تە بەزىن  
 ۸۴- ۋازلۇفان  
 ۸۵- گول بەيازى  
 ۸۶- خانى تو خانى  
 ۸۷- چومە بەرۈكى  
 ۸۸- يا دناف حەودادا  
 ۸۹- شەملەن  
 ۹۰- كەيفۈكىن  
 ۹۱- چ دارە

### ھوزان و سترانىت (حەمكى)

شەقى خەنا لەديوانى بەرى ھەميا دېبىن ئۇ بو خازىگىنیا ژى ھىشتا لەلا زاقاي:

(سەر مقام)

بوتە بىيڭىز سەرمەقا مى  
 تو ۋەزنى ۋە یا تەمامى  
 تو خاتوبىنى بى خەدامى  
 \* \* \*

ناشا مەمکا تەبەق تەبەق  
 زىپرل ئەننېيى بونە حەلەق  
 تە ئەز كوشتم خىرى نەھەق



### (شەقا خەنا مالا بويكى)

خەنابىن درست دكەن مالا بويكى و دەست و پىيىت بويكى صور دكەن.. دكەن ئامانەكى فەرەھ (سېنىيەكى يان لەگەنەكى) و فندا تىيدا دچوکلىين و هەلدەن و گولا زى دكەنە تېپا. و ھەقالىپت بويكى كچك و كەس و كارىت و ئىييت ژنك دى خىرقەبىن و كەيفخوشىيا خودىياركەن، ئەۋۇزى ھەف پېشكىت خەنا شىتلانى و درېقەبرىنى دا، دكەن. سەما و دەوات و رەقاسە و دەخوشىيە و دەنگىن سترانا يىن سوبى ئىسمانى دناف پەردا طارىين دا دشەقىنيت و بەلاڭ دېبىت. دى خەنابىن تىلىلى قە و سەماقە بەنە مالا زاڭاي... تبلا وى يادەستى (قلىچى) ئو ياكى پىتى پىن صور دكەن.

(نارىن): ستران نارىندا بويكى يە مالا بويكى و گەلەك كچك ژە قال و كەس و مروۋىتت بويكى يېت خىرقە بىن و سەما و رەقاسى و داۋەتى دكەن.

**نارىن:**

نارىن (ژ) مال و مالدارا...  
خەنا شىيلا د ترارا...  
شەفەقى دا گوھارا...

\* \* \*

نارىن ژ مالىت عەسلىيما  
خەنا گىرا (ب) سېتىيما  
شەفەقى دابو روپىيا

\* \* \*

**خانىكى بابا:**

ئەف سترانە ژى ياشەقا خەنابىه، ياخوش كىشىاي و پىشاھىي بىباھەتكى بەيتا و سترانا:  
خانىكى بابا خانه...

يى ب كۆچك و يىن ب ئەيپانه...  
ئەث شەقە بىك مىيەقانه...

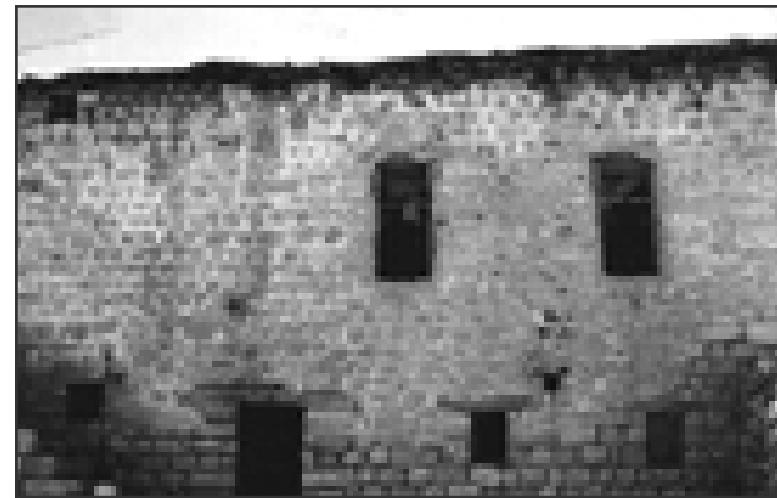
\* \* \*

خانىكى بابا دىرىد...  
ئەث شەقە بىنە تېپە...

سوپەھى و دغەر خىرە...

\* \* \*

نارىن كولىلەك چايى...



وېنە ۵۳: ژ خانىيەت ئامىدىيەن يېت كەفن

\* \* \*

نە بېزە من نەقىت.. ھەمى...

عەزىزو (ناشقى وى)... نە بېزە من نەقى... ت...

يا سېپى يە وەكى كەفيي...

بەزنا وى وەكى شەمەلا شەقى...

\* \* \*

پشتى خازگىن تىيە ۋە ژ مالا بويكى و خاستىنى و مالا بويكى دېيىش: (ھەرى) ...  
نېشانان وى (حمدىكى) درستا دانايى... دى بېزىتە زاڭاي كۈ راستە خىلمەت درستە... ئومىيدا وى  
بىجە هات... چو ئاستەنگىت نەدانى نەمان... پىن رازى بون و (ھەرى) بون دى كەنە زاڭايىن خو!!.. شىر  
بو (ماست) و مەبىي!!!.. مە خاست و وان داتە... بەلى نەبېزە يَا گەنلىقى و ئەسمەرە.. دلۋانى من..  
بەلى يَا شىرىنە... سېينىگى بىنىگار و مورى و مەرجان و رېستكە... ناشقى وى يىن سېشكە بودۇقى و بو  
دلى... نە بېزى (من نەقىت) نە بېزى.. ئەو ياكى سېپىيە و كەۋەرە وەكى بەفرى... بەزنا وى شەمالە ھەكى  
بەشقى رادۇھەستىن.

ھوزان: سى بەندە... ياكى كەدگىرىتەقە... ياكى ئىنایە... لدویش راستا گىشىت مەلەتىيە و  
ھەر گشەتە (عامىيە)... نەيا كىشىاي و پىشاھىي ب ترازىن... ياكى ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
كوتىتەكى... گەھىت وى چاڭىت گەرىتىدەنە وەكى زېھىرى... ئەزمانى وى يىن خوشە... يىن دەگەل زاڭاي

\* \* \*  
 دای نه مینیت بو کەزیت کال...  
 دى ھلو زاقا دا ب بەینە مال...  
 بويکا دگربىت ياخەریبى مال...  
 \*

\* \* \*  
 های باييەت قىيزا ج د مەستن  
 های دراچا چاش لى بەستن  
 نى كچكىت جان بو خو خاستن  
 \*

ئەقە روزا بويکى دېنە مالا زاقاي خۇزى و بىرى و ئومىدىن و پاشدەمە و خەربىي نە!!.. دى بويک  
 مالا بابىن بىالىنى بوزىن خو ھەمېن ھېلىت و چىتە مالەكە دى... دى مالەكى بۆ خو ۋەينىتە بەر...  
 خاتىر خازە. و دى ھېلىنە بەنەمالەكە دى ئاقا كەت!!.

### ج دارا:

ج دارا لنىشا مالى... وو...  
 حەراما لنىشا مالى... وو...  
 بىنى وى گرتى كەشى... وو...  
 ئەو ھەمى روندىكىت دايىكى وو...  
 \*

نارىنى های ھەۋال گۈورى...  
 دەلالىنى های ھەۋال گۈورى...  
 تو گولى های ژ گولىت صورى...  
 خاتۇنى ژ برجىت ژورى...  
 \*

سېپىدا روزا دى يە ياخەنائى. دى ئەقە بويک خاتىر خو بوزىن خو (عومرى) ھەمېن خازىت ۋە  
 مالاباين ياكو تىدا ھاتىيە جىهانى!! تىدا مەزن بى و پەروەربى!! دى ھېلىت ھەميا بۆ زاقايى!!.. قىيىجا ياخەنائى يە.

زاقايىه ئەو دى بۆ ھەرددەم ۋە مالا بابىن چىت. ئەف دەرەقە ياخەن ئەن و كەلەكىرە.

سەرشۇوا زىن دى ھېيت سەرەت بويکى شوت و پېتىكودىئىنەت. ئان دەزەلا سەرشۇوشتنى فە و ئان  
 لىجەھەكىن چاڭ و قىدەر و طان و پەرجان كرى و طان قوت كرى لى سەرەت كانىن ئان صەتكەت بالا:

دە ئىنى سترانى بېئەن (ج دارا) و ھەر دويىقرا ئىنى سترانى:

كا عەردى سەر لى شۇشىتنى:



وينە ٥٤ : داودتا كوردا يە لەھوكى بىتلەنگ قە ھەكۈزاقاي دېنە سەر شوئ  
 (وينە ژ كاڭ محمد حجي خالدى)

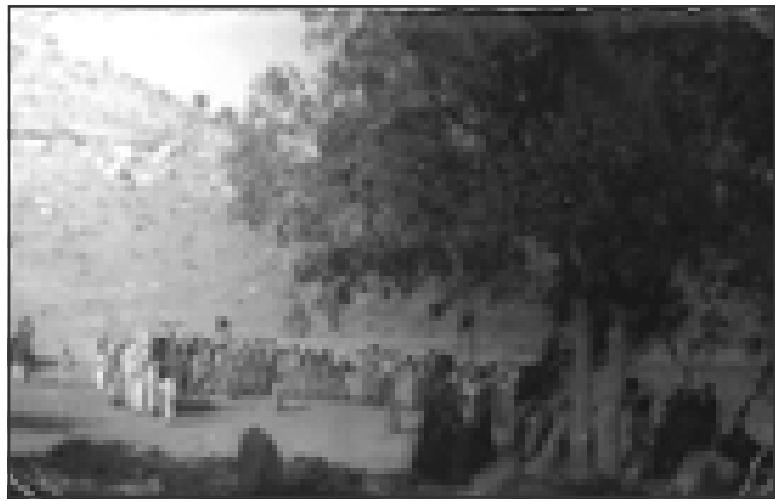
پەز كويشىيا پەن لى نايىي...  
 نارىن دىياربا زاڭايىي...  
 \*

خانىكىن بابا يىن دكۈردا...  
 قەسرا بويکى ياخەن دكۈردا...  
 پېتكەك چو بولى ژۈرۈدا...  
 بويکا مە دەھملا صوردا...

دەقى سترانى بىن سقكە بودلى و بىن خوشە و دلوقانى (عاطفە) ياخەن دكۈردا، پەيدەھەكىنە كا  
 تورەقانى يە.

### بایيەت كچكا:

(من آمى پېرۈزە)  
 های باييەت كچكا ج ددىن...  
 های باييەت كەنجى ج ددىن...  
 نى ھەكۈزاقا دېيىن...  
 وان كچكىت جان رادتەقىن...



وينه ٥٦ : داوهه که لته‌ئروشنى لشىستىت قىچاخى

بەرچاقنى زېمرەلین!  
دا هەقال تىپ بىيىن!!

\* \* \*

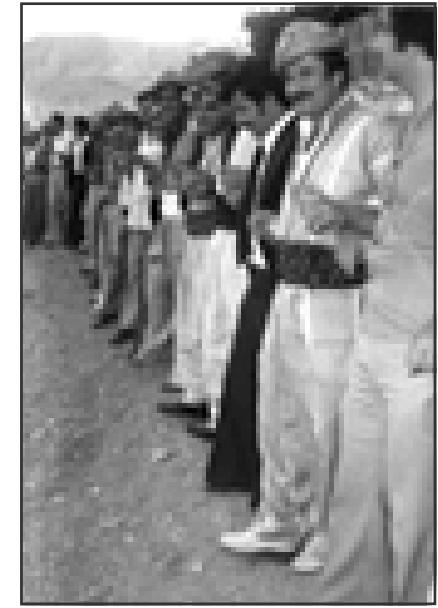
دى نارىنكى دەلال كەن  
بەرچاقنى زېمرەلەلەل كەن  
دا دىيىاب ئەختىاركەن!!

ھەسپى بويكى يىن خەمانندى و زىنلى كرى و بەربوی يىت بددوات و سەماقە و خۇھەلاقىتىن  
قە... شىر و خەنچەر يىت دەستىتىن هەنەدە كادا يىت پەقسىن. راپىن و دپوين و سەك و ستران و كىشە  
يا د لەللىت و دچىت بومالا بويكى. دايىكا بويكى و خويشىكتىت وى و هەقال كچكىت وى و كەس و  
كارىت ژنگ گەرە ( تىسىل و استمار ) يىت چەنە سەرى و هيچىا قەنچىن و خوشىي بودكەن (دى چىتە  
بەرمالەكى). دى بىيىه بەرپرسا مال و مىرى و بچوپىكا و مىتەفانا و شولى مالى لىسر ملىت خو  
ھەلگرىت. بويك يى راۋەستىيائى دى بەنە دەرقە دا لەھەسپى ئان لماھىنى سۈباركەن. هيزار و بەرچاقا  
صورا لىسر سەرى.

يا راۋەستىيائى:

يا راپوئى راۋەستىيائى..  
لەوەندى دا هيلاي... .

وينه ٥٥ : داوهتاشەل و شەپك و لەوەندى  
لېمە مالا زاۋاى (وينه ژاك محمد حجى  
خالدى)



كا عەردى سەرئ نارىنكى لى شوشىتى  
ئەقرو بىرا مالشتى... (١)  
دايىخ لوشۇنى كوشتى...

پشتى سەرئ وى دشۇن دى ۋىن سترانى بىرشن (دى نارىنكى بخەملەين) ئان كە جىلىت بويكىنەي  
بىكەنە بەر و جان و رىك و پىك كەن دا بويكى بىكەن دە ئەپىنە زورقە مالا باپى و كەس و  
خويشىك و مروقىت وى يىت ژنگ دى ھېنە سەرئ وى خاتىر خازا دوماھىيى يە مالا باپى. و شىقا  
دوپاھىيى شەقى دى ياخارى هەنە باليىنى نامىنتە مالا باپى!! نەھى يال هيچىا كىشا زاۋاى و بەربويا دى  
ھېنە دەپىرا و بەن. دەنگى تىلىلىا يىت تىيت... دلى بويكى يىن دقوتىت و ياخور كوماندا خاتىر خازى  
لەدەكى... ئۇ لەھىشىن و ئۆمىيدى لەرخى دى!!! سترانى بىرشن ژنگ يىت بىرشن: كەلا ۋانا مالباب هيلانى  
و ئۆمىيدا مالا زاۋاى تېكەلپۇن و پوندېكىت تېئە خارى!!

(دى نارىنكى بخەملەين)

دى نارىنكى بخەملەين  
دى نارىنكى بخەملەين

(١) سېرىجىت ناف حەوشى ئافا بەقرو بارانى تىيدا خىقدەكى.

داودتی را هند دیشتن و هند قهدهگیرن: (دی ببهنه ژور!!) ئانکو بوبیک هاته مala زاقای میری خو.  
من ئەف پرته هوزان سترانه ژگله کا نفيسي و دويماهی من تویژاندن دگەل دايکا خو (پيروزا مەلا  
مصطفافيي دېرىگىزىكى) و هەروهسا ديسا پرته هوزاندا ددويف را هەرى دېشىن ژنگ و دۈرۈشۈ دەرقە و  
سەما و دەواتە و مل ھەزاندن.

(ئەز ھەقالا تە نابم) يا درىتە... .

#### دی ببهنه ژور:

دی ببهنه ژور... بوبیکي جانى دی ببهنه ژور...  
شالا زاقايى... گول دانه دور...  
مه بوبىك ئينما... خەملا وئى صور...  
مه بوبىك ئينما... بەرچاۋ وئى صور...  
\* \* \*

دی ببهنه مال... بوبیکي جانى دی ببهنه مال...  
شالا زاقايى... پر گوللىت ئال...  
ھاي ھەقالا... خۇ بدانه پال...  
دی ھلو زاقايى... دا بېتىھ مال... دا بېتىھ مال...  
\* \* \*

#### ئەز ھەقالا تە ناب:

ئەز ھەقالا تە ناب...

ھەرى نارينى ئەز ھەقالا تە نابم..  
ئەز كوتوكا پەر شەرام\*

..

ئەز كويقى مە كەھى نابم...

\* \* \*

ئەز ھەقالا تە نىنتم...

ھەى نارينى ئەز ھەقالا تە نىنتم...

ئەز كوترا پەر نەخشىنم...

ئەز كويقى مە كەھى نىنتم...

\* \* \*

كانى ئەردى سەرلە شوشتى...

بەندۇرۇ بېترا مالشىتى...

دايکا وئى خۇ لشوبىنى كوشتى...

\* \* \*

چ دارا لىناشا حەوشى وو..

يا ماي لهىشىا براي...

\* \*

دی نارى ببهن بەر دەرى...

عەباي ھېزىزى پاچىن سەرسەرى...

دا داي و باب بچەن سەرى...!!

ھاتنە دويشىرا. دەستى بوبىكى دووا بىن گرتى ژ مروقىت زاقايى و دى بەنە دەرقە ژ مالا باپى...  
بوبىك ياكەتكەن گرى... پوندكادىئىتە خارى و خرىقىنېت گرى و كەيفىي بىتلى دەن!.. مالا بوبىكى  
ھەمىيى دەتكەن گرى.. كچا وان بەر بەرەددەم. ناهىتە قەب مالىنى. دى سىن جارا راکەن و دانى و دىن  
بەنە دەرقە. هەنەك ژ مەرۆف و ھەشۈكىت مالا بوبىكى دەرگەھەن گرتى و دوركى گرتى و كلىلا ژى  
ئىنلەيدەر. وان پاشتە دەر دەقىت پارە ژ بەرپۇبا باپىن زاقايى و بەرایتى وى، دى پارا دەنلى و دەرگەھەن  
قەتكەن و بەنە دەر سترانى بىت بىشىن: (نارىنكا منى) بوبىك سوبىاڭر و سەرەھەفسارى ھەسىيى ئېتىكى بىن  
گرتى و دى بەن. (مالا بوبىكى دى پارەكى دەنە ئەۋى سەرەھەفسارى دەوارى بوبىكى گرتى). نەھو دى  
سترانى بىشىن (يا رابوی چەنداكىلە...) بوبىكا دەرىت لىسەر دەوارى دەرەقى سترانى را و بىت بەن!! تا  
بەھىنە بەرمالا زاشا.

#### نارينىكا منى:

نارينىكا منى بىن عىبىي...

كەزى تلkitت ملھەتى...

پىن خۇ پاڭتىن ىكىتى...

\* \* \*

#### يا رابوی:

يا رابوی چەنداكىلە...

خابىر دەھەلىنىت پېلە...

نارينى مالاباڭ بەھىلە...

\* \* \*

نارينى دا ب چەمادا...

پوندكەكى دا بېرىدا...

ژقەھەيت باب و برادا...

\* \* \*

دى ئىننە خارى ژ دەوارى كەس سەرچاقيت وى نابىنىت ياخ پەرە دەپوش كىري بېرچاۋا صور. دى  
بەنە ژور لمەزەلا وئى تەختەكى بودانە سەر. و ھەمى ناچنە ژورقە و ژنگىت مالا زاقايى دى  
چەنەسەرى. لىگۇندا زافا دى لەنداش دەرى بىت ھەكى بوبىك ئىنما بەر دەرى دى پىن خۇ لىسياندە دەت و  
ئاخ وەرىتىتە سەر چارا بوبىك ئانکو صەھما زاقايى هاتە سەر بوبىك!! دى سترانى بىشىن دەرسەما و

چ دارا لناشا مالى وو..  
بنى وئى گرتى كەقزى وو..  
ئەو ھەمى پوندكىت دايىكى وو..

\* \* \*  
بويك رابو راودستيابى...  
دەللا راودستيابى...  
كەفيكا ھاي لددستا نايى...  
ناش ددستا لددستا نايى...  
يا مايه لهىقىيا براىي...  
\* \* \*

ئەم چوبىن و چوبىن و رىكا مە دوپىرە..  
ئەم هاتين رىكا مە دوپىرە..  
يا تىيت و بارانا هوپىرە..  
زىلوبى ل بەركىت مە حفوپىرە..  
نەخشەيى ل بەركىت مە حفوپىرە..  
\* \* \*

ئەم چوبىن و رىكا مە درېزە...  
ئەم هاتين رىكا مە درېزە...  
يا تىيت و بارانا بېرىزە...  
شەرایه لگەرددنا درېزە...  
شەرایه لگەرددنا درېزە...  
\* \* \*

تو نەگرى نە لوقرىنه...  
دى نە گرى نە لوقرىنه...  
پوندكى نە دابارىنه...  
ھەر كچ مالى خەلكى نە...  
دەلال مالى خەلكى نە...  
\* \* \*

ئۆئەف سترانە يا رىتكى يەھە كوبويكتى لسىر ھەسپى دەينىن دگەل سەما و قەلە بالغا بەريپىا، (مە درەنگە) ... دى بويكى پىيچەك گىيرىن و دېيىزنى (چەپا بويكتى) و ھەر دى سترانا لدويف سترانى...  
(ھەسپى بىين) ستران سىن بەندە.



وينه ٥٧: داوهتا فولكلوري يا كوردا بېرگۈز و چوخك و لەوەندى يا كوردا  
ئۇ بتقەنگ ۋە دى چەن بەريپىا (وينه ڦاك محمد حجي خالدى)

**مە درەنگە:**  
مە درەنگە مە درەنگە...  
گەلى بەريپىا مە درەنگە... (دەور)

\* \* \*  
ھەسپى بويكى يېن لەنگە...  
گەلى بەريپىا مە درەنگە...

\* \* \*  
بويك مە قەريبا ژ رەنگە...  
گەلى بەريپىا مە درەنگە...

\* \* \*  
سەھىن گىرن ئاستەنگە...  
گەلى بەريپىا مە درەنگە...

\* \* \*  
مە درەنگە هيستا زوپىيە...  
گەلى بەريپىا مە درەنگە...

\* \* \*

گەلى بەربوپىيا مە درەنگە .. (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

تە ب كورتەك و كراس كەين...  
گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

تە ژ مالا بايىن خلاس كەين...  
گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

ئەمېت هاتىن تە بىيىن...  
گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

تە ب كورتەكا ب خەملىين...  
گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

تە ژ مالا بايىن بىتىين...  
گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

ھەسپى بىيىن: (دى بويكى سوياركەن)  
ھەسپى بىيىن ژ رەندەكتى...  
بۇرى بىيىن ژ رەندەكتى...  
زىنى پاقىين كىيلەكتى...  
سويار كەن چاڭ بەلەكتى...  
\* \* \*

\* \* \*

ھەسپى بىيىن ژ رەققىن...  
بۇزى بىيىن ژ رەققىن...  
زىنى پاقىين پاشىقى...  
لى سويار كەن چاڭ بەنگىيى...  
\* \* \*

\* \* \*

ئۇ دى ۋىئى سترانى ژى بېزىن و سترانىت دى.. دەققى ۋىئى بىن بىشاوازە و خوشە و هوزانا سترانە يَا لىكىئىنايە و طام كىشىا و پىشایە خوش.

دەمكى خاترى:

دەمكى خاترى... تە ئاقلى بەلافە...



وينه ٥٨: ھەسپى بويكى دى بو بەن دا پى بىيىن. لېشتى كەلا ئامىدىيىن

سەھى گرتىن گەلەيىھ...

گەلى بەربوپىيا مە درەنگە...

\* \* \*

سلاقا ل سىنگى سىپىھ...

گەلى بەربوپىيا مە درەنگە...

\* \* \*

مالا بايىن دەلەيدا...

گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

خىتلى و ھېزار سەرپىدا...

گەلى بەربوپىيا .... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

بويكە ژ مالىيت سەييدا...

گەلى بەربوپىيا ... (دەور) مە درەنگە

\* \* \*

ئەمېت هاتىن تە نىياس كەين...

**دئ بیښنه دهري:**

دئ بیښنه دهري // دئ بیښنه دهري ژخانی..  
ناريښکن ناريښي // دا سوبار کهين جانی..  
دايکن نارکن ناريښي// دا پيروز کهين خوداني..

\* \* \*

دئ بیښنه دهري // دايکن ناريښي ژقهسرى..\*  
ناروکن ناريښي // دا سوبارکهين لهيسىتلى..  
دايکن ناروکن ناريښي...  
دا پيروزکهين دهزرگى...  
دايکن ناروکن ناريښي...

\* \* \*

كانى دايکا زاڤايى  
كانى دايکا زاڤايى // كا تەختنى تە دەينا يى...  
بويکا ل بەر دهري مای..

ئەفه يا سىن بەندە سىنگ و پشت ئۇپاشىھەند (دەور) ئېكە. يا وەك بەيتايمە و سترانەكا دلصوژە.

های گوللى: هەکوبويکن دېھن دى بلەز رەقسىن و بېئىن و چن.  
های گوللى گوللى گوللى...



وينه ٦٠: كەيەخوشيا ١١ ئادارى كومافى كوردا هاتىيە بىياردان نقىسىر بىن بەرىيېكە دناڭدا (های گوللى....)



وينه ٥٩: هەسپى بىن دا بويکى پىن قەگوھىزىن هەسپى عزيز مصطفى ظاهر حاجى ئامىتى (خودى لى خوشبىت)

تە كراسى كتانە... عنته رى \* لناڭە...  
رەمزىت ئەسمەرلى... ل م سوتۇن هنالە...  
ئەسمەرلا ڙ من سله... دا ب چىمە سلاڭە...

\* \*

دەمكاخاترى... تە ئاقلى چونىيە...  
تە كراس كتانە... عنته رى زىرىنە...  
رەمزىت ئەسمەرلى... ل من سوتۇن بىرىنە...  
ئەسمەرلا ڙ من سله... من خەتا چونىيە...

ئەفه يا ب رېنجە و دلصوژە و خwooشە و بئاوازە و ياكوبىر زى زانە. ياكىشايە و پېقايمە و چارىيەندە.  
ئو ۋىنى سترانى ژى دېيىشىن ھەكوبويکن ژ مالى ئەينە دەر (ئەف سترانە من ديسا گەلەك پىسيار كە دوماھىي ژ (ست ماريا مابىي بەروارى خېزانا مصطى يى على ئەفەندى). گوھ لى بۇ و درست هاتە توپشاندىن وى دەمى ھىشتىرا رېزىت وى بىت مائىن و چوينە د سترانادا بىت نوى و كەفن و بەرزەپىن و ژ بەرىتك چوين. مە ئەفه بدرستى گرتى و نېھىسىن و خوجە كرن. كېشە گەھەشتە مالا زاڤايى... دئ سترانَا (كانى دايکا زاڤايى) و سترانَا (های گوللى) يى سىن بەندە و سەرىيەند تېتەڭ گوتۇن و فەگىران.



وينه ۶۱: ئەورى (ئەقىز) لسەر چىايى مەتىيىن ئامىدىيىن (وينه ژ جەلادەت  
مۇصطفى على افندى دھوكى)

كەر ئەورو بارانىيى و...  
سەر خاترا طولى جانى...  
كەر ئەورو بارانىيى و...

\* \* \*

كەر ئەورى ل سەر قىسىرىنى  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)  
يىن دارىتىيە بەفرىكى...  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)  
سەر خاترا چاڭ شەركى...  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)

\* \* \*

كەر ئەورى ل سەر قەسىرى وو...  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)  
يىن دارىتىيە طەرگى وو  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)  
سەر خاترا وى جانى وو

ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)  
بىلندى شل و ملىي...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي...  
مە سلاقە ل عەردى تولى...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)

\* \* \*

ھەردەما گول شىنىبونە...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)  
پەرجانوک دا خويقىبونە...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)  
سۈرگۆللە دوييار بونە...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)

\* \* \*

ھەردەما گول بشكفتى...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)  
پەرجانوک دانخفاقت...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)  
سۈرگۆللە دو يار گىتن...  
ئەسمەرى نازى گۆللەي... (دەور)

يا كىشايە و پىشايمە دەك بەيتا و سەشك. سى بەندە و پاشبەند و دل ۋەكەر.

پاشى ئەقى سترانى

ھاي ئەقرو: بەلكو ئەورە (ئەقىز) و بارانە چىنكى پايزە دەمىن باران و بەفرانە ئامىدىيىن و داوهتا.

ھاي ئەورو

ھاي ئەورو ئەقرو ئەقرو // كەر ئەورا بارانىيى و  
ھەرام و كەله گەقرو (گەورو) // كەر ئەورا بارانىيى و  
نېرى يو كەله گەورو // كەر ئەورا بارانىيى و

\* \* \*

كەر ئەورى ل سەر مەيدانى... (۱)  
كەر ئەورو بارانىيى و... (دەور)  
يىن دارىتىيە بارانى...  
\_\_\_\_\_

(۱) مەيدانا موغىبەرە لەكەلا ئامىدىيىن ھەمى داروبار و كولىلەك بون جەن گەپىانا خەلکىن بازىرى بولى.

یو. یا لبهرانبه ر مناری و گومبه تئی. ئەڭ دى (دى ھەسپى) ھەسپى ھەكى دېئىننە دەرى ژەندەكى ژ ناخورى ژ سەر ھافپى. بو بويكى... چاپ بەلەكى و جانى: **قەسىر لىسىر دەرگەھى:**

قەسەرکال سەر دەرگەھى... پېشى پېشى منارى ئېكى تىقە د خەملىت... وەكۆ كۈليلكا بەهارى ئەندىزى چومىن ب غەوازى... خودا ئالىي حسarı

قه سرکا لسر درگه هی ... پیشی پیشی گومیه تی  
ئیکا تیقه دخه ملیت ... وه کو کیلیکا سعده تی (۱)  
نه زی چومی ب غه واژی ... خودا نالیین حوكمه تی

دی ہے سپی:

ههسپی بیین رهنده کن ... زینی پاقین کیله کن ...  
 سوییار کمن چاف بهله کن ... \* \* \*

له سپی بین ره قیی ... زینی پا قیین پاشیی ...  
لئی سوبار که ن چاف به نگیی ... \*

ئۇقۇنى سترانى (من دىتو) دېبىشىن دەمما سەرەت بويىكى دشۇن، ئەۋ سترانە مىرى بىن (حەمك) بىن قەننېرا و سەربۈرۈكى (اخبار) كا دى چاوا بىت و بېهتە ناف قەسلىقى وەكى خەلکى مالى ؟ سى بەندە و يىا كېيىشايە هەڭشت يىا پېيشايدە ئېيك وەكى يىا سى يە و دووهكى يىا چارى يە. پاشى ئىتى سترانازچانىا بويىكى: دى بېشىن (والله تە خالدەك).

من دیتو:  
من دیتول سه ر ده پکی...  
گرت قامه تا نشیری...  
خاله کا ل سه ر مه مکی...  
هر وه کی گه لاشیری...  
سه بارا دلی (همکی)...  
خاتونی، گه رده دریشی...



وینه ۶۲: ئامېدېت ۱۹۶۲ موغىھەرا مەيدانى نەئاشا كىرىو. دەسگەھا درست كىرى ياقۇياد ياخىدا. كمال رشيد سعید اغا كېرى و احمد عبد الله شەرى

که، ئەو، و با، انس، و ... (دھو،)

\* \* \*

(ئەۋا) ئەۋدا بىان دا، بىن...

کو، تھوڑا، اسے

تہذیب المکاتب

\* \* \*

نهفه رئي سئ بمنده و پاشهنه ديا كيشائي و پيشائي و يا بزنا ميكىنه ته بيت بويكتي زوي دېمن بارانه و سترانا شىكه. ئو (قەسركى لىسەر دەرگەھى) دېپىش هەربىا بقەسرا مىرگەھى گوتى لىشامىدىيەن... و سترانا (دېھەسى)..

(۱۱) ز سه‌عده‌تی دهیسته زانین کوئه‌ش سترانه یا هاتیه چیکردن پشتی سه‌عده‌ت ده‌رکه‌فتین ئانکو ((جهمک)) بین هه‌قدمه‌تی سه‌عده‌تایه و سه‌عده‌ت (ددم ژمیر) لسویسرا به‌ری ۵۰۰ صالا بیت چیکرین، هه کومه لپیشگه‌هیت سه‌عده‌تا لسویسرا و ئەلمانیا و نەمسا دیتی.

(۱) شفر وی وختی ههبون بیت ههبن بیت شاخ چه قفل و شاخ ههستی و هر صالح د هاقيقزن (په رتوکا زانستی لسهر گیانداریت کویشی جیهانی هه میی بعد رهی اسس بیولوچیا و اداره الحیوانات البریه ۱۹۸۲ با ده کته، مسعود کتابنه).

زهربانه دخه ملپدا...

\* \* \*

های زدريا هیزار چه کرن...  
زلف و خال تیکمک کرن...  
برینکیت من کول کرن...\*

های سیسنا (صوصنا) ل لاتا (دهولچ) (۱۱) ...

کورتکنی ته پو طولی ...  
ته خراب کر تاخنی توو لئی ...

\* \* \*

برینکیت بریندارا...  
ئافرویا چاف بخالا...



وینه ٦٣: داوهت ل ۱۱ ئاداري لبه رستانا لسيچي

وھی سینہ ما من... وھی سینہ ما من...

\* \* \*

الله ته خاله ک:

للا ته خالهک با لگه، دهن...

جامعة الملك خالد

## گاندھی

۱۰۰

دئ ٿئ سترانئ بیڙن هه کو بويکا سويارکري لهه سپي، و کيشا بريوبيا لهقيا.. (های زدری) جانيا بوينکي يا دايه بدرو و پال سيسينا لاتا دهولئي (چيائين بدري سوئيلئي ويز مهتيني برخ بشيشي ٿه لهنادٺ ئاميدين) .. پرچا بويکي دكه رهنگئ سيسينا زده و هڪي زئري و ددهمرا دهولئي دياره (حمدك) دگمل مala ميري و خه لکم، بازتري بيٽ جوينه سير انا بهاري.

۱۵۰

یا کیشایه و هکی ییت دی و پیشايه. گلهک ستران لسهر کیشانهکن و ههروی کیشانی نه، بهلنه سمهله دهاره نه ٿئک.

های زیر با گم‌فهنه شدند...

جامعة تونس

(۱) لبری سویلی لچیابی مهتبنا ریکا گوندیت (کوکو و بهناییاه و سیری و بو بهرواریا سه زینت کیا، هر که همانچند، به بستکانی نباشد نشود).

پاشی (های ببللو ببللو.. یا سقکه ئەۋۇرى وەكى سترانىت دى يېت (حەمكى) سىن بەندن. د شبىتە ھاي ئەڤرو.

### ھاي ببللو:

ھاي ببللو ببللو... ببللو سەيرانييپو.. (دەور)  
چاث رەش و تىرى كللو... (دەور)  
من قىيا ژەشق و دللو.. ببللو سەيرانييپو..

\* \* \*

ئەز ببللەكىن شىم... ببللو سەيرانييپو..  
شەف و روژا دخوبىم... ببللو سەيرانييپو..  
ئاشقى خەم پەقىنم... ببللو سەيرانييپو..

\* \* \*

ئەز ببللەكىن صورم... ببللو سەيرانييپو..  
ئەز كوللىلەك دبورم... ببللو سەيرانييپو..  
ئاشقى جانا بسىپورم... ببللو سەيرانييپو..

\* \* \*

يا كىشايم و گەلهك ستران هوزانا وان لىسەر قىن كىشانى نە. باش دلىك ئىنائىه.

ئەڭ ستراندا دلسۇز يا وى گافىن يە ھەك خاترا خوبىك ژ دىبابا و خويشك و برا دخوازىت.



وينە ٦٥ : كەلا ئامىدىبىن ژ كانيا مالا

دەمكاكا خاترى:  
دەمكاكا خاترى ئۇ يَا يَا...

ئۇ تە ئاقىل چونىنە... ئۇ...  
رەمزىت ئەسمەرى... ھاي...  
لمن صوتىن بىرىنە...  
ئەسمەرە ز من سلە يە يە...  
چو خەتا زىونىنە...  
\* \* \*

دەمكاكا خاترى... ئۇ يَا يَا...  
ئۇ تە واقىل بەلاقە... ئۇ...  
رەمزىت ئەسمەرى... ئۇ يَا يَا...  
لمن صوتىن هنافە...  
كەلەشا ژمن سلە... ئۇ يَا يَا...  
ئەزدى چەمە صلاقە...  
\* \* \*

يا سىن بەندە و كىشايم و پىشايم بىھىتكىنى و خوش بېرىتىت پىتا و نىف قەسا يېت كىنە دناف  
دەقى دا بۇ گۆتنىن وەكى (ئۇ - يَا) ھەر وەصا د گەلەكىت دى دا..  
بو خاتىر خازى دى قىن سترانى ب بوبىكى بېتىن (نارىنگى)...  
نارىنگى:

نارىنگى ھاي ھاي نارىنلى...  
ھاي نارىنگى بىت... ھاي نارىنلى...  
تو مەگرى... تو نەگرى...  
بىت... ئۇ نە لۇقىرنە...  
تو بەس روندكا... يَا يَا...  
تو دابارىنە... يە  
ھاي نارىنلى...  
\* \* \*

پاشى ستراندا بئامىدىبىن گوتى (ئامىدىكى)

### ئامىدىكى:

يا كىشايم پىشايم و لېكىئنان و سەلەقە و ئاوازە. حەمكى ھەرى بئامىدىبىن گوتى كومال و بندجها وى  
يە ئوب (توقۇن) نەگوتىيە دىارە لوئىرى نەبىيە و بىرا وى لىگۈندىت توقۇن ناھىيت و بەلكو ئامىدىبىن بىت.

ئەقا دى (های میمکى میمەن) شەف خەنا دېيىش سى بەندە و ئىك پاشىبەندە.

های میمکى میمەن:

های ھىمەن... مى... مى...

های میمەن... میمکى جانى...

ز حموشى ھاتە ھورىمەن...

ئوى دەرد و بىن دەرمانى...

ز خودى نەشىام چو بىمەن...

ئاي میمەن میمکى جانى...

\* \* \*

حەوشَا میمەن بىڭەزانە...

های میمەن میمکى جانى...

حەوشَا میمەن بىڭەزانە...

های دەرد و بىن دەرمانى...

كەمەرا میمەن بىصەدانە...

ئاي میمەن میمکى جانى...

ئامىدىكى بەرىنە<sup>(۱)</sup>...

شۇرىپەكە دورو دەرىنە...

بەردا روپىارى شىنە...

\* \* \*

ئامىدىكى ياخانە...

شۇرىپەكە لەدەرانە...

بەردا روپىارى جانە...

\* \* \*

دەسا سترانا (بىكا مە) دېيىش ھەكوبىكى دەبن.

بىكاكە:

بىكاكە خىلى خىلى

نادىيەنە حەسەن تىلى

نادىيەنە حەسەن گىلى

\* \* \*

دە دەينە ئامىدىيىا

دە دانەنە سەر كۈرسىيىا

پىشمەن عەباسىيىا<sup>(۲)</sup>

\* \* \*

ئۇئەقە (ئەز دېيىم) ياخانەن گەلە زاقايى و بىكىكى يە (دېوانى) ژۇ جودا لىك بىكىكى و زەلام لىك مېرا و زاقايى.

ئەز دېيىم:

ئەز دېيىم... ھ... ھ... دېيىم خولام...

ئۇ تو بىزە من خانم...

ئەگەر تو گول چىچەكى... ھو... ئو...

ئۇئەز رەزقانم...

تونازا لەن نەكە... ھ...

ئەز بىن بەھەرمانم...

\* \* \*

ئەقە دورما زاقايى يە بەرالىخ بىكىكى ئەزمانى خوركومانا وى يە.

(۱) ھەمى بەرە.

(۲) زىزىت عەباسىيى بونەختى و چەكە كۆزوتى (زىزىت عەباسىيى بون و باش دچون).



وينە ۶۶: سوپىلاf ۱۹۵۳ لەھفتىيەت شى چەرخى حوكىمەتا عېراقتى وېرانكىر و  
ھەمى پىتكە و ئوتىيل و ئاشاھىيەت كەن ئىيانانە خارى و دابىن ئىينا كەن  
دەركەت و بچويك تىلىنەن پەرا كەقىا بەرى ۴-۵ چەرخا د نوهالى دا زىنى  
پاڭر و نەھىلا

بهنده و سه لیقا لیکئینانی یا بناوازه و خوشه. بیت زاقای گوتن.

(حمدک) بهنه سه رشووی:

(حمدک) بهنه سه رشووی... (حمدک) لیانه

لئ بکەن ئاشا نیمۇوپى... (حمدک) میھقانە

میھقانى سینگ پەگوپى<sup>(۱)</sup>... (حمدک) میھقانە

\* \* \*

(حمدک) بهنه سوپلاشقى... (حمدک) لیانە

لئ پەشىپن ئافكا گولاشقى... (حمدک) میھقانە

میھقانى بەلهك چاقنى... (حمدک) میھقانە

\* \* \*

(حمدک) بهنه بەرددرى... (حمدک) لیانە

لئ پەشىپن ئاشا عىمەرى... (حمدک) میھقانە

(حمدک) زاقايىه دى چنە سەرى... (حمدک) میھقانە

\* \* \*

مېم رەقاند بره زوزانە...

های دەردو بىن دەرمانە...

\* \* \*

حەوشَا مېممى بەھىرە...

های مېممى مېممى جانى...

حەوشَا مېممى بەھىرە...

های دەردو بىن دەرمانى...

كەمەرا مېممى بىنچىرە...

های مېممى مېممى جانى...

مېم رەقاند بره جىزىرە...

های دەردو بىن دەرمانى...

\* \* \*

ئەۋ سترانە وەكۈ زاقايى دىبەنە سەرسەتلىقى ئويادىپرا زى (بارانەك) چارىندە ئەۋزى ياخى سەر  
شىشتىنا زاقايىه... (ئىك كەفلا چارىندە من هند زى جەماند). ديسا ئەقىدا دى زى سترانا (سوپلاشقى)  
بو زاقايىه ھەكۈ دىبەنە سوپلاشقى بىسەماقە و سترانقە دا سەرى وى بشۇن و ئەوا دى (زاقا ھاي زاقا). سى

وينە ۶۸: نفيسىر زاقايىه  
لئامىتىپىن  
۱۹۰۵/۱۲/۵



وينە ۶۷: داوهتا كوردا ياخى دەرىزە لەھوكى و  
زاقايىن دەڭل (وينە ژاك محمد حجى  
خالدى)



(۱) وەكى مورىكىت ملەبەغ ژ زېشى ئان زىرى يېت بقوتكى قە قىپا قىپا. ئو زىزانا نەپەن مەمكىت  
ۋى.

دئ زاقای بیهنه بەرددەرى...  
لئى بەشىن عومبەرى...  
دا داودتى بچن سەرى...  
ئەقە يالىك ئىنبايە و پېقايە و رويدەها زاقايە و يا خوشە بوئاوازى. ديسا وەکو (سەرى زاقايى) دشون  
ئەقەنى دېپىشىن

**سەرى زاقايى:**  
های نوى زاقا... ئۇھاي نوى زاقا وو...  
كراس كتان و توبىلە بەرداوو...  
شەباش دان و... يامالكىت ئاغا وو...  
\* \* \*  
های نوى جەھىلۇ های نوى جەھىلۇ...  
(ناشقى زاقايى) های نوى جەھىلۇ...  
كراس كتان\* و زىي بەردان تىيلۇ...  
شەباش دان و هاييايا ژ بازىر و عىلىو...  
\* \* \*

های جەھىللا... های نوى جەھىللا  
كراس كتان و زىي بەردان توبىلا  
شەباش دان و ژ مالكىت ماقولا

\* \* \*

های توى زاقا وو مە زاقا برى...  
ته زەند ماماھىسى\* صور خەناڭرى\*..  
شەباش دان و... يام... گول پىشىھەبرى،،،

يا لىك ئىنبايە و بەمامەندى و رويدەها زاقايى ديار دكەت كوقەرەمان سينارىبو و پىشىبوينا گافى.  
ئەف سترانە (يا من ديت) دەيتىھە گوتىن وەك پەريت زاقايى (پەردا) بوقەدەرن و دەھلاۋىسن لمەزلا  
وي و بويكىن. لەتىرە يىن ھەزىزكەت بويك كچكە لىاف رەزى و ياجانە و ropy سورە وەكى كولىلىكىت  
ھنارى پەرچا وى بايىن تىيىك دىئالۇزىنىت. ياخۇز كوركى دەدەتە پاش!!!. ئەف شەقە ياش زاقايى شەرم  
دەكت خو دەدەت لايەكى!!! ئۇ فەختىل و حەللا وى يە!!!.

پاشى دى بېتىت كويىزارا بسەرى داداي هەكى دېنه مالا زاقايى. هەر وەك خالى بويكى يىن  
دېپىشىتى: (نەكە گرى ئەقە سوننەتا خودى يە ياب سەرەنەميا هاتى!!).

يا من ديت:

يا من ديت و مەشىا ناشا رەزى...  
شور تە ديت و لىناشا رەزى... .

سوپەلاقى:

های زاقا... های زاقا...

سوپەلاقى لىسەر سوپەلاقى... ئەو كېيىھە زاقا...

سوپەلاقى لىسەر سوپەلاقى... (ناشقى زاقايى) زاقا...

زاقايى دى بىننە سوپەلاقى... ئەو كېيىھە زاقا...

زاقايى دى بىننە سوپەلاقى... (ناشقى زاقايى) زاقا...

لئى بەشىن بىتەنا گولاڭى... هو... يام...

ئەو (ناشقى زاقايى) زاقا... .

\* \*

های بىننە دەرى... های زاقايى بىننە دەرى...

لئى بەشىن مىسى و عومبەرى...

زاقايى ژ سەرسۈرى دى بىننە دەرى...

\* \*

دئ گولاڭى لىن كەن پىشى سەر و رەلتى تراشىن و سەرى وى شۇشتى و كارى وى كرى.

زاقا های زاقا:

زاقا های زاقا... دەربايس نەكەن چوئاڭا...

لئى نەدەن تىرا چاڭا...

\* \*

زاقايى بىننە سەر شۇرى...

لئى بىكەن ئاڭا نىمۇرى...

مېھقانى سىنگ بەگۈرى(1)... .

\* \*

زاقايى بىننە سەر ئاڭى...

لئى بەشىن گولاڭى...

مېھقانى بەلەك چاڭى...

\* \*

كراسى زاقايى نفسىيە...

ھەر دو خويشىكا دورىيە...

خويشىك گورى توبىتى سېپىھە(2)... .

\* \*

(1) سىنگى بەمك، سىنگى بقۇتكىن مەلەبغىت زىرى و زېقى پېشە.

(2) دەھمانىت درېش ئان لەوهەندى.

شور من دیت و مهشیا بانکن یالئی...  
 ئای ههی روی کولیلکیت هنارئی...  
 بنیزنه\* سهربی... بنیزنه دهسمالی...  
 های ههی جهمالی...  
 تو بهس مهگری خاززوکا خالئی...  
 های ههی جهمالی...  
 و روی کولیلکیت هنارئی...

ستران یا نهرمه و پهیسکینت سایخلوچی ییت تیدا ههین ئو ریکه کا ژیارئی یا نوی یا تیدا.

\* \* \*

ههکو دهات دکرن وی ددمی و ههتا نههژی ههرا باهرا پترئ پاییزئ نه... ددمی بارانا گلهک جارا  
 باران دهات لداوهتنی و داوهتیا و بهریبیا ئهقین (بارانهک) دیتیش ودکی زاقای ژ سهرشووی دئیننه فه دا  
 بیهنه ناث ژنکا و پاشی دیوانا میرکا ئو باران لئی تیت و ساکوی بسمرملا داددن.

بارانهک:

بارانهک باری لدهشتا که رکویکنی...  
 متربو بیزه مقامی نینیکنی...



وینه ٧٠: داوهتا کوردا یا فولکلوری  
 بېرگۈزىشە و شەباش قە (وینه ژ کاک محمد  
 حجى خالدى)



وینه ٦٩: بارانه لسرا چیاپین گارهین بەھدینا پەخ ئامیدین

های ههی جهمالی...

ئو روی کولیلکیت هنارئی... (ددور)

\* \* \*

يا تىيكلە بوبىن بىسک و كەزى...

يا ناهىلىت كور مەمكە بىگەزى...

های روی کولیلکیت هنارئی...

\* \* \*

يا من دیت و مهشیا بانکن خارئ...

های ههی جهمالی...

شور من دیت و های مهشیا بانکن خارئ...

ئای ههی روی کولیلکیت هنارئ...

بنیزنه سهربی... بنیزنه هېیزارئ...

های ههی جهمالی...

ئای روی کولیلکیت هنارئ

\* \* \*

يا من دیت و مهشیا بانئ یالئی\*

های ههی جهمالی...

زاقاکی بیان بهینه ده بويکي...

\* \* \*

بارانه ک باري دهشتا ردوانى...

متربو\* بېئە مقامى ديلانى...

زاقا بخىر هاتى ڦئەقى ديلانى...

\* \* \*

بارانه ک باري... دهشتا زاخوين

متربا بېئە... مقامى نېنۋىن

دى زاقاى راکىن... بېينه سەرسۈن...

\* \* \*

چونكە گەلەک درا دودك و زپنا لناڭ فەلا و ئىزدیا بو دەواتا ھەبۇن. ديسا ھەکو پەريت زاقاى دادەنگىشەن و دەھلەويسىن ۋىن سترانى ڦى دېئىزىن (ھەي ڙىنى زاقا) سىن بەندە ياكى پېنج بگۇتنەقىن (رېزا چارى ڦەڭچالا دووئى) ناڭى گۈندى ئينا ئان ئەو درا داوهتلى بى، چ بازىرى بىت و ج گۈند بىت، چونكە سترانىت (حەمكى) دەگەريان لگۈندە بازىرا و (حەمكى) بوازىرا و گۈندە دەگۈن.

يىن دېئىزىتە زاقاى: ھەي ڙىنى لەوەندو ئانىكى جەھىلى ڙىنى خۇ دېيىنېت كۆيىن جەھىبلە و دلوغانە لىك مالا خۇو و ھەقالىت خۇو بويكى... پاشى دې بېئىشىتى كۆ توپلىت لەوەند بىت وى دېرداينە و دشورىن.. شەشە گەرا بىت دەدەستى دىئالاندى نە و گەرتىداینە و سپى دەنەقە لىسىر شەل و شەپكا.

#### ھەي ڙىنى زاقا:

ھەي ڙىنى زاقا، ھەي ڙىنى زاقا وو...

ھەي عەزىزىو، ھەي ڙىنى زاقا وو...

تە توپلە شور و توپلە بەرداوو...

شەباش<sup>(۱)</sup> گەرانە لگۈندى مەداوو...

شەباش گەرانە لواركى مە داoo...

\* \* \*

ھەي ڙىنى كوركۇ... ھەي ڙىنى كوركۇ...

ھەي عەزىزىو... ھەي ڙىنى كوركۇ...

تە توپلە شور و... توپلە طەنگۇ...

(۱) شەباشە دان بىبارا ڦەرىشىت كوردانە بىت فولكلورى كەقىن، دەما داوهتا پارا دەدەن ئۇ دېيىتە بەرىكانىت. ئېك ڦى وەكى دەلالى دەكتە حەوار پارە بوسىستان و ئاواز بېئىشىنە.



وينه ٧١: سوبىلاڭ ھەكى حۆكمەتى دەست ھاشىتىيە خرابكىنە وى



وينه ٧٢: سوبىلاڭ ئامىتىيە ياكەقىن ڦصالا ١٩٣٧

دئ ھلو زاٹا... دا بچینه ژور...

\* \* \*

ئەف سترانە ژى يادىرى سەر شوېشىتىنا زاقاى رايە، ھەكى دېنە سوپلاقى ئامىتىدىي. ناۋىن  
(حەمكى) گەلەك دگەل سترانَا تىيت (وى بىن ئىنلىك) دا ستران بەرزە نەبىت و نەھىتە دىزىن و ژى  
ودىرىتىن، ئوللىيانە: ئانكۇ (حەمك) بىن دگەل وى يانى وى جىقاتى وى خرقەبىنى لوى گورانگەھى و  
مەجلسا زاقاى لوى نادىبىن (يان - يانە) تىيت نادى\* و جەھى خرقەبىنى، ئانكۇ (يانە و يان) وى دەمى  
دگوتى. حەمك للىيانە ئانكۇ حەمك ب مەجلسە و ديوانە ئانكۇ ناۋى خۇ دىنیت لېتىرە د سترانى دا ئو  
تىيت ليان = ديوان حازىر بىن.

### سەرى زاقاى ھەمى سوپلاقى:

ھەمى سوپلاقى ھەمى سوپلاقى. (حەمك) للىيانە...

دئ زاقاى بەنە سەر ئاۋى... (حەمك) مىھشانە...

لى بىرەشىن گولاقى... (حەمك) للىيانە...

مىھشانى بەلەك چاقى... (حەمك) مىھشانە...

\* \* \*

زاقاى بەنە سەر شۇوى... (حەمك) للىيانە...

لى بىكەن ئاۋا نىيمۇوى... (حەمك) مىھشانە...

مىھشانى سىنگ بەگۈي... (حەمك) للىيانە...

مىھشانى سىنگ بەگۈي... (حەمك) مىھشانە...

\* \* \*

ئەف سترانە يادىرى دېننە دەرۋە ژىن پەريا سېيدى دا بېنە سەر تېيشىتا زاقاى لىگورانگەھى  
(ديوانى). من گەلەك پىسياركىر تا من ھەمى نىقىسى نۇرۇ دايىكا خۇزى من بېاستى ژىن گولىتىپو وى  
چاڭ دىغانى تا من ۋاست و درست كرى و توپۇزىنى. ئەو روزا ئېكىن ژىئىخ خو (عەمرى) زاقا بىتنى  
ناڭشىت و ژ عەمرى فامىليا نۇى د كەقانى لىسىن ھەردو دلادا.

### زاقاوو:

زاقاوو توژىبەر خەوى بىن دىنى...

تو شالى پاقييە پشتى حەياسىن\* لىسەر بىشىپىنى...

ما تو شاترى پاشابىي فنجانىت قەھوئ دىگىرىنى؟؟\*

زاقاوو توژىبەر خەوى مەستى...

تو شالى گىرتىدە حەياسا لىسەرە بهستى...

ما تو شاترى پاشابىي فنجانا قەھوئ دەستى...

\* \* \*

شەباش گرانە گوندى مەلنکو..

شەباش گرانە لواركىن مەلنکو..

\* \* \*

ھەى ژىنى لەوەندو ھەى ژىنى لەوەندو...

ھەى عەزىزىو، ھەى ژىنى لەوەندو...

تە توپىلە شۇرو، توپىلە شەھىش بەندو...

شەباش گرانە يادىرى مەدا...

شەباش گرانە يادىرى مەدا...

\* \* \*

ئەفە ديسا سىي بەندە...

ئەفە سترانە يادىرى بىشەقىن ھېتىز زوي بابىن وى و مامىن وى و ئېكىن وى بىن ئىللەھ دېنە ناث  
پەريا لىك بويكىن لىزورقە ئۆھەمى دو رەكعت سوننەتا نىقىزى دەكەن و ھېقىقا قەنچىن بۇرى ژ خودى دەكەن  
و دەردكەن و (دەھىلەنە لەدەث بويكىن). ستران دەست پىن دەكت بىكىرەتكىن پىشازارى بىن بويكىن  
(فيسيستانى دەرسەق) وى دەمى دەگوتى (جەبار) ژىن، بەلکو ئەفت ناۋى پەروكى ژ ناۋى خودانى جومىن و  
كارخانا پەروكايە ئان تىشەتكىن وەسايە (ھەنگى ئارمۇش ئامىتىدىن دەكەن پەروك ئول مۇيسلەن ئولشامىن و  
گەلەك درىت دى ديسا) بىكىرەتكىن شىن دېپەتىت. شالا زاقاى شوبىنا شوبىتكا نەھوھى يادىرى دەپەتىت  
عەجمى ئەينان رەنگ قەھوھىي و بەنھەفسى بون و دۆر نەخشىپۇن و نىگار وەكى مەھفوپىرا. وەسا دىارە  
گول ژى دېر شالا زاقاى را دەكەن. ئەفە روپەتەھى جلکىت بويكەنە وى دەمى، سىي بەندە و كېشىلى و  
پىشايدە. ھەرەصا سالۇخىدا ژ جلکىت زاقاى يادى.

### كورتەكى ئال:

كورتەتكى ئال... جەبارى ئال\*

شالا زاقاى... گول دانە پال...

دئ ھلو زاٹا... دا بچينە مال...

\* \* \*

كورتەتكى شىن... جەبارى شىن...

شالا زاقاى... ژ گولا نەخشىن...

دئ ھلو زاٹا... ھېيدى ب مەشىن...

\* \* \*

كورتەتكى صور... جەبارى صور...

شالا زاقاى... گول دانە دور...

زاقا و تو زبهر خموئی بین شاشی...

تو شالی گریته حهیاسن پاچیزه پشتی پاشی...

ما تو شاتری پاشایی هوسا مروقه کی هولداشی...

\* \* \*

دئ ژ زاقای سالوخ دهت دسترانیدا شاتری پاشای ئانکو خلمهت كه رئ وی بوناث دیوانى  
(گورانگەھن) و قەھوھ ئینانى. شاتر ئانکو نوبەدار لبەر فەرمانى و خلمەتى راودەستىيای (شەق  
راودەستاي و ژ پېرۋە)، ستران ياخىن ياخىن بەندە. ياخىن ئەپەنەن ئەپەنەن بەندە. ياخىن  
گوشادە ئوبىكەيە و پىن خوشە.

ئەۋ سترانە (شەماما) ياخىن دەندە ژ بوبىكى خەبەر دەدت و ستران ياخىن سەقكە و وەكى پەستايە. ئۇ  
پاشبەندى و سەرىيەندى دېيىزەقە... (ئى... هى... بىن... بىن... بىن... بىن...) ياخىن دەۋاتىن يە ئۇيا دیوانى يە  
زى ئوهەكى (زاقا دەمەزلا خۇۋە)... داودەتى دئ لبەر قىن سترانى كەن.

شەماما:

يا سەقكە بۇ دەواتىن و يا بىلاودرى يە و ئەقىنى:

ھى هى شەماما...

ئەسمەرئى دئ بەدە شەماما (پاشبەند و دەورە)

\* \* \*

ئى... خالا رەش رەخ ماما...

وەسمەرئى دئ بەدە شەماما...

\* \* \*

ئى... هى... ئى... مەمكى راستى زەردە...

دەلالى... دئ بەدە شەماما...

\* \* \*

ئى... هى... ئى... هىشكە وەكى بەردە...

وەسمەرئى دئ بەدە شەماما...

\* \* \*

ئى... هى... كۈپ بە خوبىن مەردە...

دەلالى دئ بەدە شەماما...

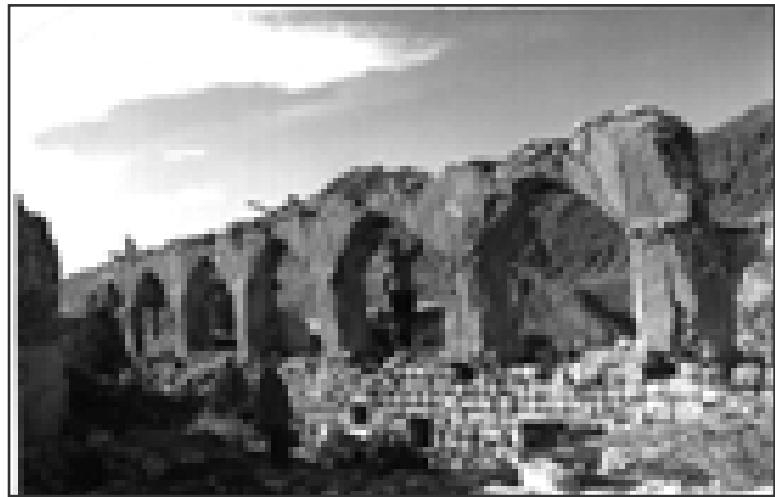
\* \* \*

ئى... هى... ئى... شىرىن نىنە شەماما...

شىرىن جانى... شىرىن نىنە ئايا شەماما...

ئەسمەرئى دئ بەدە شەماما...

\* \* \*



وينه ٧٣: قەسرا حجى محمود اغاي (بابى حجى) ئاتامىدىيىن باپىرى بابى  
نثىسىھەرئى پاشتى خراب بى. زىيىن وئى دو چەرخن حەوش گەلەكە مەزن بۇ وەكى  
چەند مالىت دى

ئى... هى... بىن... هى... بىن... هى شەربەتا ترارى جامە...

سوچبەت بە خوبىا تەمامە...

ئەسمەرئى ب دە شەماما

\* \* \*

چاڭ رەش مىتەھانلىق تەممە...

وەسمەرئى دئ بەدە شەماما...

\* \* \*

ئى... هى... بىن... شەمام نىنەن ھەرمىنە...

ياركى بەدە من شەماما...

\* \* \*

ئى... هى... بىن... بىن...

سييچكۈكۈن صورو و سېپىنە...

ياركى بەدە من شەماما...

\* \* \*

بەندە سىيىن ياخىن دەشىيام گەلەكە جان دانە شوينى كۆكەس زىيىك نەنیايسىت.

نازداری عهیشی...  
 \* \* \*  
 عهیش یا دگریت.. ئای من دخازن...  
 نازداری عهیشی...

\* \* \*  
 داودت هاته حموشا بچویک...  
 ئای هری عهیشی... ئو.. و  
 شاهی هاته حموشا بچویک..  
 نازداری عهیشی...  
 ددست خهناکر صوربون بهلیک...  
 ئای هری عهیشی... ئو... هو..  
 \* \* \*

عهیش پار کچبوئەف صالح بوبویک...  
 نازداری عهیشی...  
 \* \* \*

داودت هات و.. ئای گەربىاڭە...  
 ئای هری عهیشی...  
 شاهبۈك هات و... ئای گەربىاڭە...

نازداری عهیشی...  
 \* \* \*  
 لفكا چارى\*.. ئای ۋەرىسىاڭە...  
 ئای هری عهیشی...  
 كۈپ گەھەشتى... گىتىڭە!!...

نازداری عهیشی...  
 \* \* \*  
 داودت هاتوب شەمادەنە\*...  
 ئای هری عهیشی...  
 سىن باربىكىن سىن بارخەنە\*...  
 ئای هری عهیشی...  
 ئەڭ بايەتىت زولقىتى تەنە...  
 نازداری عهیشی...  
 \* \* \*

لېڭىرە گۇھوربىن و تىك گەربىانا ئاگەھ و ھەستە و پىن حەسپىانا و دلوقانىي و دلصۈرۈيا ئەقىنى،



وينه ٧٤: زوما خەلاقا ھاچىنگەھەك ژ سەرئ ئامىدىيى ٣ كم روزىھەلاتا  
مەگلانا لىزىكى راست ئىك

بەلىن بويئىمانەتى دگەل گەلهەكتى دى من وەصا ھىتلان. دواتا زىتا لەھوشەكا مەزن ئان لەھوشە بچویك  
لدويف ھەر مالەكتى. يىن ھىزىدەكت كۆناشقى بويكىن (عهیشە) ئەڭ سترانە چار بەندە و پاشەبەند يىا  
دگەل ھەمى (كەفلا) و بەندە. عەسلىن خود بەندە و دو جارا پاشبەندادا دگەل (ھەرى عهیشى) ئان  
(نازدارى عهیشى). يىا ناقىچى ئىنبايە و نەيا كىشىاي و پىشايدە بەلىن دەلىقىن چاك د سترانى دا ۋوھن  
دەكت و خوشىدەكت. ھەكە گەھ و دەرسەلا بىنینە دەرقە دى بىمارىنگ و ئىندازەكەۋىت. رويدەھىا  
بويكىن يە هوزان يَا سىن بەندە و چار بىمارىت لىسەر وئى ترازى د كېشانى يە و دو بىمارە و ھەر  
دەزقىتەقە.

داودت هاته حموشا مەزن:

داودت هاته حموشا مەزن...

ئای هری عهیشى... ئو..

شاهبۈك\* هاته حموشا مەزن..

نازدارى عهیشى... ئوو..

\* \*

ددست خهناکر صوربون بازىن...

ئای هری عهیشى... ئو..

عهیش پار كچبو. ئەڭ صالح بۇزىن..

ناف دهشتنی صورو زهره... بین بینی...  
بانه ک دیل هه ر بانه ک دیل...  
سیستان چو خاری زدره<sup>(۱)</sup> ... های...  
های بانه ک دیلانی...

فان زلفا

سترانا (ثان زولفا) يا ب بویکن و جانیا وئ و کچکیت دبن بویک گوتی. دیېژیت لدیوانا بویکن و زاقای و دواوتنی. ناقنی خوزی بین کریه تیدا و هکو هوزانشانی کلاسیکی بین کورد ناقنی خو لدویامهایا پرته شههینیت دئینا دا ماش و مزیت وی بدرزه نهین، چونکه مروشیت بیخیر و بیت خو لسره حسیپا هنده کیتت دی (بین شهرم کرن) پیش دئیخن، همه می درا بیت ههین). ئەف سترانه ياش دلی لاوینیي و جەھیلینیي و دلوشانیي و ئەشینا ئاگەها ياشاتى. ئەف هوزانه سترانه گەلهک بەندە و پاشبەند و پیش بەند دناف دانە.

شانہ

شان زلفا... هاو  
خوش سیستان کر.  
یار ههری دیلانی..  
کوچان زلفا خوش س  
دی و هرنه دیلانی..

\* \* \*  
سیبہ روک رہشخالان کر  
دئی و درنہ دیلائنٹی ...  
پری وو دیلائنٹی ...  
کو مالک (لحہ ممکن) و  
ھے ... و درنہ دیلائنٹی ...

نهف رسته فههينه يا ليكينياه و ريکخستيه (منظمه) سنهنگت وى دوو نيش بريارييت گرن (ماکرو) ئو  
حهفت دهورين (ييکرو) و يا پارسهنهنگ كريه و هندازه و ز دل يا هاتي و زولفان سيرالدىلى كرى.

وہر دہ کی

همک یعنی کچکی و خهليانا وی و ریشه‌چون و خو له قاندنا وی یعنی ب یا و درده‌گئی دشبينیت، نوییت

(۱) لدهدا خاری لچایی (زده‌هی) ژ مه‌تینا یه لنک گوندی ره‌شافا و درگنی لهنداث (زیی)، دبیت شم خاری، آخوند

حه مکنی یا تیدا هزرکری. (مه گلانا) واردکن خوشی هاشینگه هه و زومه یا لسهری ئامیدیئن لچیاین (مه تینا) لپشت سویلافنی برهخ چاربیا شه... دی گهنه هه ردو کانیت کیری بیت صار و سفک و خوش، و بسهر زینیبا سهری (کتیری ئامیدیئن بیت زوزان و پیش به رواریا و زوزانیت کوردیت صلال فه). دی بو دهستنی چه پن چی کیلومیتره کن دی گههیه (چاربیا و مه گلانا). کانینه دصار گله ک. ئمو زومیت هاشینگه هیت ئامیدیا و میریت ئامیدیئن بون هاشینی دو ههیشا مال دبرنی و لوبری دمان و هه رو زلام دهانه رو بیباری و کهلمی بو شولی و ئیقشاری دچونه قه. ئه و عه ددت (گرتق) تا ۱۹۰۸ ژی ما بو پاشی هه می دچونه ناف رهزا (بیستانان) لرو بیباری و کانیا سنجنی و رو بیباری ژیزی و سویلافنی و مزویرکا. سین هه یقیت هاشینی مال دبرن و پاییزی دئینانه صلال لکه لا ئامیدیئن. (حهمک) ژی میرا هاشینی دگمل مالی دبره مه گلانا لبن که فرت (بیکو خه سیا)<sup>(۱)</sup> لم دتینی سهری ئامیدیئن تینا (حه مکنی) ب (مه گلانا) گوت. ئه ف سترانا (مه گلانا) یا بمه گلانا سهری ئامیدیئن گوتی (زوما ئامیدیا) (حهمک) بین ژکه فرنی هنداد مه گلانا دبیثیت ئوبناش ددشتی بردخه و زوزانا پر کانی و بایت هوین کو هاشینی لیهر هه تاشنی خودان بنشیت یا خوشه. ئو (بانه ک دیل) ئانکو گازیا بو دهاتنی یه و دیلاننی یه دا بهیتی.

مکالنا:

مه گلانا... وا... خوش مه گلانا.. (دو چارا)

بانه ک دیل هه ر بانه ک دیل ... (دو جارا)

لایف دهشت<sup>(۲)</sup>... هی.. وا..

کھے پر و طانہ... وائی... (دو جارا)

سانه‌ک دیل‌های بانه‌ی دیل.. (دو

## سیران چو فهرشن پانه..

دیلان... دیلانی...

\* \* \*

مکالمہ ... شا... و

میری بحث مسخر... می...

دھن دین مارب دین...  
۱۰۶

لارگان

(۱) بويک و خهسوی دو که فریت ب تینی نه دگه‌لیک د قیچن لویری لچیاین مه تینا لهنداف ئاخا کهندالی طه بیسی دبیزئنی خیسکنی موریکا ودکی شیشه يه ئه و كالسيته باودره بلورکیت گرتیبه ندیت کالسیمه نه.

(۲) ناف دهشتی لسه روئی ئامیدیی برهخ مه گلانا فه جهی که پریت ئامیدیا بون و کانی بیت لە.



بجانیا وئى دېيىشىت بدلنى گەنجىت ئەقىندار بولدارا. رى چىتى لەقىرى كو سترانىيىرى مە بەلكو وەردەك بچاقىت روھن دېتىپىن وەختەكى، پاش چاقىت وى پىشتى هنگى كول بىن و بىناھى چوپىت، چونكە بىن پويىدە و سەخلەتىت وەردەكى دېيىشىت! بدلنى چاوا و كەنگى ئوبكىش عەمەرى (ئى) بىناھى نەما يە؟ نازانىن.

### وەردەكى

وەردەكى وەردەكى وەردەكى...  
وەردەكى منى وەردەكى...  
های وەردەكى وەردەكى جانى...  
\* \* \*

كورتكا شەپەر بەلەكى وەردەكى...  
يا لىاف مالا سليمان بەگى...  
وەردەكە جانى...  
\* \* \*

مالا وەردەكى لۇپىيارى\* وەردەكى...  
مالا بىن باين لۇپىيارى...  
وەردەكە جانى...  
\* \* \*

تە دچاڭا كلى خۇ مالى..  
تە كەل دچاقىت خۇمالى\*...  
تۈپا من بايا بەحەلالى...  
وەردەكە جانى...  
\* \* \*

### ناف حەودا

دىسا ئەف سترانەيا وئى دەلىقىن يەھەكى زاقايى رادكەن و دەنه نك بويكى لىاف پەريا پىشتى عەيشا.. هوزان يا بىويكى دېيىشىت و كارو كوكى بويكىنىي. پايسىز دەمنى گول چىچەكايە.

### ناف حەودا

يا دناف حەودادا، حەودىت گول چىچەكادا...  
وەي زالى حەودىت گول چىچەكادا...  
\* \* \*

سینگى عەيشوکىن ھاي بو قان كىيمىخەي\* بەلەكە...

وينە ٧٥: روپىيارى ئامىدىيى ژ قوبىت ئەمېرى تا روپىyarى ژىرى (وينە ژ  
جەلادەت مصطفى على افندى)

تو عاشقى وەي زالى... تو بشكۈرۈۋەكە...

\* \* \*

ئەف هوزانە هەما لىتكىننانە و رويدەھە. نەيا كىشىسى و پىقاھىيە بەلۇي يَا پەر دلاودرى و ئەقىنە.

**حەمكَا تو بىيىنە**

ئەقە ھەكۆ مىرى حەمك سەربۈركى و بن پىيار (اخبار)، كانى دلى وى يىن چاوايە دا بىنىتىه  
قەسىرى و بەھىلىت (من بەرى نوھو دېرتۈكى دا يَا قەپويفاندى و ژى گۇتى و پوهەن كرى).

بىن رېزىت بىنەفسوکا (بىنەفسا) دېھرسىنچەقا زىرى را بچاقىت دلى  
دېبىنىت. خاتونىن ژ سەرسوپىشتنى لكانيا خاتونىنى روپىيارى خلاس بىو و خاداما خەملاتىبۇ و بىنەفس بۇ  
ژوان بەرسىقىا ئىنابون (سەرىي بەھارى بۇ)، ئۇ حەمك و مىرى لېھۇي بۇن لېھر جاغىن لەھسرا مىرى (شانە  
شۇينا) لىسمەر شۇيرەرە رۈزھەلاتا كەلا ئامىدىيىن لەھناداش دەرگەھى (زىبارى) بىن بازىرى، دەورى دو  
كىيلومىتىرا ژ كانىا خاتونىنى د دويىن ژ روپىyarى!!

**حەمكَا تو بىيىنە**

حەمكَا تو بچاقىت كور بىيىنە...

سۇلتان تو لىسر تەختى خۇ روپىنە...

تەختى بىنەفسوک لى پىسياپى...

ئە بخويي زېپىنه...

\* \*

### ئەزىزا من

لەن سترانى حەمك يىن ژ حەودىكتىت گول و روحانى (لەناف حەوش و دەكانكىت) ئامىدىيا لۇپىيارى و ناقىت تاخىت روپىيارى ئامىدىيەن دېيىت ئەقە يا سى بەندە و پاشېندە و پېش بەند يادىگەل ھەمى كەفالە بەندە. يىن ناقىت گولا ژى دېينىت و ئەويت گول دەبىر سەرى را و ژ روپىيارى تىنە كەلاتى (دىارە كوبۇ حەمكى ناقىت تاخىت روپىيارى يىت هاتىنە گۆتن و يېت گرتىن). مال ھنگى ھەكۈز سەرى ئامىدىيەن ھاقىنلى پشتى دوهە يىشا دەھاتنە خارى ئېك سەر نەدەھاتنە صالال (لەكەلى) بەلكو ھەركە دما، لەناف بىستانى خودا ھەيىھە كا دى و فيقى و زەرزەوات دەمشەبۇن و روپىيار تىرى مال دېۋەقە ژىلى ھندەك مالا ھندەك ژى دمانە لۇپىيارى بوجاندىنى و شۇل كىنى. ئۇ مالىيت سىياسانا لۇپىيارى ژىرى بون و نەھۋى مالا سىياسانا يامى ژ مالىيت كەفان يېت بازىرى و مالىيت حجى احمدە حسن و خالدى مزوپىركى و ھېشتا تاخ ژ مزوپىركا و روپىيارى. خزىمەت كچىكا ژى يېت گوتىن و رېتەچونا وان و بەزنا وان.

### ئەزىزا من

ئەزىزا من.. دى وەرە عەزىزا دلى من...

ھەز (قوېدت ئەمېرى)<sup>(۱)</sup> ھەتا مالكىت (كەنگەرا)<sup>(۲)</sup>...

دى وەرن تەماشە بىكەن...

ھەمى حەودىت گولەزەرا...

\* \*

عەزىزا من دى وەرە ئەزىزا...

دى صلاقيت مە خېزم زەرا...

نۇولا بابۇ خەدانىت تىت و كەممەرا...

ھەى لۇ...

\* \*

عەزىزا من.. ئاي وەرە عەزىزا دلى من...

ھەز «قوېدت ئەمېرى» ھەتا مالكىت (سىياسانا)<sup>(۳)</sup>...

دى وەرن سەر شۇپەت تەماشە بىكەن...

حەودىت گول و روحانى...

\* \*

ئەزىزا من... ئاي دى وەرە ئەزىزا  
دى صلاقيت مە خېزم پانا.. لەدرگەھەن ئامىدىيەن  
نۇولا بابۇ خەدانىت حەيزەرانا...<sup>\*</sup>  
ئاي ئاي لى لى...

\* \*

عەزىزا من دى وەرە ئەزىزا دلى من...  
چەند زەرىنە.. ھەمى بىكەپە خېزمىن...  
صونە\* سەر كەسکن...  
وەردەك دەپەبازى\* دا دەكتىمن..  
ھەى لى لى...

\* \*

عەزىزا من... ھا ئەزىزا...  
دى وەرە ئەزىزا دلى من...  
قىامەت\* من لېڭىنە كا نازك را بولو...  
ھەمى جارا... خەممەك لەلنى من دابو...  
\* \*

ئەف سترانە يا كەفال كەفالە و چىكىت ھەنگىقىنى ئەقىنلى و دەلدارىن و دلاوەرىن و دەلصۈزۈن ژ  
ئاگەھ و وزىدانە تىنە خارى. ژانىت دلى حەمكى يىت تىدا خۇددەن!!!. گەلەكە بىتاواز و موزىكە و  
لىكىنیا يە.

### دى چەمە ئامىدىيەن

ئەقە ژ ئامىدىيەن سالۇخ دەدت ئۇ گېيىت گولچاندىنى ھافىندا... و ھەكۈچك گولا دېرسەرىت خۇ  
رادىكەن، ژ گېرىشىت فولكلورى نە. چىرەستوپەرەرى (۳۰۸ صالحە) سترانەكە بوجۇزنا و بومىرا.

دى چەمە ئامىدىيەن

دى چەمە ئامىدىيەن بە فاكولەكە... دەستكەكى روحانى ئېكىن گولچىچەكە  
فىكەرە روپىيارى بېتىت وەردەكَا...  
\* \*

دى چەمە روپىيارى بەر قا پەنجەرا... دەستكەكى روحانى ئېكىن گولەزەرا  
فىكەرە روپىyarى بېت ئەسمەرا...  
\* \*

باش يالىك ئىنایە و يامۇزىكە بەلكو نە يابىرسەتى كېشىسى و ترازى كېيە، سىنگ و  
پشتىت پىزما فەھىنى ھندى ئېك نە دەعىيارە كەرىنە بەلى يا پەكەلمەپور و گېتىھ و چىرەستوپەرە و ئەقىن.

\* \*

(۱) جەھەكە لۇپىيارى ئامىدىيەن.

(۲) ژ مالىيت ئامىدىيەن نە يېت كەن.

(۳) دىسا ژ مالىيت كەفان ئامىدىيەن.

## کەلیا چارهین

دیسا ئەقا دى (کەلیا چارهین) بەلكوڭ كەلا (نیروى) سالوخ بددت ئۇ بەلكو كەلاتەكى دى بىت نیتروى. بەلىنى نۇوا نیزىكى (ھېشەتى) ئۇ (كەلا نیتروى) يە، ئەۋى كەلەن گەلەك خىناق يېت لىسەر ھاتىنە كەن لچەرخىت صالان. ڇئەپىنداريا خۇ و بويكا يەونانى لىگۈندى فەلا، بەلكو ھېشەتا بىچىنى، وى جەحىتلى، ئەشق ژى ھەلگەرتىپ پاشى بۇوى نەما!! بەلىنى ئەقىنا دلى يامايى... ۋىجە حەمكى ژ كەقىنە بېرىنېت ئەقىنى يېت وى جەحىلى دېئىشىت. ئەف سترانە يَا دىۋانا زاۋاھىر و نەرمە وەكى پىتالان. سەلەيقا وى چىتە دەھوشىت گۇھدىردا. ئەقە سىن بەندە بەلىنى يَا چارى دەقاڭى پاشبەند و پېشىبەندادا ھەمپىدا يَا ھەمى. رويدەھا كەلاتى زى دىياردەت.

### کەلیا چارهین\*

ئى... بىن كەلیا چارهین.. ئۇ  
چ خوش مەكانە...  
حەراما چارهین وەي لو برانو.. يَا..  
ئاي... ھاي چ خوش مەكانە...  
\* \* \*

ئى لىسەردا ھېشەتە...  
لېردا گۈندىكى فەلانە  
كىن وەز كوشتم ھەي لو برانو...  
ئاي بويكا يەونانە...  
\* \* \*

ئى ھى... ھەي كەلیا چارهین.. وا..  
قەسرەكى سېپى تى.. وا..  
حەراما چارهین وەيلا برانو.. يَا.. ئاي  
برجهەكى سېپى تى...  
\* \* \*

ئى ئى ھەي مالا يەونانى...  
جوتەك زەرى تى...  
كىن وەز كوشتم ھەيلو برانو...  
يَا.. ئاي... خودانا تېتى...  
\* \* \*

### فاقى

دیسا ئەف سترانە (فاقى) سى بەندە ئۇ پاشبەند ھەقپىشكە ھەمى كەقاڭايە. دېيىزەن ھەكۈزىلەي



وينە ٧٦: سەشك داوهتا لېر سترانە، نېشىسەر و فازل فتح الله دەھوكى لىگىزىنا  
نەقزوچى لەقىنا سالا ١٩٧٣ لېر سترانە سەشك

### من حەيفا ئەبلەقا

ئەف سترانە پىن گوتەنە كۆ دىلدار بەلكى بويكە و بەلكى دەزگەر و بەلكى ھېشەتا نەخاستىيە يَا چويم  
بەر فەرمانا خودى ئەقە يَا گورانگەها (دىۋانا) زاۋاھىر و پېرەمپىر و جەحىتلا (من حەيفا ئەبلەقا) ئەقە ژى  
سىن بەندە.

من حەيفا ئەبلەقا

من حەيفا ئەبلەقىت\* رەش...  
ھاي يېت چوينە ناف تورابىن...  
\* \* \*

وئى دەھاتىنى... يېت ھاتىنەف سەرمن...  
دو مەلەكىت مەھوجۇد...  
ودس (ئەز) نەشىم بەدم جەوابىن...  
\* \* \*

رەبى تۈئى قادرى ئۇرۇھاي، تۈنە دەبىت  
عەزايىن... وەي سېينەما من...  
\* \* \*

فه رمانبه رتیت ئوسمالیا بیهنا خو لب دابیت و لمشكه‌ری. وی دهمی دگوتە وان (رومی). توپیا رومنی مروف ئامییدیین و زیدهبار لقشلا سه راین یا جهی خونتکارین خوش دیبینیت و سویار بن پدیا بن وان ژی سمح دکەن چاش خوش. توی یدکا مەزىن و کەشق بور.

دی حەمک لسەر تشتە کى ئاخشیت (جەھەکی یان دەھەرەکى یان قەمۆمینەکى) بەلئى دى هادرى ئان بکیماھى قە لدوماھىئى دى ئەقیندارىن و ئەقینىن و دلدارىن و كچك و كوركى و بويك و زاقا قە گریده تەقە و ژ دەلیقى دەرناكە قیت. بىئ بئارمانجا (سەرەك) قەنۇسىيَا يە ئەۋۇزى هشىارىيە.

حەوشاش میرا<sup>(۱)</sup>

حەوشاش میرا بەھوللەيە...

باغنى میرا بەھوللەيە...

ھەچىن ياركا وى فەللەيە...

سەن صال عومرى وى زېدەيە...

وە لى دايىن وە لى دايىن حالى كۈرىڭى كور مەشىيابىن

(دەور)

\* \* \*

من دىتو لب دارا داركا... تە دىتو لب دارا داركا...

بىنېزىنە زەندان ئەقا زەركا...

كور خولامى سەر وامەممکا...

(دەور)

\* \* \*

من دىت لب دارا مىيۇن وا...

تەدىت بن دارا مىيۇن وا...

چاقى كۈركى خەلکى لىن وا...

شەوقا زىپا ل سىنگى وى وا...

(دەور)

\* \* \*

سەن سيار هاتىنە ملىن وا...

چار سيار هاتىنە ملىن وا...

دەست والسەر دارى رومى\* وا...

مرنا مە ل سىنگى قىزى وا...

(دەور)

\* \* \*

(۱) قولاچا سلالى ژۇزى روزئاشا كەلاتى ئامىدىيىن دېتىزنى (حەوشاش میرا).

دېنە ناف پەريا ئو داوهت لەرەرە ئاما زاچاى خوش دېيت و جەھىل و پىر و كال سەك دەن.  
فاقمى

فاقمى های فاقمى.. هەز سەرى هەتا شمى\*

های فاقمى...

شۇپ بلندى فاقمى...

\* \*

(فاما) كو (ئەيشو) (زىن)

كەھىليت گەردن شىان...

شۇپ بلندى فاقمى...

بەرتىلا ژ لاوا سەتىيەن...

ھای فاقمى شۇپ بلندى فاقمى...

\* \*

فاما كو عەيش و نازن...

ھای فاقمى...

كەھىليت گەردن قازن...

ھای فاقمى... شۇپ بلندى فاقمى...

بەرتىلا ژ لاوا دەخازن...

ھای فاقمى... شۇپ بلندى فاقمى...

\* \*

ئەقە يە سەشكە و كىشىايە و لىتكىئىايە و هەر رېتى دو بىپارىت فەرەن پاشى دى بىتە بىپاركە ك پاشى پاشېنە دىسا دوقەدەن. پويدەھەكىنە شەرگەھا جەھىلىيى يە تىدا.  
**حەوشاش میرا**

ئەقە تاخەكە بىئ روزئاشا ژورى ژ كەلا ئامىدىيىن مىير و ئاغا لى بون بو فەرمان بەرى و شىيرەت و بەرپرسى، مىرا ئىنابون (وەكى مە گوتى) دا عاشىر و ھۆزىت بەھەينا پىن بىگىن و بىرگەھىت قە و خونتکارىن قە گریدهن و گوھەنلىقى. ئەقە گەلەك ئاۋۇپتى بىن ژ چىرەستوپرا ئامىدىيى. دېتىزتە: «حەوشاش مىرا بەھوللەيە... ئانكوبىدەنگ و دورە و قەلمەبالغ و ھەلایە و بەھاتن و چونە و گورددە». ھىشتاتا تاخ ھەبون بو سەرۆك ھۇرۇزا دەھەلاتىن دا مە بىت گۇتنى بەرفرەھ.

ئەقە چار بەندە و بەندەك نىزىبىكى يە دى يە. دەور و پاشېنە دا جودا يە (دەور). بىئ ناقى (زەركا) دېنېنىت دەدەستى كچكى. ئەو ھنگى و بەرى ھنگى و پشتى ھنگى ژ (چەكىت) زىنابون. رىستكىت (زەركىت) كارەقى (كەھەبىن) بۆ زەندەكى ئۇ بۆ سطۇرى دەگەل زىپا دەپەسین لسەر سىنگى. ئەقە سترانە بۇ دىوانى يە و بۇ داوهتى ژى يە. ئۇ دارا رومى ئە و توبىا رومى يە لېشتا (بلىجانكى) لەدەشتا (باروخى) رەخى دى بىئ (بىتسادى). توبىن بوجى دېتىزنى (يا رومى) ؟ ئازانىن ژ كىرى ئاتىھ بەلكو



سەن جارا ژى دى پاشبەندى بېتىنەقە.

های مفېرىدى

های مفېرىدى... جوتىن جوتىن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى (دو جارا دى بېتىن)...

بېن لىسر ملا دادگۇتن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

م خىمال چاقىت ئېيھوتىن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

\* \* \*

های مفېرىدى سېتىنە سېتىنە...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

حەساسىتى\* سوپىكادا تېتىنە...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

بېن لىسر مالادا تېتىنە...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

مە خىمال چاقىت يارىن نە...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

\* \*

های مفېرىدى چارن چارن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

بېن لىسر ملکا دا دبارن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

مە خىمال چاقىت خومارن...

دېلىنىڭ ناكەم دىلازىنى...

\* \*

ئەف باپتە و قەگۇتنەقە يادىلەك سترانىتى مەداھى. بەلكو ياخىن بىت و بەلكۈزى حەمكى دەستپىيەكىرىت.

**ئەزچومە بەرىتىلائىن**

ئەف (ئەزچونە بەرىتىلائىن) سترانەكىدا دەواتىنى يە بۇزىنا و بۇ مىرا. من گەلەك پىسياركەر و نېمىسى و دەگەل گوتىدا دايىن ژى من توپۋاندىن و درست كر. يابقەسرا بىتلا (قىيلا) يابالكۆن و مەزەلا درېشىسىنگ بەرداي تىدا و لىسر ستوپىنا... مالا زاپىاھى و بويكا هاتىيىن، ئۇ نزخىت تشتىت بويكى و كۈزۈتى و ئى و



وينە ٧٧: ئامىدىن ژ مزوپىركا و سوپىلاقى و بن چىايىن مەتىيىن ژ محمد  
مصطفى شەرى (محمدى مصطفى لال) ژ صالا ١٩٦١ خودى لى خوشبىت

نەخت و مارە دېتىشىت دو گوندن ئۇ بو دو زاپانە. ژ بىكىت ژنە ژى دېتىشىت و (پوشىتىت رەشىت) وى  
دەمى كۈعەدت و گىرىشەبۇن. بوشىتىت باش ژ دەرۋە دەتەن ژ ئافرمىشى بىباپۇن. ئەقە دىارە دەواتا مالا  
مېرىھ ئان ژ ئاغا و مىرا و مالىت ھېبى و بىنەمەلاتىت مەزن بىنە لەوما دىگران، دەوات ياسىتكە و ياسىتكە  
ملايە.

ئەزچومە بەرىتىلائىن  
ئەزچومە بەرىتىلائىن...  
ج بىتلاكەك بلندە...  
رويشىتىت قەرەپوشىيى...  
ھوپىرە بىسک كەتتە دىندا...  
ئەگەر ھوبىن باوەر نەكەن...  
شەھەدەنە جوتىن گۈندا...

\* \* \*

ئەزچومە بەرىتىلائىن...  
ج بىتلاكەك نوى ئافە...  
رويشىتىت قەرەپوشىيى...

ئەحبا بەگ لى روپىشته...  
زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...  
ئەحبا بەگ لى روپىشته...  
چىلىق چاڭ رەشى زالى...  
\* \* \*

ئامىدىكىن بەرىنە...  
زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...  
شۇيرەك يادور وەرىنە...  
زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...  
شۇيرەك يادور وەرىنە...  
چىلىق چاڭ رەشى زالى...  
\* \* \*

ئەحبا بەگ تىدا پوينە...  
زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...  
ئەحبا بەگ تىدا پوينە...  
چىلىق چاڭ رەشى زالى...  
\* \* \*

### ئەف سترانە (شەنگە ھاي شەنگە)

يا پىن گوتىنى يە و يا بشەگراغايى گوتى (بەلکۈر ئاغايىت مىرى ئىيىانىن ئامىدىيىن دا ھوز و عاشير گوھى خوبىدەن). شەكراغايان خىنالىقكى يىن ھاتىيە كوشتن ئو يىن ھاتىيە گوتىن. باھتنى وى و بەندىت ئەف سترانا حەمەكى يە و يا سى بەندە و پاشىەند و پېش بەند بىت دەگەل (بىت دەگەل) شەكراغا كىيە...  
ناشقى مىرى يىن دەگەل، كا دەگەل مىرى چويم شەرەكى... چاوا؟؟ ؟ نزانىن. ديوانا تازىيى و فاتحى يىا گىرىدaiيە و گورانگەھەكا بوشە. ناشقى خىيزانا شەكراغا دىارە (ئەسمى خانە)، ستران يىا ھىيدى يە بۇ گورانگەھە زاقايىھە... ناشقى (شەخانى) دئىنيت تەنەنگىت وى دەمى نە. دى بىزىشىت لەدو ماھىيىت (بىرينا تەنەنگىن) لەقىرە توخمە گومانا دناشقى (تەنەنگى) دا، ئەف سارى ئامىدىيىن نىنە بەلکۈر لېكىيىنانا سترانى بىت.

شەنگە ھاي شەنگە  
شەنگە ھاي شەنگە...  
شەكراغايى شەنگە...  
شەنگە ھاي شەنگە...  
ئاغايىن ژەنگە...

ھوپىدە بىسک كەتنە ناڭە...  
ئەگەر هوين باودر نەكەن...  
شەھىدەنە جوتى زاڭا...  
\* \* \*

ئەز چومە بەرىپتلايى...  
چ بىتلاكەك مەزنە...

روپىشىت قەرەپوشىيى...  
ھوپىدە بىسک كەتنە بەنە...  
ئەگەر هوين باودر نەكەن...  
شەھىدە يىن مالا منه...

ئەز چومە بەرىپتلايى...  
چ بىتلاكەك نوى بەستى...

روپىشىت قەرەپوشىيى...  
ھوپىدە بىسک لەناف بەستى...  
ئەگەر هوين باودر نەكەن...  
شەھىدە بازىزىت دەستى...

ئەف يى كېشىاي و پېشايە يى سىن بەندە جوتىك جوتىك. ھەممى قەھىن لسىنگى د لېكىيىنai نىنە.

\* \*

### ئامىدىكى زور مشتە

ئەف ژى يابئامىدىيىن گوتى بازىرىت خو و ژىنگەھا خو. ياسىشكە بودو اتىن سىن بەندە دو بەندە پاش و پېش بەندەن. ژ (ئەحبا بەگىن) يىن سالىخىدai بەلنى ناشقى وى (ئەحبا بەگ) ژ ناشقىت مىرىت سەر كورسىيىن نىنە و دەگەل گورىت وان نىنە. بەلکۈر مىرىت درېت دى يە بىت (بەرۋارىيا و بىت زىيارىيا) ئان دەقەرەك دى. ئەوپەت مىرا بۇ عاشىرا مۆكۆم كرى ئىيىانىن ئامىدىيى لەتاخەكى وى بېشىن (تاخى زىيارىيا - تاخى گۈزىيا - تاخى شاقولىياغايى و زنۋيركى - تاخى سەرەدەپكى - تاخى حەوشى مىرا - ئان تاخى حەمامى و تاخى مەيدانى و تاخى گېلىيا و تاخى ژ روپارى و سوبىلاقنى).

ئامىدىكى زور مشتە

ئامىدىكى زور مشتە...

زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...

شۇيرەك دا بەرۋوشتە...

زەربىن گۈزەلى گۈزەلى...

ئەقە يال يىك ئىنبايە و هوزانما سترانە و ياخوشە پىن گوتىنە و رويدەكرنە (وەصفە).

### سینەم

ئەف سترانا ناڤدار (سینەم) يازنايە و مىريايە لىگورانگەھا بويكىن و يازفايى. ستران سىن بەندە هەر بىيار لىسينگى و پشتى... ئانكۆ ھەرسى بەند لىتكىنائىنە زېدەبار بىت پاشىيى...

ئەف سترانە يال سىنەمبولى گوتى بىسیرانا خاتوبىن سىنەمىن (بەلكو ناڤى و سىنەم نبىت بەلتى حەمكىن دانا سىنەم، ياروھن كىرىپ بەرى نەھر) دېتىن خويشكا سولطانى ئوسمانى بوھە كۆچۈنە سەر (بىسفورى و دەردەنلى) بوجەريان بىگەميا. ئەو سىئران بىر سەر نىلى ئانكۆ بىسفورى و دەردەنلى. رويدەھىت مالىت سولطانى و خاتوبىنا و خداما و جارىا و ھەكۈز قەسىرى دەركەشقىن لەۋىشرا دېنە (سوپلى) ئانكۆ رېز و دەڭقەنە دوى ئېتك بۇ خزمەتنى و بەها گرتنا خاتوبىنا.

حەمكىن بىھەزمانەكىن ھەگشت (اعتىادى و مافى و عام) يىن گوتى. گەلەك زانىن لىنك حەمكىن نەبپو. چو خويىندەۋانى و رەوشهنىرىيا گشت ياجوغرافيا و چىرىستورى و زانىنېت نوى لىنك نەبپو. بەلتى يىن تى گەھەشتى بۇ و يىن پەقام و ھەزىر و ھوش و ئاگەھىيەكى باش و نازك بۇ. ژىي سالۇخدان ھەرژ قەسىرى بۇ و ھەوا لا و بەھوا و ئەبوانا و چەكى و خەملا و خلمەتىت ھەپوبون. جار جارا داخىت دلى خۇزى دىyar دىكىن و تى كرنا خۇ لېشىرى ياسايكولۇزى.

### سینەم<sup>(۱)</sup>



وينە ۷۸: ھندەك تاخىت سطەمبولى

(۱) خويشكا سلطانى ئوسمانى بوئان ڙ مala وى بۇ و سىنەم مالىت مىرا و ناخىت ژنکا ھەبون.

سەر ملىن گرانە...

ڙ ملا حەفت رەنگە\*

(۱) ...

میرا ئەزىز بىكم...

ديوانا طەنگە...

\* \*

بىن بىن... شەكراغاي بىن...

كوركۇ قاپىتا... دەملا و درىن...

ھەكە نەھاتو... بىكەفيلا بىن...

\* \*

سەرى دیوانى... ڙ دیوانى پىدا...

ديوانا گرانە... مىر مەشىا تىدا...

چەمبا صلاقى... مىر خەنجەر لىدا...

\* \*

ھاي ئەسمى خانى...

ودرنە پەنجەرە...

ودرە پەنجەرە...

دەستە كىن ل سىنگى...

ئىتكى ل كەمەرى...

برىنا شەكراغاي...

برىنا خەنجەرە...

\* \*

ودرە كولانى... خاتوبىنى گرانى...

ودرە كولانى...

دەستە كى ل سىنگى...

ئىتكى ل كىنانى...

برىنا شەكراغاي...

برىنا شەشخانى...

\* \*

ودرە كولەكى... ھاي ئەسمى خانى...

ودرە كولەكى...

دەستە كىن ل سىنگى... ئىتكى ل كىيلەكى...

برىنا شەكراغاي... بىرپا تەھەكى...

\* \*

(۲) شەكراغا دىyarه لە دیوانى بىي ھاتىيە كوشقىن بىيىمنى!!

(های) یا مهندالی\* د هژینیت...  
 باکه کی لبسکا... نئی دابو..  
 (ئای.. ها.. ها..) واد خزتمنی دئالینیت..  
 ته رهشخاله کا لگه رده نئی.. وو.. ئو  
 هو.. ها.. ها.. ئو..  
 ئاکری و ئامیدیین دئینیت...  
 \* \* \*

يا من دیتو لئه یوانا زوری... های..  
 يا مهندال لئن لبادکهت...  
 باکه کی لبسکا دابو.. ئا.. ها..  
 وا خزینی دوطا دکدت...  
 ته رهشخاله کا لگه رده نئی...  
 وو.. ئو.. ها.. ها.. ئو  
 (ئاکری و ئامیدیین)<sup>(۱)</sup> بھا دکهت...  
 های سینه ما من...  
 \* \* \*

هه چیئن سینه نه دیتی...  
 (ها... های...) نیپنه پەنگتی برایی...  
 های سینه می...  
 ته بەژن شبیتی شەمالتی... ئو  
 رەش روحانه کا ئېیک طایی...  
 ئو.. های سینه می...  
 من ددھ ھاشیتھ گەردەنی...  
 گەردەنی... وو.. ئو..  
 های... ها... های...  
 کەفتەف دەقا سەمايی...  
 های سینه می...  
 \* \* \*

من دیتو لئه یوانا ب (دەرابه)<sup>(۲)</sup> ...

هاما یا هاتى رەمەزانە... سینه می...  
 ياشەرېفە ل ئۆمەتى...  
 سینگى ب دور و مەرجانە... سینه می...  
 خاجە دزانیت قیمه تى...  
 مەحوبیبەك (خاتونىنەك) يال سەراپىن...  
 سینه می...  
 خودانا مەعریفەتى...  
 \* \* \*

هاتى من رۈزەكَا عىيدە... سینه می...  
 ئاي خەمل پىروز مۇبارەك  
 ئاي دىم ھېشا نورانى بولى...  
 صالى دەھلىن جارەك...  
 يان لەيلى يان مەجروپى...  
 ئەحسەنە اللە تەبارەك...  
 \* \* \*

سەھمبولى دەركەت سینه م...  
 (ئاي) جارى ل دوى بونە سوپىلى...  
 زېپ كىشان ب عەربەبانا...  
 ها... ها سینه می...  
 سېران بىر سەرنىلى...  
 \* \* \*

(های) غەربىم ژنىشانا و خالا...  
 مەخموبرا لېھر گولا زورى...  
 (های) سینه می...  
 (های) ژ سېپىتى بىرەنە قىرىون...  
 (ها های) لەمكى ژاربۇ ھنگورى...  
 (های) سینه می...  
 تە ئاگر (ئاي) بەردا شەمالا...  
 لېھر نالىيەت (حەممە كورى)...  
 (های) سینه می...  
 \* \* \*

يا من دیتو لئه یوانكا زورى...

(۱) ئامیدیین مېر لئى بولۇ ئاکری ھەر ئان برایین مېرى ئان پىمام ئان كۈر ئان مام مېر بولسەر.  
 (۲) ئۇ دا چىتكىرى و ناۋىپىكىرى ب دەپا و دارى و ياخىدە: زەحف ئامىتىدىن ھەبىن.

نهقه قیری ره زقانی من کوشتی...  
تو تینکدایی...  
گله لی یاران و... پشتی (حمه مکن)  
زار...  
نه ناچم چو (سویلاخ) و  
یالانا راشایی...  
\* \* \*

نهیه به بانا سویی... مهجالتی هه تاشی...  
نهه می کچک دچوینه سه رئاشی...  
نمگلی یارکا بسکا لی گرتین خوناوشی...

سامانا بويكتي

ماما نا بویکنی  
ماما نانی... دا... ماما نانی... ئو...  
ماما... نېھ...

های لهمن مامانی...  
جن کویزی قهنجی جانی...  
های لهمن مامانی...

نو بده من رامیسانی...

دی بلا سه ر بینه ف هرثیانی ...

های مامانی...

مamanī... مامانی...

## کچکی (رہندی) جانی...

مامانیت عهليیا... مامانی...

دستکه کی گولہ سپیسیا... های مامانی  
بو دستی زدرا... های مامانی...  
\* \* \*

های سینه‌ما من...  
گوته مه روینه...  
برها گوته من راهه...  
های سینه‌منی...  
من ده هاشیتنه گه دردنی...  
سین ل من خورین شه راهه...  
های سینه‌ما من...

ئەقە سى بەندا جوته (شەش بەندا ھەردو وەكى ئىككىن) باش يى لېكىنبايە نۇ پەر ئاواز و موسىقىيە يە.  
**من ياركەك ھەبو**  
 ئەف سترانە دهاتە گوتەن لگۇرانگەھا زاۋاى و خەلکىنى ھاتىيە دەواتىي و روپىشتى. ئەقە چىايىت  
 كوردا يېت ئىنباينە دېلى سترانى دا و جانىيا دلدارى يى دايە پال چىايىن مەقلوبىي و چىايىن خىرى. ئەف  
 سترانە وەكى سترانا نەرمە و يى شىينى يى دەنگى يە نەكۈ ياسەما و دەواتىي يە. دى لېقىرە ناقلى خۇزى  
 يىن ئىنباي، (حەمكى) ئۇ ئۆفيت دلى خو يېت تىيدا دياركىرىن. ئەدۇي جار جارا بىن ژخو سالوخ داي و جارا  
 ژى ژ دلدارا دلى خويا خېبەرداي.

من یارکه ک هه بو  
 منی یارکه ک هه بو ..  
 چمندا شرین و (کهیلانه)\* ...  
 گه دردنا وئ مه قلوبیی شیخانه ...  
 هنیبا وئ بیتم چیاییت خیرانه ...  
 منی بهستی بدلا نیشا شهقی ...  
 هه زی بچم ته و افا خال و نیشانا ...  
 شقی، گه دردندی ...

بسکا لمن گرتی په رجانه ...  
کلی جیرانو پشتی (حه مکت) زار\* ...  
نه: ناجم حه (سمایلاف و حه دیلانه) ...

\* \* \*

میری گوت: «منی رہ فانہ کئی  
بوخو دینا یا...  
بیه بھیانا صوبی تھے زمی چویم...  
منی رہ ذکری خو ہل دای...»



گورگا لى كر شەۋىنە...

\* \* \*

كەركىن مەيىت پەشە...

جەحشىكى مە بىت پەشە...

چوبۇ دىزيا كەلەشە...

گورگا لى كر شەۋىنە...

\* \* \*

كەركىن مە خوش كەريبو...

جەحشىكى مە خوش كەريبو...

جەھ خارى پىن حەمەريلو...

سەرسەرى خزمادىربۇ...

\* \* \*

كەركىن تېيت و ژئىتىوتى...

جەحشىكى تېيت و ژئىتىوتى...

رەڭدەكا گورگا ل دوى تى...

(ب) نىپەنە كەرى و (مۇيىتى)\*...

\* \* \*

### گجوچەنە

ئەف سترانە ژى (كجوچەنە) ياخودى سقكە وەكى ياخودى دويالىدا داودتى دەن لە دەۋىش ئېتكىرا ئەنەن  
ھەر ژ كچىكا دېيىشىت ژى سالۇخ دەدت بىاتە كەن كۆمۈدى، ئانكۇ بەرۋەرسىنگا.

### گجوچەنە

كجوچەنە د باجوچەنە...

كجوچە د باجوچەنە

كجوچىت عەيش عەمەرى...

كجوچە د باجوچەنە

ئەۋى خودانَا كەمەرى...

كجوچە د باجوچەنە

ئەو زىرىيا ھەمیيانە لېھرى...

كجوچە د باجوچەنە

\* \* \*

ھوزان ياخودى پارسەنگ گرتىيە و سىن بەندە و پاشبەند.



وينە ٨٠: ئامىدىيىن ١٩٦٨ سترانىت داودتا و خانىكىت بابا و زافا و بىكا و  
بەفركىن و چىايىن مەتىنا ژورى لئامىدىيىن

يا پىن گوتى بىكومىدى ۋە.

كەركىن حەفزااللابى

كەركىن حەفزااللابى...

جەحشىكى حەفزااللابى...

چوبۇ دىزيا مەللابى...

گورگا لى كر تەبايى...

\* \* \*

دى ب قوتىن مە شەقشەقە...

لاوپىما مە تەققەقە...

سینىگىن زەرىپىن ب شەفەقە...

پادمىسىم ئەنیا ب دەقە...

\* \* \*

كەركىن مەيىن شىنە...

جەحشىكى مەيىن شىنە...

چوبۇ دىزيا ئېزدىنە...



ئەو گۈۋەندى سېھى و خەمل...

مە گۈۋەندە...

ھەى شل و مل بىل مە گۈۋەندە...

\* \* \*

ھەمى تىيدا دىزىن ژ دل...

ھەى شل و مل بىل مە گۈۋەندە

\* \* \*

### دیلانوکىن

ئەف سترانە ژى بو داودتى يە بوزنا و مىترا. چارىبەند پىاشېنىدى را، ئەوبخۇسىنى بەندە و ئىككى ژى دى بىئىنەقە. سترانا داودتايە و ژ داودتى سالۇخ دددت.

دیلانوکىن

دیلانوکىن دیلانى ھەوار دیلانى...

دیلانوکىن دیلانى ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

كافرى باب گورانى ھەوار دیلانى...

كىمەش قەيدى و زىندانى ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

دیلانوکىت عەممەرا ھەوار دیلانى...

دیلانوکىت عەممەرا ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

دەستكەكىن گولەزەرا ھەوار دیلانى...

دەستكەكىن گولەزەرا ھەوار دیلانى...

\* \* \*

ب دەنەف دەستىت ئەسمەرا ھەوار دیلانى...

ب دەنەف دەستىت ئەسمەرا ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

دیلانوکىت عەلىيما ھەوار دیلانى...

دیلانوکىت عەلىيما ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

دەستكەكىن گولە سېپىيما ھەوار دیلانى...

دەستكەكىن گولە سېپىيما ھەوار دەرمانى...

\* \* \*

شىر ئۆسمان ھات و مىرە...

شىردا نا صەيىن پىرە...

ئىبراھىم بىگ ئىيختىرىد...

\* \* \*

سېپە سېپە شىرانە...

زىنگە زىنگا شىرانە...

سەر ھەكارىيا فەرمانە...

رەقىن كەلەخ ھېلەنە...

\* \* \*

### ھەى شل

ئەقە بوداودتى يە (ھەى شل) ھەما ھەر بەدەواتى دېيىزىت و خەلىانا داودتىكەرا... بوزنا و مىترا سى  
بەند و پاشېندە (دەور).

### ھەى شل

ھەى شل ھەى شل...

ھەى شل ھەى شل...

ھەى شل و مل بىل...

مە گۈۋەندە... (دەور)

\* \* \*



وينه ٨٢: كەپىت سوپلاشقىن صالا ١٩٥٠

## بابلهكانى

ئەفە سترانە سىشكە، سىن بەندە و پر دلوغانى و ئەقىنە، ناف زى يىن داودتىن يە و ئەف داودتە يَا خو لەلۋاندىن يە بۇ پىشىھە و ناف گەرا داودتىن و پاشە ھاتىھەمەيە و سىشك پاشى خو ھافىتتە بورەخى و گمرا دهواتىن دىز زېرىت. ئەشە يَا مىزايە باھرا پىرى.

## بابلهكانى

بابلهك و بابلهكانى

دئ وەرنە بابلهكانى

يىن دخازن (العلېخانى)

دئ وەرنە بابلهكانى

دئ بىتە بويكا (خانى)

دئ وەرنە بابلهكانى

\* \*

بابلهكا دېردا زەقى

دئ وەرنە بابلهكانى

سینگى سېپى بەفرە كەقى

دئ وەرنە بابلهكانى

يا بچىك بەرم ب كەقى

دئ وەرنە بابلهكانى

\* \*

بابلهكا دېردا بىستان

دئ وەرنە بابلهكانى

وېرانى دېردا بىستان

دئ وەرنە بابلهكانى

سینگى سېپى بەفرە كۆستان

دئ وەرنە بابلهكانى

رادموسىم زەربىا بېستان

دئ وەرنە بابلهكانى

\* \*

## ساقى بەگ

ئەف سترانە (ساقى بەگ) سېپىدەلە سویەھىنە كۈزاقا ژ خەوارادبىت دى بۇ بىزىن ژ ھەردو رەخىت دەرگەھى ئۇ دىز ۋەگىنەن. تا زاقا ژخە رادبىت و كارى خو دكەت و دچىتە دىوانى دا تىشتتا سېپىدى

ب دەنەف دەستىت زەربىا ...

ھەوار دىلانى ...

ب دەنەف دەستىت زەربىا ...

ھەوار دەرمانى ...

\* \* \*

## كەپروكەك

ئەف سترانە زى سىن بەندە و ئىنكا دى دېتىزىقە ئانكۇ دوبارىدە. وەسا دىارە حەمكى يَا ب كەپر چىكىنى چىتكىرى ھەكۈ ئامىتىدى چونە سەرئ ئامىتىدىن لچىابىن (مەتىنا) دو ھەيقىت ھافىنلىق و لپوپىارى پاشى ژ وېرى دويىاهىا تەباخى. گەيچە يە لثامىتىدىن. ئەشە يَا پر ئەقىن و ئەقىندارى و دلدارى و دلوغانىيە.

كەپروكەك

كەپروكەك چىتكىر چىتكىر و چىتكىر ..

حەرامەك چىتكىر چىتكىر و چىتكىر ..

ھەلاشى كەپروكەك ژ بەلگىت گولى كر ..

ل سەرسىنگى يارى يىن خەوكا شەقى كر ..

\* \*

كەپروكەك چىتكىر لدانگى مالا ..

(ھەر زېتىلەك) چىتكىر لدانگى مالا ..

ھەلاشى كەپروكەك ژ بەلگىت ھەللا ..

ل سەرسىنگى يارى .. خەوكا عەبدالا ..

\* \*

كەپروكەك چىتكىر لبانەھىيىا ..

ھەر زېتىلەك چىتكىر لبانەھىيىا ..

ھەلاشى كەپروكەك ژ بەلگىت تەقىيىبا ..

ل سەرسىنگى يارى يىن خەوكا ب ھېقىيە ..

\* \*

كەپروكەك چىتكىر چىتكىر و چىتكىر ..

كەپروكەك چىتكىر لرەخى ئاڭى ..

ھەر زېتىلەك چىتكىر لرەخى ئاڭى ..

ھەلاشى كەپروكەك ژ بەلگىت بەناڭى ..

ل سەرسىنگى يارى چەپكىت خوناڭى ..

\* \*

ئای دئ ساقی بهگ...  
ئى عەسکەری گرت وەلاتە...  
ئای دئ بەگلەريهگ...

\* \* \*

ئى... دىيىكا مەندىچ چەلى يە...  
هائى... هو... والناث مالكىت گىلىيَا<sup>(١)</sup> ...  
ئى جاب هات مەندىچ كوشتىبىيە...  
ئو... هو... زار و مەندو بىرىندا رو...  
ئى... دىيىكا كەك

1

لئي.. هي.. مهندك چو بھر دارانه...  
های.. هوی.. سه ری ب گول و روحانه...  
لئي.. جاب هات مهند زاشا کن قه برانه...  
ئو هو. هو ژار و مهندو پرینداورو...

\* \* \*

هاتی میرکنی عهجه‌می...  
های... هوی... داشت و به پی گرفتن همه‌می...  
های... ئئی... سەفرکیشان (اما ئەعظامى)  
ئئی حەیفى دەمم گەللى گوبىا...  
ئئی... هي... هاتی.. هاتی میرکنی ئەردەھانى  
های... هوی... سەفرکیشان ھەممە دانى  
ئئی... حەیفى دەمم گەللى گوبىانى...  
ئئی... حەیفى دەمم گەللى گوبىانى...

\* \* \*

(نا، سنکا یوں کہے)

ئەقى سترانى بولۇكى دى هند بېشىن و هند قەگىرىن. دېيىشىن ھەكى دچنە بولۇكى دابىين. قىيىجا دەست و دار و مادى مالا بولۇكى و بولۇكى تېپدا ئىنلەن و ئاگە لىگۈندى و لاتاخى بازىتىرى قى ئان وى ھەنە ھەلھەنەن كوبىك بىر بولۇك زاۋىى. كا باب و برا و داي و خوشكىت بولۇك سايىكولۇزىيا وان ياز چاوانە ؟ ئى زى حەمكىن يا زى ساللوخداي. ئەقى سترانە يى دىيوانا بولۇكى يە و يائىنانە دەدرا بولۇكى ز مال يايىپ، ئۇ ھەكى دېبىنە دەملا زاۋىى قە !!.

نارینکا بولیکے

(۱) گتلئ، ئامىتدى، نەھەلمىن، بىت جوين، و مشەختىسىن، خالدىز گتلئ، ئامىتدىرىن، يە، ماي.

بخوت، دئ ددرگه‌هی چهکهت و ددرگه‌قیمت و دئ بو بیژن دگمل، تا بگه‌هیننه دیوانئ سترانبیژن بتتنی ناهیننه ددویف زافایرا بهلکو باین زاقای و برایتیت وی و خال دئ دگمل هین و بهنه دیوانئ. بهلکو ئەف ساقی بهگ زراق بهگ بیت بین هە کاریا لەهرواریا کوشتنی.

دوبن نینه ئەف سترانە ب شەرقى هەكاريا و بەھەدىنا (لگانپىرەكى) گوتبىت و ئىك ژ مىرىت عاشىرەكىن ھاتبىتە كوشتە ناڤىنى وى (ساقى بەگ) بىت. چونكە بىن ژ (چەلما لەھەكاريا) خەبەرداي. ئۆزىن ژ مالىت (گىلىبا) خەبەرداي (گىلىلى) بىتت ھېدىي ھېدىي ژ ئامىدىن چوپىن ياخىدا مىرىگەھىن زېبىر خىناق و شەرا لىسەرا كورسىن. هند چونە زىيە شىيخ پىرامىس پەخ بامىھەرنى و هند چونە زاخۇ و هند بۇ ئاڭرى چون و مالا محمد سليم گىلىلى چو دەرگەلا موسىنى بەگى لەپارابا نىزىركى گوندى (موسىكا و توشەمبىيكتى ئۆزىستى گىلىلى دوماھىتى ما پېشىتى مىرىگەھەنمائى). پاشى ژ (جەھىلىتى مەندى) دەكتەن كۆپىن ھاتبىنە كوشتن و (دايىكا وى ياخىدا بىلە) ئۆ دىبارە ياشىۋى ب (گىلىبا) كرى.

(مهند) دیاره دارشان بوئینی هاتیه کوشتن وی دهمی. و بهری وا پشتی وان قمهچاغ و رئی گر  
دزحف و مشهبون. زیبر چ کوشته!! خوینه که لسره نامیدیا هاتبیته کرن و ئەفهه تول بیت؟ ؟ پاشی دئی ژ  
(میری عەجهمی) بیتیت ھە کو چویه سەر بەغدا ئەو بهری هندي ياخومى. دیسا ئەث سترانە بو بويکى  
دگوت ھە کو ژ مالا بابى دېنه مالا میرى. ئەقى سترانى گەلەك قەومىن و وقعتات و چىرىستۇرۇ و سالۇخ  
بیت تىدا با بهت يېن بېيتکىيە.

ساقی، بہگ

جی... ئى... هەی... روزەكىن دگەل نقىيىشى...

ساقی بہ گ...

سہ عہ تھے کی دگھل نقیرتی... دی بے گله ریہ گ...

\* \* \*

دگه مل ئەو لىٰ گەلا قىشى... ئاي... دى ساقى، بەگ

شهر داکه فته ... ئىز ... دومه درېشى ...

سای دی ساقے، بہگ...

---

سای دی ہے گلہر ہے گ...

三

دگه ل، دو زه که، ده لاته ...

ساقہ، دی ساگر، یہ گ...

سیہ عہدہ کے دگھا، وہ لاتہ

۱۵

\* \* \*

ئو... کانى عەردى سەرلىنى شويشتى..  
ئو... ب تەشۈپتەرا (ھاي) مالاشتى..  
ئو... دايىكى خولشوبىنى كوشتى..

\* \* \*

ئو.. نارينكىن (ھاي) دايىكا منى...  
ئو... شولكەكە بوي هەتا مرنى...  
ئو... بسىر تەنەھاتىيە بتىنى...  
\* \* \*

ئو... شادى لکولكىن مريشكا...  
ئو... تو ھېشتا ھېچكە ھلەد ئەنيشكا...  
ئو... تو سەربارا ھەمى خويشكا...  
\* \* \*

ئەفه ھوزانەكى سى بەندى يە يائازا و لىك ئىنای و كىشىاي. قەسا (ھاي) بوسترانى ياكىرى  
دنالدا ھەكە قەسىت ھوزانى نىنە. بئاوازە و ياخاتى خازە!!.

### تەل سەرى

ئەف سترانە (تەل سەرى) رويدە كرنا چەكايە ب بويكى قە. ئوجلتكىت قەدىقى مەخموبرى دەر  
بويكىن و لېھر چاقىت وى. ديسا سالۇخ يا ڙ (ئاشنى قويا) داي ئەم دى دياركەين: (ئاشنى قويا) ئاشەكىن  
برەخ (زانىنگەها قويماقە (مەدرسى) يامەز و ناۋدار لەمباشا بىستانىت (شەقلەفاتا روپىارى  
ئامىيەدىيى) لىبن سوپىلاقنى دا. ئەو ئاش ھېشتا كاۋاپتىت زىئى مائىن و ئەوپىن مەدرسى بوبوسەرگىریا  
مزرگەفت و خويىندىنگەها قويابو، ئو بولەپتىل كېنېنی و سەرگىریا باڭ و دىواريت وى، و خارن و نېنین و  
ھنده جارا جلتكىت فەقىبا بول.

ناشىن سلطان حسپىتى يىن ئىنای كۆزاپا يە كورى بەھرام پاشايىن مەزىنە (١١٢٦ - ١٧١٤ م)  
مېرى بەھدىنا كورى زىير پاشايىن ئىنکى يە. حەمك ھەقدەمنى وابو. لەپەر (چىرەستوپرا زىئى خۇ و ھەف  
چەرخى ھەف دەمېيى) دىاركەتن بىنگومان (بەھرام پاشا پاشتى باپى وى ڙ كورسيا خونتكارىن ھاتىيە  
خارى ب دلى خۇپشتى ١٣ سالا لىسەرمائى (ئامىيەدىيى)، كورسى دا كورى خوبى مەزىن بىكىرەتى  
(بەھرام بەگى) و ئەو بخۇ بولەپتىل زاخوپىش كورى خوقە بەھرام پاشايى. تاكۇ لزاخو ھاتىيە كوشتنى  
سالا ١١٤٤ - ١٧٣١ م. وىتەھى ئاشنى قويا نىزىبىكى ٧٠ - ٨٠ م رەخى دى بىن شىقىن و (دوکەرا) شىقا  
ئاشا روپىارى ڙ روژھەلاتى قە و ئاشا سوپىلاقنى ڙ صلالا ژورى قە. ھەك دەگەھنە ئىك ئاشەكىن ب جوت  
يىن لۇپىرى بدو (كوتەلاققى) دېپەزىنە (ئاشنى بجوتىك) گەلەك جارا جوى ب ئاشقانىيە راپىون. ستران سى  
بەندە. دېيت سلطان حوسىنى كورى بەھرام پاشايى زاقا بىت ئوبويك ڙ مالا شىخەكى بىت. حەمك ناشى  
ھندهك چەكتىت زىرى (كۆمك و كەلى و موك) دېئىنېت، بىت وى دەمى.



### وينە ٨٣ : كەۋ ڙ فولكلورى كوردا يە

ئو... نارينكى... ھاي نارى...  
ئو... بەھلەينە لفكا چارى...  
ئو... دا بىبىنەن دىندايى!...  
\* \* \*

ئو... نارين بوزاقاي خەملاند...  
ئو... تىت لەھىنەن سىنسلاند...  
ئو... سوبىاركى گوند ھەلھەندا!!  
\* \* \*

ئو... يا رابوى راودستايى...  
ئو... دەسمالا دەدەستى نايى...  
ئو... يا مايدە لەھىشىا برايى...  
\* \* \*

ئو... ئەز ھەقالكاكا تە نابم...  
ئو... كوتىكابسىن پەرپايم...  
ئو... كويشى مە كەھى نابم!!  
\* \* \*

ئو... كا عەردى (ھاي)... بويك لى شويشتى..

ئېك (جویهیه) دو (سندورى) (۱) ...

\* \* \*

هزان لفیره سی بهنده کا سوش و کیشای و پیشای و بطامه مه گهر هردو که فالیت دویا ہیں بو  
کیشانی گران ترن.

کہو بونہ جوت

ئەش سترانە (كەو بونە جوت) سى بەندە و پاشبەندا (دەور) يا چارى يە. ناشى بويكى (لەيلانە) تان (لەيلە) يا تەرەجان.

کہو بونہ جوت

که و یونه جوت که و یونه جوت ...

لگ کا کہو یونہ حوت...

---

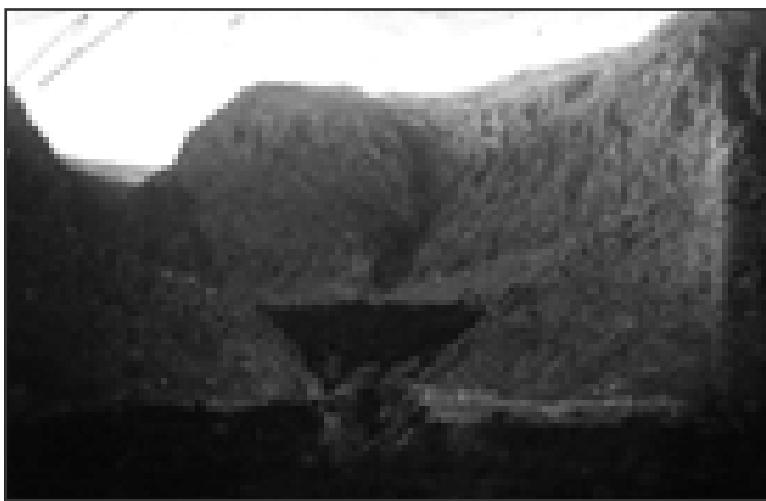
لدهریت دولا شینبون که چوت (۲) ...

بیویک لہیلانی، جہرگئے من سوت...

\* \* \*

کہ و یونہ سے... کہ و یونہ سے...

لگ کا کھو بونہ سٹرنگ



وينه ٨٥: سويلافي و مزويركا و رويباري و سهرى ئاميدىيەن و گەليكى و  
ھەردو تەحتا لچيابىي مەتىنا ژورى ئاميدىيەن

(۱) سندوری نیزیکی گوندی بادئ گوندی جویابو تا چوینه (فلسطینی) صالا ۱۹۴۸.

(۲) که شوت دارہ کا جوانہ لدارستانیت مہ لچیا بھلک دطہ بیسن و تیفلنی داری پنی پنیہ۔

نه ل سهري  
نه ل سهري (كومک و کهلينه) ...  
نه ل ملا مه خمويری لهينه ...  
رازاكن (سلطان حوسهينه) (۱) ...

نه ل سهري موک و کولاچه ...  
نه ل سهري مه خميري خاشه ...  
زماشکين شبيخن زراشه ...  
\* \* \*

نه سه رو دو سه رو قوریان...  
ئیک ئاشقانه لئاشی (قویان)...  
دو (جوپیئنہ) ئیک (بسرمان)...

\* \* \*

نه سه رو دو سه رو گوری...  
پیک ئاشقانه لئاشتی ژوری...



وینه ۸۴: سویالاف بو رهخنی ژوری و چیایین مهتینا و گهليکنی رده بشیشی فه

(۱۱) سلطان حسین کوری بهرام پاشایه بین ب سلطان حسینی با پسر ناشرکری (گله‌که) تهث ناشه بین هایتیه ناپنکن به رخ خو بدجه چرستورا (د. مسعود کتانی) دکتبیری دا، یا به فرهنگ کریه.

مهتیت وی لئی برهشین. ئوین ب بابهت و تویس و بهرگویزیت پیکوهرهاتی و زاقاینیت و ماقویل. بیت دیه رزاقای پا دیتیرن و گول ژی بیت بهر پشتی پا کرین لبه رشوتکی. هوزان یا کیشای و پیشاپه و ساخه.

دئ بیننه ژور  
دئ بیننه ژور // دئ بیننه ژور...  
شالا زاقای // گول دانه دور...  
دای نه مینیت / بو پسکیت صور...

\* \* \*  
دئ بیننه مال // دئ بیننه مال...  
هلون زاقای / دئ بیننه مال...  
شالا زاقای / گول دانه پال...  
دای نه مینیت / بو که زیست کال

\* \* \*

ژ ریشه زانا دایکا بویکیت یا دیارکری ئوزاقاین رویده کری و جاره کا دی ئوفیت دایکا بویکی.

### سویلاقنی

ئەفه سترانه کا بناف و دنگه بو (زاقا) هەکو دبەنە سەر شوبىن بو (سویلاقنی) و دئیننەفەن تامىدىيەن دابو بویکى ب خەمل بىخن و بىھىن خوش كەن!! گەله ک سترانانە حەمك يى دگەل ناقى سویلاقنی يە.

### سویلاقنی

سویلاقنی لسەر سویلاقنی...  
ئەو كېيە زاقا؟...  
سویلاقنی لسەر سویلاقنی...  
ئەو (ناقى زاقاي) ... زاقا...  
ئەفه يا لىيک ئىنائى يە وەكى بەيتىت گشت.

\* \* \*

### حەمكى

و ئەقەزى دەمى زاقاي دبەنە سویلاقنی دا سەرئ وى بشۇن و داودنى بیت گەل:

حەمكى ببەنە سەرسوبى...  
لەيلانە هاي لەيلانە كور مىھقانە...  
لى بىكەن ئاشا نىمۇبىن...  
لەيلانە هاي لەيلانە كور مىھقانە...  
مىھقانى سىنگ ب گۈپىن...

\* \* \*

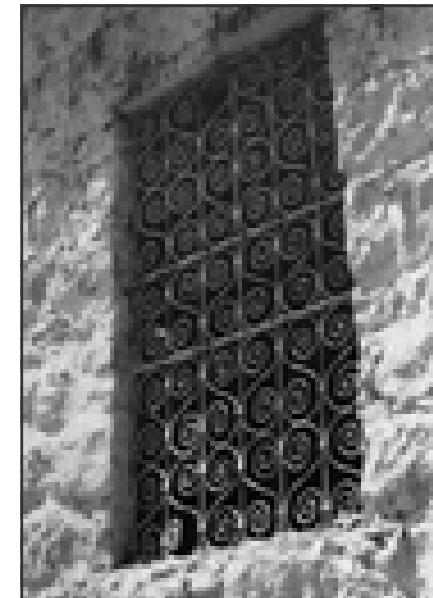
لەدرىت دولا شىن بو (مەندى)\*...  
بویک لەيلانى طولى رەندى...

\* \* \*  
كەو بونە چار كەو بونە چار...  
لەگر كا ئەقروكە و بونە چار...  
لەدرىت دولا شىنېبۇن دىندار...  
بویک لەيلانى دلکىن من خار...

\* \* \*  
هوزان چار بەندىيا ترازى گرتىيە و كىشاي و پىشاپه ژ با يولۇشيا پىلى سالۇخدەت.  
لەپەر ژ دىندارى دېتىشىت ئەو دارىبەروپا وار بلند لەجىابىن كەو بەھارى زېھەل دېنە زوما و درېت ھوين.  
نېزىكى وان دارا لدارستانان ئان دېرپا دېن ئو پايزى تىنەف خارى بونھېتلا و دېرۋان دارا پا تىنەشە.  
ئەف ھەرسىن (دېندار و كەقۇت و مەندى) دار و شىنکاتىيەت دەقەرىت مە لەكۆردستانانى نە لېھەدىنا.  
وصا دىارە حەمكى ئان پىن ئاگەھە ئان دىناسىت.

### دئ بیننه ژور

ئەفه كەو زاقاي ژ سەرسەۋى ئەننە ناث ژىنكا دا گولاقى دايىك و خوبىشكىت وى و خالدەت و



وېنە ۸۶: دىوانا دىۋورقە د قەسىرى قە

## يا هاتى پەمەزانە

ئەف سترانە يادەمەن بويىكىن دېنه (يا هاتى پەمەزانە) ئۇ يادى زى (تە بەزىن)، بوبويىكىن يە. ئۇ (قان زولغا) بوزاڭىز و بوبويىكىن ھەرداوا بوقوران گەھىن (ديوانى) و بوداۋەتى زى. ئۇ ناشى خوپىن كىرىھ د سترانى دا. (مالک ل (حەمەكىن) وىرلانكى!!).

يا هاتى پەمەزانە  
يا هاتى پەمەزانە  
يا پېروزە ل ئۇمەتى  
سینگى ب دور و مەرجانە  
خواجە دازانىت قىيمەتى  
خاتونىك يامەربابى  
خودانا مەعريفەتى

\* \* \*

يا هاتى رۇۋا عىدە  
خەمل پېرۇز مۇبارەك  
دىيم ھەيشا چاردى رويدە  
سالىن دەھلىيتن جارەك  
لەيل و مەجريما تويدە



وينه ٨٧: داۋەتە لبامەرنىن لە دەپەنە چىلان

حەمەكىن بىبهنە (مزوپىركا)<sup>(١)</sup>...

زاقاي بىبهنە مزوپىركا...

سور و زەركەن ژ كۈلىلەك...

مېھشانى سىنگ بەلبىكى...

\* \* \*

حەمەكىن بىبهنە سوبلاقنى...

لىنى بىكەن ئاقا گولاڭنى...

مېھشانى بەلەك چاشىن...

\* \* \*

ئەقە باپەتى ويى يىن سترانىيە و سىنى بەندە و يائوازخوشە.

## چ دىوانە

ئەقە زى بوزاقاي دېيىشىن شەقا خەنا و ھەرودسا ھەكوشەقا داۋەتىن لپۇزا بويىك ئىيىنای دى زاقاي بەنە ناش پەريا لىك بويىكىن دى بېزىن و ھېيدى ھېيدى دى بەن.

## چ دىوانە

چ دىوانە دىوانەكا تەنگە...

بەتىكىن زاقاي حەفت رەنگە...

زاقا رابە نى درەنگە...

شەمکى دەيىن مىر<sup>(٢)</sup> راپو...

زاقا رابە درەنگە...

\* \* \*

چ دىوانەكا بىدومە...

زاقا رابە لە دىوانى...

بەتىكىن زاقاي كۆمە...

شەمکى دانىن مىر راپو...

زاقا رابە لە دىوانى...

\* \* \*

وەكى بەيتا ب سترانە و لىك ئىيىنایە و نەيا كېشايدە لەھەمى كەفالا گىرينى زاقاي رادكەن بوناف پەريا يادارە.

(٢) مزوپىركا رەز و بىستانىت ئامىدىيانە پشت سوبلاقنى و دگەل.

(١) دېيت مىر دچۇنكى زاقاي ژ مۇرۇقىت خۇۋۇز مالىت ئامىدىيىن زى! ھندەك جارا.

دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

شدهيانهك ل ڦي جهئي بيت  
يار هرئي ديلانى  
شدهيانهك ل ڦي جهئي بيت  
دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

دا دوولهت ب يٽددهه\* بيت  
يار هرئي ديلانى  
کو دا دوولهت ب يٽددهه بيت  
يار هرئي ديلانى

\* \* \*

دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

يا كيشائي و پيشائي و سشهه و پرئاگهه و دلوفانيه سئ بندادوگازه و پاشبهند ههرا دگل.  
**گول بهيازى**

ئهٽ ستران (گول بهيازى) ئوپاش بنداد یا دگمل ههمى بنداد ئهٽمئزى سئ بنداد و قههاندى د  
دوبارهكرىنه و پاشى پاشبهنداد.

گول بهيازى

های ڙوردا ڙوردا ڙوردا  
مالى منى گول بهيازى  
های ڙوردا ڙوردا ڙوردا  
مالى منى گول بهيازى

\* \* \*

لنيشا گوليت صوردا  
مالى منى گول بهيازى  
لنيشا گوليت صوردا  
مالى منى گول بهيازى

\* \* \*

\* راممويسم د هنگوردا\*  
مالى منى گول بهيازى  
راممويسم د هنگوردا

دل کوزري ب کوفانهك

\* \* \*

يا كيشائي و پيشائي و ئاواز خوشە. سئ بندادوگازه (مزدوچ ثلاتى).  
ته بهزن

ته بهزن روحانە

روحانەكا شينه

ته گىردن شيشىه يه

تنى هېيل و دارچىنه

سەد حىف و مخابن

بلبل دناقىدا نينه

\* \* \*

يا كيشائي و پيشائي مەگەر پىزدەك (يا چارى) رويددهه و دلدارى يه بوئەقىنى.  
قان زولفان

قان زولفان خوش سىران كر

يار هرئي ديلانى

قان زولفان خوش سىران كر

دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

سيبەردك ل رەشخالان كر

يار هرئي ديلانى

سيبەردك ل رەشخالان كر

دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

مالك ل (حمدكى) و تىرانكى

يار هرئي ديلانى

مالك ل (حمدكى) و تىرانكى

دئ ودرنه ديلانى

\* \* \*

دئ بلا مە شاهى بيت

يار هرئي ديلانى

دئ بلا مە شاهى بيت

ل گله لیه کن تنه / خانا من...  
ل سه رسینگ خانی / خانا من...  
ثار موسی شن یه نگه / جانا من...  
رابه مه فریکه / خانا من...  
نی ل مه درونگه / جانا من...

ل گله‌لیه کن کویره // خانا من...  
ل گله‌لیه کن کویره // جانا من...  
ل سدر سیننگتی خانتی // خانا من...  
ئارمۇشى ھوپىرە // خانا من..

\* \* \*  
ئارمۇيىشىن هوپىرە // جانا من...  
رابە مە قىرىكە // خانا من...  
رابە مە قىرىكە // خانا من...  
رې يَا مە دوپىرە // جانا من...

چومه به روکتی

(چومه به روکن) نهف سترانا دهاتنى يا سى بەندە ديسا و يا چارى بەندائىيكتى يا دوبارە كرى (دوگىيىسن كرى). ز (وارى) يىن خەبەرداي و ز (وھلاتى) ئو (رېكىن) و (بليل) يىن كريي (پولىكىن) قەنجىيەن) بوئومىيىدا خو (ئىك) ئو بۇ خوشىيا دلى و بۇ ئاوازىت وى و خوبىدنا و ز دلىن نەھىينداران!!.. (دۇوو). .

لشیره وار به لکو به حسین (سده‌ری ئامیدیی) یه واری دو هه یقیت هاشینگه‌هی - واری رویسار و سوپلاقت ئامیدیی - واری باب و با پیریت خو لتوشقی - ئان واریت کوچه‌ریت کورد و گوهاستنا واری شە، تەپشە و گە، بان و جە، بان ئا!! ئىقە هەم شەن تئنە ئانە. مەلات قىاشا بەمكە، دە تەدا.

چومہ بھروکی

چومه به روکی ریکا به رواه...

هاتم به روکنی ریکا به رو اره...

بلبلی تیت و ب گازی و ههواره...

## ههی ڙارو دلو سههر (وارئ) پاره... ---

\* \* \*

چومه به روکنی ریکا ئەفرازە...

مالی منی گول به یازنی  
\* \* \*  
های پیدا پیدا  
مالی منی گول به یازنی  
های پیدا پیدا  
مالی منی گول به یازنی

\* \* \*

نیشا گولیت سپی دا  
مالی منن گول به یازنی  
نیشا گولیت سپی دا  
مالی منن گول به یازنی

\* \* \*

پادمویسم د سپیدی دا  
مالی منن گول به یازنی  
پادمویسم د سپیدی دا  
مالی منن گول به یازنی

\* \* \*

باش يا لينك ئينيايه و كۈوكە و پىيقاى و كىيىشايە و دوبارىدكەن باپەتە.  
**خانقى توخانى**

ئەش سترانە (خانى تو خانى) سالوخ ژ (كوبىنا) و (كوجەرىت) كورد يا داي (ئىيک) ئو گرىقىيت دەواتا لەھەدىنا يېت تىدا (دو) ئۆبىي دەگەل كچكى خانى دئاخىتىت (سى) ئو جللىكتىت وى دەمى يېت كرنه بەر بوبىكا گەملەك جارا ژ ئارمىوشى بون (چار) وەسا دىارە خازىگىن يېت چوين خانى بخازن (پىتىج) ئان زى يېت چوينه بوبىكىن (بەربىسى) دابىسەن و دویرىبەنە درەكە دى (شەش). دلدارى و ئەقىندارى و دلوقانى جەھودى سترانى يە. سترانە پىتىج پەرو زېزانە، ئۇ يَا بلقلەشىنە و دىنامىكىيەتە بۇ چونى... كوجەرن لەدەۋىت پەزى بوجەروانان، رېن و بار چىا و گەلىنە لىسەر تۈپۈگرافىيا كوردىستانى. ئۇ خان ژى بوبىكە لىناف ۋىيارا و (دورمىت) كوجەرىت!!.

خانهٔ ته خانه

خانے تو خانے خانا من // جانے تو جانے جانا من

نه ب قىئەزمانىي خانا من //

کوینیچی رہش دانی / / جانا من...

\* \* \*

بیت ناقه ناقه ...  
 سینگی عه یشوکن ...  
 بیستانی صافه ...  
 م بخو چا ش لئی بو ...  
 کور چو بو ناقه ...  
 \* \* \*

هوزانا ستران، سئ بمنه يا دوگازديا پيشايه و كيشايه و سينگ نه ودك ئيک يئ لىك ئينايه و  
 پشت د لىك ئيناينه و پر ئاگههن.

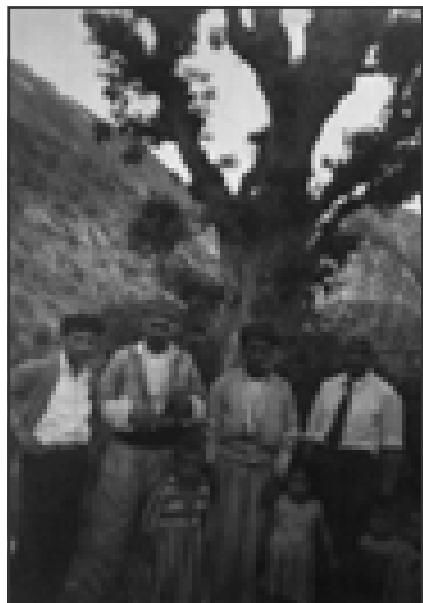
### شەملۇن

سترانا شەملۇن ھمى دلوقانيه و ئەقىندارى يه و رويدەھىت فەلسەفا ئەقىندا درست و قال و پاك يىن  
 ديار دكەتن بەرانبەرى دلدارا خو بو دادقى يه.

شەملۇن\*

شەملۇن شەملۇن شەملۇن ...  
 ھە مالى منى شەملانى ...

\* \* \*



ويئە ۸۸: دار مازىھ لودلاتى لېن دارى  
 سەدىق حجى محمد ناسىر نعمان - ئۆپىنس  
 آمین ئۆپىنس - مەلا حسن باوانى -  
 عبدالقادر محمد سليم. زاروکىت وانه.  
 گۈرتى دىوکانى (بىت ئەكانتى بىت بدارى قە)  
 سەرسنگە ئامىيىدىن

هاتم بەروكى رېتكا ئەقرازە ...  
 بلىلىت تىيت وو ب ھەوارى و گازە ...  
 ھە ئازار دلو و دلاتى دخازد!!.

\* \* \*

چومە بەروكى رېتكا نشىقە ...  
 هاتم بەروكى رېتكا نشىقە ...  
 بلىلىت تىيت و ھەرو ب ھېقى قە!!.  
 ھە ئازار دلو و دلاتى ژكىقە ...

\* \* \*

هوزانا كۈوكە و جوانە و كىشايه و پيشايه و ياخىرىيە. سئ بمنه و ياخىرىيە دوجارە.  
**يا دناف حەودادا**

ئەقەزى (يا دناف حەودادا) ژگىچىت ئامىيىدا و جەھىنە. كو (حەودكىت روحان و گولچىچەكا و  
 گولكىت دى ودكى خەنابىن و مەلا ئوسمانا و داود ئەفەندىدا و سوراچىن و گول بەرارا) و ھېشتا، لىڭ  
 دكەنلىكىت (حەوشىت مالىت بىستانى لەھاچىنى يىت باھرا پتى ب چولى و كەپر و طان كرى) مالا و  
 بانەھىادا دېچىن.

سينگى دلدارى (بەلكو دەزگەر و بەلكو بويكە و بەلكو كچكە لاما باين) جىلگەكى جان و ژەنگ و  
 باپەت - بەلكو ودكى قوتىكى يه و لىتىتتى وى بەلىكىن ژزىرى، ژزىقى، ژكەلابدىنى و سىيمەبى دگوتى  
 (كىمەخە) - يىن دېھر. بەر و بەرسىنگ دىارىن بەلەكىن ژرەنگىتىزند و ژىھاتى. بەر و ئان ژمەخموبرى  
 قەدىفەيە و يان ژئارمۇشى يه. دېتىزنى تو بشكۈزۈ (بەندوشقا) ۋە كە ئان لىقى ژسەرييک ِراكە چونكە  
 ئە بويكە لەقىرە (بەلكو)!! بۇ زاشايىن گىيانى خو!! لەقىرە دويماھىا كە قالا دووئ دېتىشىت: (بىستانى  
 صافە) ئانكۈيىن بچوپىكە و صافايە و خىتەمەيە و نۇي يە و زاۋا دى چىتە ناقە ئانكۈ دى چىتە ناقە باغ  
 و بىستانىت بويكە خوب ئەشق شە!... ژۇنى دى خىتەن بىستانى خون!!.

**يا دناف حەودادا**

يىا دناف حەودادا ...  
 يىت گول چىچەكا ...  
 سینگى عه یشوکن ...  
 كىمەخە بەلەكە ...  
 نى تو عاشقى ...  
 بشكۈزۈ ۋە كە ...

\* \* \*

**يا دناف حەودادا ...**

که یفوکن  
 های که یفوکن های که یفوکن...  
 دلالتی جانی که یفوکن... (د دور)  
 \* \* \*

تیستی پاشی سهر درسوکتی...  
 دلالتی که یفوکن جانی...  
 (بهنداد سیئی یا کیمه و نه یا بزه حمه ته درست کهین هوزانی کوکس نه زانیت، به لی ئیمانه تی قیت  
 راگرین!!)  
 \* \* \*

بسکیت که یفوکن تیل تیلن...  
 دلالتی جانی که یفوکن...  
 \* \* \*

سهر مه مک فنجانی ب هیلن .. (د دور)  
 \* \* \*

جیرانیت برها سمبلین\*...  
 دلالتی جانی که یفوکن...  
 \* \* \*

بیان بیان بیان بیان...  
 که یفوکن بیان...  
 \* \* \*

دی سورمه د چاقا و درین...  
 ترسم برم ئو نه بیتم...  
 که یفوکن جانی...  
 \* \* \*

بسکیت که یفوکن داش داشن...  
 دلالتی جانی که یفوکن... (د دور)  
 \* \* \*

سهر مه مک فنجان زیر باشن... (د دور)  
 جیرانیت برهوکا چاشن...  
 دلالتی جانی که یفوکن...  
 \* \* \*

بهس بکه کوکن و خملنی...  
 ئەقینی دردی ئەم لى...  
 هەری شەملانی...  
 \* \* \*

من دیت و لبانکتی دریزه... شەملانی شەملانی...  
 ته سورمه لچاقانی...  
 \* \* \*

گاشکوكا هویر پاشیزه...  
 شەملنی هەری جانی...  
 \* \* \*

ئەقینی دردە ڙ میزه...  
 ته سورمه لچاقانی...  
 \* \* \*

من دیت و لبانکتی بەرمە...  
 هەری شەملنی شەملانی...  
 \* \* \*

گاشکوكا پاشیزه لبەرمە...  
 شەملنی شەملانی...  
 \* \* \*

ئەقینی دردی گەرمە...  
 ته سورمه لچاقانی...  
 \* \* \*

ستران سى بەندە و پاشبەنداد دگەل.  
**که یفوکن**  
 ئەق (که یفوکن) سى بەندە و بەندادیکىن يا ۋە گېتىرىيە و دوبارە. رويدەھىت جانى بىت ئەقىندارىنى بىن  
 ديار دكەت و دگەل دئاختىت. بىسكا دكەتە شىتى تىلىن داش داشن... ئۇ سومبىلىت زاقاي (ئەقىندارى)  
 دئ بنه هەۋە رەخىت بەھىت جانى!! ئۇ سورمه و كەلابدىن بىن ب دەسمالىن و بەرچاقنى شە. سەرېرەو بەر  
 سىنگ و مەمکا (فنجانا) قوتىكى باش باش ڙەلبىكىت زېرى و چەكىت گەردەن و سەرسىنگىن جانى.  
 ئۇ چاقىت زاقاي ھەف سوپىت چاقىت جانى نە. چەند تازە و ماقولى يائىختىتىيە بەرىك و تۈرانە\* و  
 پاك و چو خشىت خەلەت نەگوتىينە. هەر پىچەندە خوشىي و ئەقىنى بوژيارا زاشا و بويكا خوش دكەت و  
 دويركىش دكەت. بو داوهتايە ئۇ لپۇنىشتىنى ڦى لەپەنلىقى. قەھو دھاتە قەخارن ھنگى.

گلهکا پیشای و کیشایه و نهرمه و گه گه و کی لیدانیت دلی تهک و لیددنه و ئاگهها  
ھشیار دکەت و بئاوازى درمان دکەت!!.

### چ داره

ئەقا دەواتى يە (چ داره) حەمك بىن ژئەقىنى دېيىشىت و بالا را دچىت بىت كچكلى و دەينە خاستن. كەمەرى و چەكا و بەزىنى بىن پويىدە دکەت (دار ژى نەزادەكى ژىنوارى يە) جارى يا لگركى و جارا يا ل گەریكى\* و جار يا لگەلى و جار يا لسوپارى\*. هيزار وى دەمى ژئارمويشى بون و گەلەك پەنگ بون بسەرى خو داددان.

### چ داره

چ داره داره دارا ل گرگى...  
كەمەر دىياره بەزىن شلکى...  
يا من دېيتىن كچا حەمكى<sup>(۱)</sup>...

\* \* \*

چ داره داره دارا ل پەسارى...  
كەمەر دىياره لبەزىنى دبارى...  
يا من دېيتىن كچا سەفارى...

\* \* \*

چ داره داره دارا ل گەرپىن وو...  
كەمەر دىياره لبەزىنى (ژبەزىنى) تېپو...  
يا من دېيتىن يال (پەندەكى)\* وو...

\* \* \*

چ داره داره دارا ل گەلى يە...  
كەمەر دىياره ل بەزىنى بەستى يە...  
يا من دېيتىن كچا صوفى يە...

\* \* \*

چ داره داره دارا ل سوپارى...  
كەمەر دىياره لىن هيزارى...  
يا من دېيتىن كچا بەharى...

\* \* \*

(۱) نە شەرت و مەرجە كو حەمكى كچ و بچوپىك و زىن هەبن!! چونكى چۈزەندى دناف سترانىت وى دا نەھاتىبە. بىلكو ياخىز كەنەن ئاگەھە هووش و وزدان ئەقىنداھە و بىشى ئەزمانىن ھونەرى دىاردەكت!!.